This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

Acerca de este libro

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

Normas de uso

Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:

+ *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.
+ *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.
+ *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.
+ *Manténgase siempre dentro de la legalidad* Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

Acerca de la Búsqueda de libros de Google

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página `http://books.google.com`

MEDICINA Y CIRVGIA DE VVLNERIBVS CAPITIS.

COMPVESTO POR EL DOCTOR Chriſtoual de Montemayor Cirujano de Camara de los Reyes Felipo Segundo, y Tercero.

DEDICADO AL DOCTOR IVAN GEronimo Guzman Infançon, Cathedratico de Viſperas en Medicina, de la Vniuerſidad de Zaragoça. Protomedico deſte Reyno, y del Exercito Catolico en Cataluña.

MARCOS
y
CISCO VIÑALS

1.152913.

CON LICENCIA
En Çaragoça: Por Iuan de Ybar.
Año M.DC.LI.

AL DOCTOR IVAN GERONIMO DE GVZMAN, INFANÇON, CAthedratico q̃ fue muchos años de Aforiſmos, y Lecciones de Hyppocrates, y al preſente Cathedratico de Viſperas en Medicina, de la Vniuerſidad de Zaragoça. Protomedico de ſu Mageſtad en eſte Reyno, y del Exercito Catolico en Cataluña:

A LA ſanidad llamò Plutarco en ſus ſaludables preceptos, ſazon diuina del guſto, y agradable temperamento del coraçon del hom-

bre. Veriſsime quis dixerit, ſanitatem maxime diuinam longeq; blandiſsimum eſſe condimentum. *La razon que le mouio fue: porque ſin ſalud no halla el hombre ſazõ ni guſto en las criaturas. Las riquezas no le alegran, los manjares de regalo le ofenden, y la propia vida con achaques, no es guſtoſa, quien publica eſta verdad, no es el hõbre con ſalud: ſino pueſto a queſtion de tormẽto de vna enfermedad.* Quid boni habet ſanitas, languor oſtendit. *Dixo el Oraculo del mundo San Geronimo en ſus Epiſtolas. Eſta doctrina da a entender la importancia grande, y la eſtimacion que deuemos hazer deſtos dos libros, pues enſeñando a ſanar las heridas de cabeça, obran la ſalud, y aliuio de todo el cuerpo; pues ſi aquella padece, eſte lo ſiente, y ſi aquella enfer-*

fer-

ferma, eſte adolece. Eſta comun vtilidad, y bien vniuerſal, mouio mi animo, y empeñò mi voluntad a ſacarlos ſegunda vez a luz, de baxo la proteccion, y amparo de vn Mercurio de las ſciencias, Apolo de la Medicina, y de vn Democrito en la Cirugia. Deſeando que eſtos dos tratados, que en ſu primer nacimiento gozarõ de tan luſtroſo origen, como ſabe España, en eſte ſegundo mejoraſſen de fortuna, gloriandoſe de hijos de la proteccion de v.m.

Son los libros, como enſeñò el maximo Doctor, verdaderas efigies, y retratos viuos del ingenio de ſus Autores. Son hijos tambiẽ de ſus afectos, y eſtimanſe por tales, con razon; pues retratados en ellos ſus dueños, ſon venerados de los ſiglos, aplaudidos de las edades, y en ſu fama eternizados. De modo que podremos de-

zir de los libros, en fauor de ſus Autores: lo que dixo Philon in Decalogo, de los hijos, y deſcendiẽtes para luſtre de ſus Padres. Parentum natura videtur mortalis, & inmortalis eſſentiæ cõfinium. *Los Padres, que por ſu naturaleza nacen mortales, a beneficio de ſus hijos, y deſcendientes, llegan a ſer inmortales en las memorias de los hombres. Aſsi los Autores de libros, ſi conforme a las leyes naturales ſon tranſitorios; por los priuilegios de ſus obras, viuen deſpues de muertos, y ſe eternizan ſus memorias. Por eſta razon en eſtos dos libros de Cirugia y enfermedades de cabeça, venero como viuos a los dos inſignes Doctores en medicina Chriſtoual de Montemayor Cirujano de Camara de las Mageſtades Filipo Segundo, y Tercero, y al Doctor Amato ho-*

nor

ñor de los Luſitanos;y no ſolo cõſidero con vida a eſtos dos inſignes varones: ſino que guſtoſos, y aluorozados, ſe dan mil parabienes, por ver ſus obras con tanto acierto dedicadas a vn Mecenas de las ſciencias, Patron de loables eſtudios, fiel de la ſalud, corona de buena filoſophia, y gloria de nueſtros ſiglos. Eſto baſta para eſcuſar vulgares motiuos de muchas Dedicatorias: porque el priuilegio de la proteccion no le cõcediò la antiguedad; ſino a grandes Eroes, ni el fauor del amparo que yo pretendo es dable; ſino en tan noble pecho como el de v.m. que como Infançon deſcendiente de tan clara eſtirpe, como publica el apellido de GVZMAN, añadiendo a los antiguos otros nueuos eſplendores, ampara a quantos ſe acogen, al ſagrado de ſu proteccion. A la

ſabiduria de quien proceden las conueniencias de vna Republica, llamò Tulio in prologo. Rectoricæ moderatrix omnium rerũ Temperamento, y moderacion de todas las coſas, y parece ſer que tuuo atenciones a la que el Cielo depoſitò en v.m. Pues por la que goza como Sacerdote, o Angel, que media entre Dios, y los hombres modera, y templa lo diuino, con lo humano, y lo terreno con lo Celeſtial: Con ſu rara ſciencia de Medicina, y como Protomedico deſtos Reynos, con tal valor ſe opone a las tropas de enfermedades, y eſquadrones de contagios: con tan felices ſuceſos las rinde, y con tal acierto nos preſerua de ſu rigor, que pudieramos llamarle, puerto de ſalud, defenſor de la vida, y reſtaurador de ſu Patria. Con ſu inteligencia ſuperior de Cirugia, a quien Hyppocrates,

tes, y Galeno llamaron parte de la medicina, tan felizmente buelue a reunir las partes diſcontinuas del mayor milagro del mundo (aſsi llamò Hermes Triſmegiſto al cuerpo humano) que reſtaura la conſonancia admirable, con que el ſupremo artifice templò eſte organizado inſtrumento de la vida. Aſsi templa lo amargo de la bebida, y aſsi ſuauiza lo aſpero del cauterio, que deſean ya los enfermos, lo que antes aborrecian, y admiten guſtoſos los medicamentos que en otros tiempos cauſauan horror. Ad ipſos, qui eam ſapientiam adepti sũt, *(añade Ciceron)* laus, honor, dignitas confluere debent. *A los varones, que a coſta de grandes deſuelos, y eſtudioſas anſias, grãgearon eſta ſabiduria, deuen correr como rios al mar, la alabanza,*

za,

za, la honra, y la dignidad. De dõ de infiero, que toda oracion Panegirica, que la mayor eloquencia pudiera inuentar, y mi afecto agradecido deſear; quedara corta: pues ya de antemano toda alabanza ſe fue a v.m como la agua corre al mar, y el fuego buela al concauo de la Luna. Podrà ſer que el luſtre q̃ eſtos libros, y ſus Autores reciuen, por verſe aſsi dedicados: que la ciega embidia juzgue ſer augmento de los honores de v.m. no atendiendo ſer impoſsible crecer el numero de las arenas del mar, de las Eſtrellas del Cielo, y el Sol en ſus dorados reſplandores. Que honores como los que v.m. grangeò en tãtas, y tan lucidas opoſiciones de Cathedras? Que aplauſos, y aclamaciones publicas, como los dos victores por las dos Cathedras q̃

v.m.

v.m. ganò con tanto exceſſo de votos y calidades? Que lauro comò el que diò à v.m. obligado de ſus raras prendas, Don Felipe quarto el grande (que Dios guarde) quando le nombrò Protomedico, y fiel de la ſalud de eſtos Reynos? Que eſtimacion puede cōpetir, con la que hizieron de ſu perſona los varones doctos, y pios quando con diſputas y doctos eſcritos reſiſtiò v.m. a la introducion de los Baños en eſte Reyno; por ſer fomentos de la laſciuia, y deſtrozos del valeroſo esfuerço de Aragoneſes? Concluyo, por no ofender ſu rara modeſtia, diziendo, que a peſar de la embidia, toda alabanza es digno empleo de ſus muchas prendas, todo honor deuido premio a tantos meritos, y qualquier encumbrado pueſto a tan eſtudioſas deſue-

uelos. Guarde el Cielo a v.m. largos años para bien de eſtos Reynos como deſea.

Su mayor aficionado
Sebaſtian de Gallego.

AL

Al Lector.

PVEDO aſſegurar al Lector, q̃ nunca tuue intento de eſcriuir Cirugia en Romance, pues en el ay tantos libros eſcritos, como ſõ las Tradiciones de Guido, de Cauliaco, y de Ioannes de Vigo, y los libros del Methodo de Galeno, que traduxo Geronymo Grillo Cirujano Çaragoçano, y la Cirugia que tan doctamente eſcriuieron los Licenciados Iuan Fragoſo, y Dionyſio Daça, Cirujanos del Rey Don Felipe Segundo nueſtro Señor, y otros Autores, y pueſto q̃ todos eſcriuieron tan doctamente, y procuraron enſeñar

lo

lo que ſabian, no ſe ſi baſta pa-
ra hazer vn buen Cirujano, no
por falta de ſu doctrina, porq̃
ella en ſi es muy buena; ni me-
nos porq̃ ayan eſcrito en nueſ-
tro vulgar Romance, pues en
el ſuyo eſcriuieron Hyppocra-
tes, Galeno, y Paulo todas ſus
obras, ſi no porque a los Ciru-
janos Romanciſtas les faltã los
principios fundamentales del
Arte, y anſi ay muy pocos de-
llos, o ningunos que ſe puedan
dezir Cirujanos, y en el tiempo
preſente menos, anſi por lo po-
co que eſtudian, como por la
gran falta que ay de Cirujanos
Letrados con quien practicar,
y que puedan declarar las du-
das que ſe ofrecen, mayormen
te, que todos los Romanciſtas
practican con otros Romanciſ
tas a quienes faltan los princi-
pios, y anſi es fuerça faltẽ a los

que con ellos practican. De dõ
de ſe ſigue la gran falta que ay
en el Reyno de buenos Ciruja
nos, y que ſepan curar, princi-
palmente vna herida de cabe-
ça, con fractura en el craneo,
de que nacen los ruynes ſuceſ-
ſos que cada dia ſe veen: por lo
qual mouido cõ zelo de apro-
uechar en algo, determine eſ-
criuir eſte libro, ſiguiendo la
doctrina de Hypocrates en el
libro que eſcriuio de heridas
de cabeça, con la orden, y me-
thodo que ſe ha de tener, y
guardar en curarlas, parecien-
dome por el texto del dicho
Autor, aunque variando la or-
den que el tuuo en eſcriuir, pa
ra que con mayor facilidad el
Lector Letrado, y eſtudiante,
pueda entender lo que eſtudia-
do por Hyppocrates le fuere
muy dificultoſo. Y anſi ſuplico

al

al Lector reciba mi voluntad,y deſſeo,y conſidere, que lo que en eſte libro eſcriuo, haſta aora nadiẽ lo ha eſcrito ni enſeñado en nueſtro vulgar Caſtellano,y que es doctrina muy ſolida,y verdadera, y de que puede ſeguirſele hõra, y prouecho.

CAPITVLO I.

Del Anathomia de la cabeça.

DE la manera que naturaleza producidora de todas las coſas, dio al cuerpo humano anima racional que le gouernaſſe, y rigieſſe: deſſa miſma le dio cabeça en la parte ſuperior del, para que reſidiendo en ella, pudieſſe de alli preuenir los daños, que de varias cauſas externas ſe le pudieſſen ſeguir. La qual formò de partes ſimilares, y organicas,

Porque eſta la cabeça en la parte mas alta de cuerpo.

La cabeça eſta compueſta de partes ſimilares, y organicas.

tales, y tantas, quales fueron neceſſarias para hazer palacio tan real como conuenia para tan honrado hueſped como en el ſe auia de apoſentar. Y haſe de aduertir, que por cabeça ſe toma toda aquella parte que està cubierta con pelos, o cabellos, y frente, haſta las cejas. A la qual los Griegos llamaron Cephas, y los Latinos ventrem ſupremum, o caput. A eſta pues tengo de tener por ſugeto de lo que tengo de eſcriuir, enſeñando con mucha breuedad los daños que ſe le pueden ſeguir, nacidos de cauſas externas, o primitiuas. Y para mayor declaracion ſerà neceſſario deſcriuir largamente lo que por ella ſe ha de entender. Y aſsi digo que la cabeça es vn miembro horganico compueſto de partes ſimilares, de las quales vnas ſon con-

Que ſe ha de entender por cabeça.

Que es cabeça, y de q̃ ſe cõpone.

continentes, y otras contenidas. Las continentes ſon de dos maneras, porque vnas ſon comunes, y otras propias. Las comunes ſon los pelos, el cuero, y la membrana carnoſa. Las propias ſon el pericraneo, los hueſſos del craneo, la dura mater, y piamater. Las contenidas ſon el celebro, y el cereuelo, y los ſiete parte de neruios que nacen del. Dexando pues a parte los cabellos, o pelos, los quales hermoſean la cabeça: y en cierta manera la defienden de los daños externos, y la deſcargan de los excrementos fuliginoſos de que ellos ſe crian. Lo primero que ſe nos ofrece, es, el cuero hecho, y produzido de naturaleza, para ſu cobertura, y no la dexar deſollada, al qual los Griegos llamaron Derma, y los Latinos Cutis: el qual es de

La cabeça conſta de partes continentes, y contenidas.

Quales ſon las partes continẽtes.

Las partes contenidas de la cabeça.

naturaleza dura, ſe ca, y grueſſa, y la cubre, y circun da toda: debaxo del qual eſtà la membrana carnoſa, o muſculo membranoſo, in volu cro, y cobertura de todo el cuerpo: lo qual en la cabeça no tiene pinguedo, ni ſe puede ſeparar del cuero ſin mucha dificulta d. A demas deſta membrana ay en la cabe ça muſculos, como ſon los timporales, y los de la frente, diferentes entre ſi en ſubſtancia, y forma, tanto, que muchos han tenido a los de la frente, mas por parte de la membrana car noſa, que no por exquiſitos maſculos. Quiero dezir, que por parte inſtrumental de nueſtro cuerpo: con la qual libre, y voluntariamente nos mouemos, y aſsi los llamaron ſubſtancias muſculoſas, ſiendo verdad, que en la frente ſe hallan dos muſculos,

La cabeça no tiene pinguedo.

que

que bāxando obliquamente deſde el nacimiento del cabello, y encaminandoſe a los angulos internos de los ojos, ocupan las cejas, y ſiruen de leuantarlas azia arriba, y de abrir los ojos. A los muſculos timporales llamaron los Griegos Crotaphites, los quales ſon bien manifieſtos al ſentido. Y tienen tan agudo ſentimiento, que ſi deſnudos reciben algun daño, facilmente exercitan vna conuulſiō, como lo enſeña Galeno, lib. 11. de vſu partium, capit. 3. diziendo: nam inter omnes muſculos potiſsimum hi, ſi læſi fuerint conuulſiones, febres, ſoporem, & deliria inferunt. Y ſon tan honrados, que viſtiendo el pericraneo a todos los hueſſos de la cabeça, en llegando que llega al muſculo timporal, ſe leuanta del hueſſo, y cubre el

A las heridades los muſculos tēporales ſe ſigue conuulſion.

muſculo. De manera, que entre el, y el hueſſo no ay coſa que medie, como doctamente lo aduierte Andreas Laurencio, y en ſu Anatomia lib.4. capit. 14. y primero que el Galeno en el lib.9. lugar ya citado, donde dize, & curlæſi noxam maximam inferuntur, quia neruorum principio ſunt proximi, ſolum que ipſos os prohibet, quo minus cerebrum ipſum contingant. Tras la membrana carnoſa ſe ofrece el pericraneo, membrana, aſsi llamada de los Griegos, y de los Arabes Almocatin, y de los Latinos membrana Adnata, y Circumcranealis.

Nóbres del Pericraneo

La qual es de ſuſtancia neruioſa, y de agudo ſentimiento, cuyo origen y principio trahe de la dura mater mediante fibras de neruios, venas y arterias que dellas ſalen por las comiſſuras: y ſali-

Origen, y principio del pericraneo.

ſalidas ſe mezclan y texen entre ſi, y fabrican el pericraneo, como dize Galeno lib. 8. de vſu partium, cap. 9. ligamenta quidem ab ipſa meningæ enaſcuntur tenues, quædam membranæ: viæ autẽ ipſis, vt foras excidãt, capitis ſunt ſuturæ extenduntur enim vincula, hæc ſingula: verſus cranij partem, ſibi directam, vnde exorta ſunt. Inde progreſſu ſibi mutuò occurrunt & coaptantur, ac coaleſcunt. Et exacte vniuntur, communemque ex ſe ipſis omnibus vnam, procreant membranam, quam pericraneon appellant. De donde ſe ſigue, que las llagas que llegan a ofenderle pongan al Medico que las cura en mucho cuydado, y alos enfermos cueſte muchas vezes la vida.

Tras eſta membrana ſe ſigue luego el hueſſo de la cabeça,

Nõbres del Craneo.

ça, de los Griegos llamado Craneon, de los Arabes Theca, y de los Latinos Galea cerebri, y comunmente llamado de todos Craneo, al qual hizo naturaleza para defenſa del celebro, eſte cõſta de dos laminas, o tablas duras, y denſas, y de ſeys hueſſos propios, los quales ſe juntan entre ſi mediantes las comiſſuras.

La tabla ſuperior del Craneo es mas dura q̃ la inferior.

Deſtas dos laminas, o tablas la ſuperior, es mas dura que la inferior, aunque Hipocrates diga que ſon iguales en dureza, y media entre las dos vna ſuſtancia rara poroſa, y llena de venas y caruncula s, que las ſirue de medula, las quales ſe diferenciã entre ſi con varios nombres; porque a la lamina externa llaman Craneo, y la ſuſtancia que media entre las dos que dixe eſtar llena de venas, y carinculas, llaman eſpongioſa medular, o medi-

di-

ditulio. Eſta ſirue de mantener a las dos tablas, ſuperior, e inferior, y de abraçar la vna con la otra. A la inferior llamaron los Griegos Diploides, y los Latinos Vitrea, y el vulgo de los Ciruganos ſegunda tabla, debaxo de la qual eſta la dura mater, llamada de los Griegos Meninx, y de los Latinos velamen cerebri: la qual es miembro ſeminal, que conſta de dos tunicas, la externa aſpera, y la interna liſa, y es de ſuſtancia neruioſa ſeparada del celebro, aunque le rodea, y circũda. La qual como el celebro ſe dilate, y comprima, y eſtè en perpetuo mouimiento, y ella adherẽte a el tãbien pulſa. A eſta ſe ſigue la piamater membrana muy delgada, y blanda, de los Griegos dicha Chorois, y de Auizena Secundina, y del vulgo Piamater. La qual imediatamen-

La dura mater tiene dos tunicas

Nõbres de la piamater

te, y con cierta contiguidad toca a la ſuſtãcia del celebro, y es demanera, q̃ no ſolamente le toca: pero aũ ſe mete en los anfractos, y cauidades del juntamente con la dura mater: de donde parece que naturaleza las hizo como medios, que ſiruieſſen entre ſuſtãcias tã diferentes como ſon las del Craneo, y las del celebro. Debaxo pues deſta tenue membrana eſtà el celebro, llamado de los Griegos por razon del ſitio Encefalos, el qual inche toda la caluaria de vna ſuſtancia blãda, y blãca de color, y en la ſuperficie deſigual. Eſte ſe diuide en dos partes, anterior, y poſterior, la delãtera por ſu grãdeza retiene el nõbre del todo, y aſsi propiamente ſe llama celebro, y la parte poſtrera ſe llama de los Griegos Parencefalos, y de los Latinos Cereuellum. A la vna, y

El celebro inche toda la caluaria cõ ſuſtãcia.

El celebro ſe diuide en dos partes, en anterior y poſterior.

otra

otra parte, diuide vn doblez de la duramater, aunque no por todas partes, ſino ſolamente en la parte ſuperior, porq̃ en la parte media, è inferior, el celebro, y cereuelo ſon continuos. A demas deſto la parte anterior ſe diuide en dos partes en dieſtra, y ſinieſtra, la qual diuiſion haze manifieſta vna porcion de la dura mater, q̃ por ella ſe entra guardãdo la figura de vna hoz, y por eſto llamada de los Latinos Falcem meſſoriã. Eſta entra por la diuiſiõ dicha haſta llegar al cuerpo calloſo del celebro, adõde ſe cõtinuã las partes q̃ haſta alli eſtauã ſeparadas, y luego eſte cuerpo calloſo llamado aſsi por ſu dureza, parece excauado con dos vẽtriculos, vno a la parte dieſtra y otro a la ſinieſtra, a los quales llamò Galeno ventriculos anteriores, y piẽſo dixera mejor ſi los

La parte anterior del celebro ſe diuide en dos partes.

El celebro tiene dos vẽtriculos en la parte anterior de la cabeça.

los llamara ſuperiores: la figura dellos es ſemejante a la oreja humana, o a la media luna. Y tienẽ ſu ſitio en medio del celebro, diſtãdo tãto a la frẽte, quãto al ocipicio, y tãto a la vertice, quãto a la parte inferior, y por eſta razõ ſe llamaran mejor ſuperiores q̃ no anteriores, y tuuo naturaleza cuydado de q̃ fueſsẽ dos, por

Para que ſe hizierõ dos vẽtriculos.

q̃ ſi padecieſſe el vno dellos, no ceſſaſſe el vſo de la facultad animal tã neceſſario para la vida, y aſsi eſtãdo herido el vno es menos peligroſo el daño q̃ ſe ſigue q̃ fuera ſi lo eſtuuierã entrãbos, como es buẽ teſtigo aquel mancebo Eſmirneo, q̃ tuuo vna llaga en el celebro q̃ le llegò a la cauidad del vn vẽtriculo, y ſanò della, q̃ ſi a caſo llegara la herida a la cauidad de entrãbos fuera impoſsible viuir vn breue eſpacio de tiẽpo, como lo refiere

Ga-

Galeno lib.8.de vſu partiu c.10. diziendo, ſed prima vtilitas, & maxime communis geminorum omniũ inſtrumentorũ hæc eſt, vt ſi alterũ ipſorũ læſum fuerit reliquũ ſubſeruiat. Nã admirabile illud ſpectaculũ, atq̃ incredibile, quod Smirne in Ionea accidit, aliquando ſumus cõſpicati adoleſcentẽ vulnere in alterum anteriorũ ventriculorũ accepto ſuperſtite fuiſſe Dei, vt pleriſq; videbatur vulũtate, ſed ne tẽporis quidem momentum viuere potuiſſet ſi vtrum q̃; ſimul violaſſet. A eſtos dos ventriculos ſe ſigue el tercero, el qual no es mas que vna comun cauidad en que los dos ſuperiores ſe terminan, ya eſte tercero ventriculo llamò Galeno, ventrem medium ò porque eſtè en medio de los dos ſuperiores, y el quarto, ò porque eſtè caſi en el centro del cele-

Sitio del tercer ventriculo del celebro.

celebro, pues ay tanta diſtancia del, haſta el hueſſo de la frente, como haſta el del occipicio. Deſte tercero ventriculo ſalen dos conductos, y el vno dellos baxa â la vaſis del celebro, y el otro ſe encamina al quarto ventriculo: y aſsi no es mas que via, y camino del tercero al quarto, el qual quarto ventriculo, es comun al cereuelo, y à la eſpinal medula, y es el menor, y mas ſolido de todos. La parte anterior del celebro es de ſuſtancia blanca, y blanda, y de temperamento frio, y humedo, y aunque carece de mouimiento animal, y voluntario tiene el natural, y ſiendo el autor de todos los ſentidos, no tiene ningun ſentimiẽto: y aſsi ſin ver ni oyr, ni guſtar juzga de todos ellos. Los hueſſos de la cabeça; aunque de la Anatomia ſe colige que ſon o-

El celebro es frio, y humedo.

cho.

cho. Los que hazen à nueſtro propoſito, ſolamente ſon ſeys, à los quales diuiden tres comiſſuras ligitimas, y verdaderas, de las quales las dos ſon obliquas, q̃ diuiden la caluaria en la parte anterior, y poſterior. Y la tercera con vna recta linea, que va de la vna a la otra, la diuide, ſegun ſu longitud, de manera que todas tres juntas tienen la forma deſta letra H Sin eſtas ay otras dos que eſtan en los lados llamadas de los Griegos por ſu dureza Lithoides, ò Lapidoides, y de los Latinos en razon del ſitio timporales: y por la ſemejança que tienen con las eſcamas de los peces eſcamoſas, y porque penetran obliquamente otros las llamaron Mendoſas. Todos eſtos ſeys hueſſos de la cabeça difieren entre ſi en el nombre, ſuſtancia, figura, gran-

La caluaria tiene ſeys hueſſos vide Galenum, lib. de oſſibus, c. I.

Las comiſſuras verdaderas ſon tres.

Las comiſſuras mendoſas ſon dos.

Lege Galenū, li. de oſſibus, ca. I.

de-

deza, y lugar. Porque al hueſſo de la frente que ocupa todo el lugar que ay dende encima de las cejas, haſta la comiſſura coronal, a quiẽ los Griegos llamarõ Metopon. Y los Arabes Hezen, y los Latinos, Frons, Sinciput. Os coronale, prora, os ſenſus communis, en muchos es continuo y de vna miſma ſuſtancia, y en algunos diuidido en dos partes yguales, mediante la comiſſura ſagital, la qual ſuele llegar haſta el nacimiento de la nariz. Eſte hueſſo es debil, y mas delgado, que el del occipicio: y aſsi las fracturas del ſon muy peligroſas. Los que ſe ſiguen a eſte, ſon los que los Latinos llaman oſſa parietalia, y los Griegos Bregma, a los quales diuide por medio la comiſſura ſagital, ſu figura es quadrada, y conſtan de dos laminas poco ſolidas, y muy debiles

Nõbres del hueſſo de la frente, y el lugar que ocupa.

Los hueſſos parietales ſon dos.

biles, delgadas, y poroſas, como lo enſeña la experiencia en las criaturas que eſtan proximas à ſu nacimiento, las quales quando reſpiran, o maman, mueuen manifieſtamente eſſa parte, que comunmente llama el vulgo la mollera, y tiene ſu aſsiento, y trauazon en la parte anterior cō el hueſſo de la frente, mediante la comiſura coronal, y en la parte poſterior cō el hueſſo del occipicio, mediante la comiſſura llamada Laudoide, y en los lados con las comiſſuras mendoſas, como enſeña Galeno, lib. 11. de vſu, part. c. 20. Diziendo, oſſa quæ appellant bregmatis duo ſunt, & adem laxa, & propterea capitis de ſuper incumbentia; ac vndique à duris, ac denſis oſſibus circundata, parte quidem poſteriore ab oſſe occipitij, anteriore verò frontis. Vtrūque verò

Que ſitio ocupan los hueſſos parietales.

rò ab oſsibus temporum meritiſsimo lineis fuerunt diſtincta. Y finalmente en eſta parte ſon mas ſolidos, y las llagas que ſe dan en ellos, ſiempre ſon de mucha conſideracion, principalmente quando ſon entre la frente y el vertice, porque en eſte lugar el hueſſo es muy delgado, y ſe cubre con muy poca carne, y las comiſſuras eſtan muy floxas, y debaxo dellos ay mas cantidad de ſuſtancia de celebro, que en otra ninguna parte de la cabeça. El hueſſo de la poſtrera parte de la cabeça llamado de los Latinos, Occipitium & os memoriæ, y de los Griegos Inion, y Opiſtocraneon es muy grueſſo, ſolido y deſigual, y fue neceſſario que fueſſe aſsi, porque eſtando en la parte poſterior de la cabeça, dōde no ay ojos con que poder ver el daño exter-

Las llagas de los hueſſos parietales ſon peligroſas, y porque razon.

Sitio del hueſſo del occipio, y ſus nōbres.

externo, que le puede venir, cõ ſu dureza y craſicie, le pueda reſiſtir. A eſte circunſcribe la comiſſura Lambdoide, y las fracturas que en el ſe hazen, ſe tienen por menos peligroſas, que ſon los demas hueſſos. A los hueſſos de los lados llamados de los Griegos Crotaphites. Y de los Latinos oſſa temporum los terminan y abraçan, las comiſſuras mendoſas ſon muy delgados y deſiguales, aũque muy ſolidos, y las llagas q̃ en ellos ſe hazen ſe tienẽ por mortales, y aſsi por la mayor parte ſe cõuellẽ los heridos en eſte lugar, por ſer el muſculo de muy agudo ſentimiẽto, y por ſer grãde la vena y la arteria q̃ eſtã jũto à el; y con eſto põgo fin a la Anatomia de la cabeça en quanto pertenece à lo q̃ ha meneſter ſaber el Cirujano para curar biẽ las heridas della,

Los hueſſos timporales que lugar ocupan.

Las llagas de los hueſſos timporales ſon muy peligroſas.

La cabeça natural q̃ figura tiene.

trayendo ſolamente la diſcrip. cion de la cabeça natural, y llamo aſsi a la que es redonda, y algo compreſſa de los lados, y que tiene alguna eminencia en la parte poſterior, y en la firmidad o vertice, algun eſpacio llano, porque las que diſtan deſta figura ſon de raro contingente: y aſſi no hago mencion dellas, aunque es verdad que Hippocrates haze diferencia entre las cabeças que tienen preminencia en la parte anterior, y entre las que la tienen en la parte poſterior: y aſsi miſmo entre las que la tienen en la parte anterior, y poſterior, y entre las que no la tienen en la vna parte, ni en la otra: y aſſi las que la tienen en la parte anterior, tienen dos comiſſuras, que entrambas hazen la figura deſta letra T. echando la linea menor atraueſſada ſobre la emi-

nen-

nencia, y la mayor diuidiendo la caluaria por medio, ſegun ſu longitud ſe fenece en las ceruices. Y la que tiene la prominencia en la parte poſterior de la cabeça, tiene las comiſſuras pueſtas al contrario, de las que la tienen en la parte anterior. y aſsi la comiſſura mas corta eſtà pueſta tranſuerſalmente ſobre la prominencia poſterior, y la comiſſura mas larga va baxando ſegũ la lõgitud de la cabeça, y ſe fenece en la frente: de manera q̃ mudando la prominencia, ſe mudã las figuras de las comiſſuras, y la cabeça que tuuiere dos prominencias. Vna en la parte anterior, y otra en la parte poſterior tendra tres comiſſuras, que todas tres juntas tienen la figura deſta letra H. De ſuerte, que las comiſſuras mayores eſtaràn pueſtas tranſuerſalmente ſobre

las prominencias, y la mas corta, procediẽdo ſegũ la longitud de la cabeça ſe termina y fenece con cada vna de las dos mayores: y la cabeça que no tiene ninguna prominencia tiene las comiſſuras de la figura deſta letra X. La vna que atrauieſſa la cabeça por los hueſſos timporales, y la otra que la diuide ſegun ſu longitud: y aſsi dize Hipocrates lib. de vulneribus capitis, text. 3. Sed qui in priore capitis parte prominentiam habet (est autem prominentia id oſsis, quod præter illud rotundum extat (huic ſuturæ caluariæ T. litteram repreſentat. Cum breuior linea ſita ſit ſuper prominentia tranſuerſa. Altera per mediam caluariam perpetua, in longitudinem ad ceruices procedat. Cui prominet pars capitis poſterior ſu-

Text. 3.

turæ contraria ratione, atque in priori conſpiciuntur: nam breuior linea trāſuerſa ſuper prominentiam fertur: longior per mediam caluariam ad frontem perpetua. At ſi caput vtrunque & à priori, & à poſteriori parte promineat. Suturæ H. litteræ ſimilitudinē habent, & ex lineis longiores trāſuerſæ ſuper vtrāq̄ prominētiā progrediūtur. Breuior per mediā caluariā in lōgitudinē, ducta ad vtranq; lōgiorē lineā terminatur. Caput, quod neutra parte prominet. Suturas habet ad imaginem litteræ X. altera linea trāuerſa ad tēpus tēdēte per mediā caluariā in lōgitudine altera. Y por ver Hipocrates tāta variedad en la figura y cōpoſiciō de las cabeças, dixo en el texto primero del libro citado de vul. capit. hominum capita nihil inter ſe ſunt ſimilia.

Y aſsi auiendo hecho eſte breue eſqueleto de la cabeça natural, començarè a tratar de la eſſencia de las llagas, y fracturas, que ſuele padecer, haſta llegar a la curacion, tratando primero de las diferencias, cauſas, ſeñales, y pronoſticos, ſiguiendo ſolamente la dotrina de Hippocrates, como en los textos ſe echarà claro de ver: y porque pareciera fuera de razon tratar de heridas de cabeça, ſin poner primero la Anathomia della, hize eſte breue epylogo, remitiendo lo q̃ en ella falta a los que de profeſſo han eſcrito della.

(*†*)

CA-

CAPITVLO II.

De las heridas de la cabeça.

HAME obligado el mal ſucceſſo q̃ veo que tienen las heridas de la cabeça, y la variedad de opiniones q̃ en ſu curacion tienen varios autores, a que con diligencia buſque la mejor manera, y methodo q̃ para biẽ curarlas ſe deua tener. Y deſpues de auer viſto los antiguos, y modernos que he podido auer de los que deſta materia hã eſcrito, me hallo mas cõfuſo q̃ al principio, por verlos tan va-

rios entre ſi: y al fin eche de ver q̃ ſolo Hipocrates fue el q̃ mejor las conociò, y enſeñò a curarlas y que ſi alguno eſcriue bien dellas, es por auerſe aprouechado de ſu dotrina, la qual para ſer bien entendida, es neceſſario que con mucho cuydado y diligencia, ſe paſſe el libro que eſcriuio de vulneribus capitis, el qual eſtà repartido en cincuenta y dos textos, ſegun la verſiõ de Vidouidio Florentino, que es la que yo ſigo en eſte tratado, y de quien mas me he aprouechado en el, y paſſado mudar el eſtilo que tuuo en eſcriuirle, poniendo y mudando los textos del principio en el medio, y los del medio en el fin; conforme à la neceſsidad que ſe ofreciere, para que la dotrina lleue trauazon bien ordenada, que con eſto creo ſerà facil de entender,

der, y entendio ſe ſabrà bien curar qualquier herida de cabeça, negocio tan dificultoſo en nueſtros tiempos, quanto la experiencia nos lo tiene enſeñado cõ muerte de muchos enfermos, q̃ por falta de buenos cirujanos dexaron de ſanar: y cõ eſte fundamẽto me atreui à eſcriuir eſte tratado, dandole ſer y autorizandole con el texto de Hipocrates, ſin alterarle en nada: que aunque el trabajo que he tomado ha ſido pequeño, creo que el prouecho ſerà grande, para los que con atencion, y deſſeo de ſaber le leyeren, moviome à eſcriuir en nueſtro vulgar lenguaje el ver la multitud que ay de Ciruganos Romanciſtas, que à falta de Letrados curã, ſin tener quiẽ biẽ les enſeñe à curar vna herida de cabeça con fractura en el craneo: y puſe

puſe el texto de Hyppocrates entero, para el que fuere eſtudiante, con menos trabajo halle llano, y claro lo que eſtudia por el, ſe le auia de hazer muy dificultoſo. Y para mejor declaracion ſe ha de entender, que Hipocrates en el libro que eſcriuiò deſtas heridas, tan ſolamente tratò de las heridas de la cabeça, que tenia alguna eſpecie de fractura en el craneo, ò que por lo menos ſe deſcubrian: y que las llagas q̃ no ſe deſcubren, hablando cõ rigor, no ſe han de tener por heridas de cabeça, ſino que ſe tienẽ de curar como ſe curan las q̃ eſtan en los demas miembros, teniendo cuenta con el temperamento, y conexion de la parte q̃ padeciere, y la curacion que à ſemejantes llagas ſe deue, la enſeño en el libro que eſcriuiò de vulneribus. A de mas de lo dicho

Hipocrat. en el libro de vulneribus capitis, trata de las heridas que tienen fractura en el craneo, o q̃ llegan a deſcubrirle.

Las llagas de la cabeça q̃ no deſcubrẽ el pericraneo, ſe hã de curar como las llagas de los demas miembros.

ſe han de tener por heridas de cabeça las del pericraneo por la dura mater, mediãtes las fibras. De venas, neruios, y arterias q̃ ſalen por las comiſuras para texerle, y formarle. De donde ſe ſigue, que ſi con el inſtrumento con que ſe hirio ſe diuidio ſu vnidad, y a la ſolucion ſe ſiguiò gran dolor, y a eſte inflamacion, que facilmente ſe pudo comunicar el deñio à la dura mater. Y aſsi Galeno aconſeja, que en ſemejante caſo ſe acabe de cortar y diuidir el pericraneo, y ſe forme llaga, ſeparandole del craneo: y para que con mas breuedad ſe engendre carne quiere q̃ ſe raya algo del, y aſsi lo enſeña, lib. 2. de compoſitione, pharmacorum ſecundum locos ca. 1. de dolore capitis ex plaga, diziendo, & enim pellicula, quæ caluariam ambit, & cutis quæ forinſe cus

Las llagas del pericraneo ſe hãde curar como llagas de cabeça, y porque.

Herido el pericraneo, ſe ha de dilatar, y formar, y porq̃ y para que.

cus circuntenditur. Vtraque propriam ſubſtantiam continuam habet per omne caput extenſam: & ob id ſanè caput ipſum vniuerſum dolore contingit; præſertim ſi vſque ad pelliculam os caluæ ambientem plaga penetret, quam didu cta pellicula caluariam ambiente. Oſſe quæ conſcalpro iuxta concarnationis modum curare oportet. Y aſsi aora el craneo ſe deſcubra, con el inſtrumento con que ſe hizo la llaga, ò deſpues el cirujano le deſcubra cortãdo, y ſeparãdo del el pericraneo. Lo primero q̃ ſe ha de cõſiderar, es ver ſi tiene algun daño ò no, y ſi le tiene, y no guarda ſu vnidad natural de qualquier manera que la pierda, el daño q̃ tuuiere ſerà eſpecie de fractura, de la qual he de tratar en lo que àqui eſcriuiere. Tãbien ſuele acon-

contencer, q̃ con algun grã gol
pe ſe quiebre el craneo, quedan
do el cuero y carne ſin ſolucion
de continuidad manifieſta, co-
mo ſucede en las fracturas de
los demas miembros, y eſta tal
tambien ſe ha de poner en el nu
mero de las heridas de cabeça,
y es manifieſtamente con el
dentito del tacto ſe perci-
ue, y conoce el daño que el cra-
neo padece: y con lo dicho me-
parece que queda declarado,
que llagas ſean las que ayamos
detener por heridas de cabeça
que generalmente ſeràn aque-
llas que tuuieren alguna eſpe-
cie de fractura en el craneo, y pa
ra que mejor ſe entienda, es ne-
ceſſario declarar que ſea lo que
llamamos fractura, que es quan
do el craneo pierde ſu con-
tinuidad por alguna violencia
exter-

La fractura del craneo q̃ ſe hizo q̃ dando ſano el cuero, ſe ha de tener por herida de cabeça.

externa: porque la humidad que ſe pierde por vicio, y corrupciõ de humor Galeno no la llama fractura, ſino caries, como lo enſeña, libro de conſtitucione, artic. medicinalis Iſagogiæ, capit. 6. y libro de morborum cauſis, cap. 11: Diziendo. Oritur tredo vbi acres humores oſſa erodunt.

CAPITVLO III.

De las diferencias de las fracturas de las heridas de la cabeça.

AVnque ſe ſuele quebrar el craneo de diuerſos modos, ſegun la diuerſidad de los inſtrumentos con que ſe dan las heridas, y ſegun la mas, o menos fuerça del que hiere, y ſegun la variedad de la parte en que ſe dà el golpe: todas ellas las reduze Galeno a tres diferencias de fracturas ſimples. como ſe podrà ver en el libro

De fracturas ſimples ay tres diferẽcias, q̃ ſõ cõtuſiõ, rima, y ſedeſ teli.

del metodo, y capit. 6. y en el 2. de morborum cauſis, capit. 11. que ſon contuſion, rima, y ſedeſtelli: y aunque es verda, que Hippocrates pone cinco, añadiendo a las dichas dos que ſon, quando el craneo ſe quiebra del todo en vno, o muchos pedaços, apartandoſe del ſano, quando el hueſſo ſe quiebra en diferente lugar de donde recibio el golpe: ſe ha de aduertir, que las tres primeras, ſon ſimples fracturas, que ſon la contuſion, la rima, y el ſedeſtelli, y las dos vltimas que ſon compueſtas: y aſsi eſtas, como otras muchas diferencias de fracturas, q̃ traen graues autores, ſe reduzen a las tres ſimples como eſpecies a genero. La primera diferencia que pone Galeno es la contuſiõ, que por ſer termino tan recibido entre Cirujanos: y a mi parecer en ten-

Hipocrates haze dos diferẽcias de racturas, compueſtas de las tres ſimples.

tendido de muy pocos, dirè lo que de Galeno he colegido della, de la qual dize: Aunq̃ por la mayor parte la contuſiõ ſe haze en la carne, muchas vezes acõtece hazerſe en los hueſſos, principalmẽte en los de los niños: y para q̃ ſe haga es neceſſario, que todo lo q̃ ſe cõtũde, ſe recoja en ſi y q̃ no tẽga toda la dureza q̃ cõ el tiẽpo ha de venir a tener: y aſſi lo q̃ ſe cõtũdiere ha de ſer carne, o algũ hueſſo blando, el qual recibiendo algun golpe notable dado cõ inſtrumẽto grãde, obtuſo, y peſado, ſe cõtũde: de manera q̃ quedãdo entera la ſuperficie de la carne, o del hueſſo, q̃ recibio el golpe en lo interno del, ay muchas, aunq̃ pequeñas diuiſiones, o ſoluciones de cõtinuydad, a las quales llamaremos cõtuſiõ: y ſi por caſo ſucediere quedar en la parte contuſa, alguna

Que ſea cõtuſion en el hueſſo.

cauidad cauſada de la fuerça del inſtrumento con q̃ ſe hizo la tal cõtuſiõ, la llamaremos iliſio. Finalmẽte es neceſſario q̃ la parte contuſa ſe recoja, y ceda en ſi, y haga cauidad, porq̃ de otra manera no ſerà cõtuſiõ. Pero no es neceſſario q̃ ſeparado el inſtrumẽto feriẽte, la cauidad permanezca: porq̃ todo lo blãdo en apartandoſe el inſtrumento con q̃ ſe dio el golpe, ſuele boluer a ſu figura natural: y eſto enſeña Galeno, libr. 2. de morborum cauſis capit. 11. Diziendo. Coliſio magna ex parte accidit in carne: quamquam non nunquã in oſſe videtur euenire, idque maximè in pueris: oporet enim vt in ſe cogatur omnino id, quod colliditur, atque ita ſit molle. Vt abſolutam duritiam non aſſequatur. Pro inde, vel caro erit, vel oſsium aliquod molle.

Quod

Quod colliditur, ſubirruente extrinſecus aliquo violento, valido, & duro corpore. Igitur partes ita affectæ externa facies integra permaneat, & in profundo ſint multæ, & paruæ diuiſiones: huiuſmodi morbus colliſio appellabitur. Quod ſi concauitas aliqua à collidentis corporis ictu inducta appareat: huiuſmodi morbus illiſio appellabitur. Vt neceſſarium autem eſt colliſam partem ſub ictu in ſe ſe compelli, & concauam fieri. Alioquin non colliderετur: ita ſeruari concauitatem, feriente remoto neceſſarium non eſt: quippè mollia corpora omnia ſeparata repercutiente, ad priorem habitum redire ſolent.

Muchos Autores ay; que no han querido admitir eſta diferencia de fractura, pare-

cien ſoles que en ella no ſe quiebra el craneo: y aſsi dizen que la contuſion no es otra coſa, mas que comprimirſe y doblarſe la parte contuſa hàzia la parte interior, dexando cauidad manifieſta en el hueſſo, ſin que en el aya ſolucion de continuidad, como ſe vee manifieſtamente en los vaſos hechos de plomo, o de cobre, o de cuero crudo, pues aunque en ellos ſe dè algun golpe grande, con inſtrumento peſado, y duro, no ſe quiebran, y ſe abollan, y ſuſtẽtan ſu opinion con Paulo Ægineta, el qual, lib 6. y cap. 90. dize deſta manera. Thlaſis caluariæ diuiſio non eſt, eoq; nec fracturã rectè dixeris eiuſmodi affectionem: Verũ eſt oſsis caluæ in interiorem partem impulſio, aut inflexio, cõcauitatem integra caluæ continuitate tantum

tum efficiens : vt licèt in plumbeis ex crudoque corio confectis vaſculis, ſi foris percutiantur, illi dan turue conſpicari.

Pero no obſtante eſta razon, ni las de los que le ſiguen, las tẽdremos por fractura, pues en cierta manera, ſe diuide, y ſepara la vnion que tenia, la qual ſeparacion en el hueſſo, ſe llama fractura, y aſsi veremos adelante como Hipocrates reduze el hueſſo contuſo, al quebrado, de la manera que la eſpecie ſe refiere al genero.

La ſegũda diferẽcia de fracturas ſimples q̃ pone Galeno arriba, en los lugares citados, en la hendidura, o rima, q̃ es quando el hueſſo ſe hiẽde, de tal manera que ſiempre el hueſſo circũuezino queda contuſo, la qual hendidura ſiempre ſe haze con

inſtrumento peſſado, y obtuſo, y caſi ſiempre ſucede en los hombres adultos, en los quales por ſu ſequedad eſtan mas diſpueſtos a henderſe los hueſſos, que no a contundirſe. Tambien ſe ha de conſiderar, q̃ eſtos dos daños, contuſion, y rima, acõtecẽ menos vezes en el hueſſo del occipicio, por la mucha craſece, dureza, y ſequedad que tiene alli el craneo, como nos lo enſeña Hipocrates. Pero podrà alguno dudar con razon, y dezir como Gal. pone por ſimple diferencia de fractura a la rima, y la cura por tal, y dize. Fiſſum ſimpliciter, quod minime colliſſum ſit, pues Hipocrates quiere, que de ninguna manera ſe pueda ender el craneo ſin que ſe contunda la parte proxima, y vezina a la endidura, y aſsi dize en el Text. 13.

Fin-

Finditur os vulnere: vbi autem findatur neceſſe eſt collidi id, quod iuxta rima eſt, ſi quidem quo tello os finditur, eodem plus minuſue colliditur, idque dum finditur. A eſta duda ſe podrà reſponder facilmente, ſi dixeremos con Paulo Ægineta, que el craneo puede padecer menor, y mayor endidura, y que quando el inſtrumento es peſado, y obtuſo, que de tàl manera le hiende, que juntamente con enderle contunde las partes vezinas a la endidura, pero ſi el golpe fuere pequeño, y el inſtrumẽto no muy peſado, q̃ aunque en alguna manera juntamente con enderle le contunda, la contunſion ſerà tan poca, que ſe tendrà por de ningun momento, y aſsi ſe llamarà la endidura ſimple fractura: A demas que el texto de Hipocrates no dize que ſe

con-

contunde la parte que padece la rima, ſino la proxima a ella, pues dize: vbi finditur neceſſe collidi, id quod iuxta rimam eſt. Finalmente quando el craneo ſe hiende de neceſsidad ſe han de contundir las partes proximas a la endidura, y acontece algunas vezes ſer tan pequeña la cõtuſion, que no obliga a que ſe haga caudal della, y que la curacion toda ſe enderece a la rima, y como el conſejo de Galeno vaya endereçado a la curacion, y a perficionar los preceptos de Hipocrates, llama ſimpliciter fiſſum, a lo que Hipocrates, llamò fiſſum ſimul, & colliſſum, no teniendo tanta atencion a la curacion quanto la tuuo a eſcudriñar la razon, y eſſencia de las fracturas de la cabeça, pero quãdo la contuſion es grande, no la cura de Galeno como ſimple frac-

A la rima ſe ſigue la contuſiõ en las partes vezinas a ellas.

fractura, ſino como contuſo: y ſendido, y lo miſmo haze Hipocrates, quando dize, quo tello os finditur eodem etiã collid tur. Y luego añade, plus minuſue, dãdo a entender, que no ſiempre ſe contunde de vna miſma manera, ſino que vnas vezes ſe con tunde mas, y otras menos.

La tercera diferencia de fracturas que pone Galeno en el lugar ya citado, es quando el Craneo ſe corta de tal manera, que queda en el ſeñalado el veſtigio del inſtrumento con que ſe cortò. Eſta diferencia de fractura ſiẹmpre ſe haze con inſtrumento agudo y delgado, el qual algunas vezes ſe queda en la ſuperficie del craneo, y otras vezes le corta tambien que penetra por toda ſu ſuſtancia, haſta deſcubrir la duramater. Y muchas vezes cortando de re- Ciſſura, o ſedeſteſi que ſea.

ues,

ues, ſuele cortar con la carne vn pedaço del Craneo, principalmente ſi el golpe fue en algun hueſſo de los laterales, y eſto en quãto a las diferẽcias de fracturas ſimples. Y reſta aora por declarar, como todas las demas eſpecies de fracturas, que traen otros muchos autores ſe ayan de reduzir a eſtas tres: para lo qual es neceſſario ſaber, que muchas vezes ſe rompe el craneo, de tal manera que comprime la duramater, la qual fractura ſe compone de dos diferencias de las ſimples. Conuiene a ſaber de contuſion y endidura; en la qual ſe requiere, que el pedaço del craneo que ſe quebrò ſe aparte del todo del que quedò en ſu lugar: y ſe ſiente ſobre la dura mater, y la comprima, porque de otra manera no ſeria poſsible que la comprimieſſe;

La ſubintra cion ſe compone de cõtuſion, y de rima.

para

para lo qual es neceſſario, que el golpe ſea grande, y el inſtrumento peſado, para que con ſu grauedad, haga que el pedaço del craneo que ſe quebrò, y ſe apartò del ſano ſe aſsiente ſobre la membrana, y la comprima, y aſsi es coſa clara, y manifieſta, que eſta fractura ſe compone de dos diferencias ſimples, es a ſaber de contuſion, y hendidura: y aſsi dixo Hipocrates en el texto 15. Deſidit os, à ſuo ſtatu in interiorem partem recedens, in quo caſu etiam finditur: alioquin minimè deſideret: abruptum enim fractumque ab alio oſſe, quod in naturali ſtatu ſeruatur in interiorem partem ſecedit: ſicque neceſſe eſt, quod deſidit etiam findatur. Tertius hic modus, deſidentis oſsis ſpecies ſunt variæ: nam, & plus, & minus oſsis deſidit; tum vel altius,

tius, vel in ſummo magis. A de
mas de lo dicho deſpues de que
brado, y ſeparado el craneo, o
ſe aſsienta ſobre la duramater, o
ſe rompe en muchos pedaços,
los quales tambien le comprimen, al primero llamò Paulo
Apoſceparniſmon, y al poſtrero,
Ecpieſma. Tambien otras vezes
acontece quebrarſe el craneo,
demanera que baxe, y toque la
duramater, y entonces ſe dize
Ecpieſma: pero ſi al ſacar el inſtrumento feriente, leuãtare tras
ſi el craneo, y le dexare leuantado azia arriba mas de lo que naturalmente auia de eſtar, entonces ſe llamarà la tal fractura Camaroſis. Como quiera que ſea eſta, ſe compone ſiempre de dos diferencias de fracturas ſimples,
ſin las dichas ay otra diferencia
de fractura que ſe reduze a la rima, que es quando eſtando la llaga

ga en vna parte, el craneo ſe hiẽ de en otra diferente, ſin que en ella aya ninguna ſeñal de llaga, a eſta llamaron los Griegos Apechema, como ſi dixeſſemos reſpueſta del Eco: y aſsi dize en el texto 17. frangitur caluaria, ſub vulnere alia parte, quam vbi plaga eſt, atque os nudatum, quintus hic modus quod in fortunium, vbi accidit nihil eſt, quod iuuari poſsis, quoniam vbi hoc malum ſit, nulla via deprehendere, licet homo ne id patiatur, aut qua parte caluariæ. Y con eſto quedan dichas todas las diferencias de fracturas, que de autores graues he podido coligir, las quales todas ſe reduzen a las tres ſimples que quedan a tras referidas de dotrina de Galeno. A demas de las dichas, ay otras diferencias, que ſon comunes a todas las fracturas,

En las fracturas ay diferēcias comunes y propias.

ctu-

Quales ſon las diferencias comunes.

cturas, y otras que ſon propias a cada vna dellas, las diferencias comunes; ſon las que pertenecen a la figura, y a la grandeza, y al numero. La figura que qualquier fractura puede tener, es ſer redonda, tortuoſa, o derecha, o de otras varias figuras. La grandeza conſiſte en ſer larga, ancha, o profunda: y aſsi qualquiera eſpecie de fractura tiene varias diferencias, pues cada vna dellas puede ſer larga o corta, ancha, o eſtrecha, profunda; o ſuperficial, que penetre haſta la mitad del craneo, o por toda ſu ſuſtancia, y aſsi ſe quiebra el hueſſo de la cabeça de muchas maneras, y cada vna dellas haze diferente eſpecie de fractura, como dize Hipocrates en el texto. 12. vulneratur autem caluariæ os tot modis ſunt que vniuſcuiuſque modi vulne-

neris, ſpecies fracturæ plures. Al numero pertenece la ſimplicidad, o compoſicion de la fractura, no ſolamente con llaga en la carne, pero con otra qualquier eſpecie de fractura. Sin las diferencias comunes que quedan declaradas, ay otras que ſon propias de qualquier fractura, porque en la contuſion ſe abolla, y comprime el craneo, y el ſeno, o cauidad permanece en el, ó ſe leuanta, y torna a guardar ſu figura natural, al tiempo que ſe apartò el inſtrumento contundente. La rima tambien tiene ſus diferencias, porque aunque es verdad, que por la mayor parte ſe haze en el lugar donde ſe dio el golpe, alguna vez ſucede hazerſe en lugar diſtante de donde ſe dio, y aſsi lo tiene Hippocrates en el texto 17. diziendo:

Las diferẽcias propias quales ſon.

La rima ſe ſuele hazer en diferẽte lugar de dõde ſe dio el golpe.

Frangitur caluaria ſub vulnere alia parte, quam vbi plaga eſt, atque os nudatum. La miſma opinion tiene Cornelio Celſo libro octauo, y capitulo quarto: diziendo que ſuele acontecer quedandoſe el golpe en vna parte, el craneo no reciba daño en ella, y ſe yenda en otra diferente de la que el recibio: y aſsi dize el texto. Solet autem euenire, vt altera parte fuerit ictus, & os altera fiderit. Sorano no ſolamente tiene eſta opinion, pero quiere que el craneo ſe rompa en la opoſita, y contraria. Y pone por exemplo al vidrio, el qual quando recibe golpe en vna parte, ſe hiende en la cõtraria, y no hecha de ver, que el vidrio eſtà vazio, y la caluaria llena, y que el vidrio es de vna pieça, y la caluaria de ſeys. Y ſi a caſo aconteciere lo que refie-

re Nicolo Florentino en el ſermon 7. y tratado 4. y capit. 1. de fractura cranei, que ſe dè vna herida en vna parte ſin fractura, y que en la opoſita, y contraria, al cabo de algunos dias ſe halle el craneo quebrado, como el dize que lo vio. Le reſpõderemos, que fue de otro diferente golpe del que le dieron donde eſtuuo la llaga, o que cayendo el herido deſpues que le recibiò, ſe pudo herir en la parte cõtraria, y hazerſe en ella vna contuſion: la qual ſupurada, y no euaquada al cabo de tiẽpo alteraſſe el craneo, y abierto el tumor, y vaziado lo contenido en el, ſe hallaſſe el craneo alterado, de donde pudo el Nicolo tener ocaſion para dezir, que de vn ſolo golpe ſe huuieſſen hecho dos heridas opueſtas en la cabeça, vna ſin fractura, don-

de ſe dio el golpe, y otra cõ ella en la parte opueſta: y lo mas prouable es, que del gran golpe que ſe dio en la parte donde ſe hizo la herida, los eſpiritus animales hizieron gran reflexion por el vno, y otro lado de la cabeça, y encontrandoſe con impetu en la parte contraria, rompieſſen alguna vena capilar, y ſaliendo della alguna gota, o gotas de ſangre, ſe alteraſſe, y corrompieſſe, y corrompieſſe, y alteraſſe el craneo, è hizieſſe tumor en la parte exterior, y abierto ſe hallaſſe corrompido el craneo, y la duramater inflamada, y aun corrompida. Y eſta opinion tiene Gabriel Falopio por mas prouable: el qual afirma auerlo viſto muchas vezes, y auerſe librado algunos de los que recibiendo el golpe en la parte poſterior de la cabeça,

Como los eſpiritus animales pueden hazer rupcion de vaſos.

la

la vena ſe rompio en la parte an terior, y ſe libraron por fluxo de ſangre que tuuieron en las narizes, pero que los que le recibieron en la parte anterior; como la vena ſe vino a romper, y vaziar la ſangre en la parte poſterior, todos ſe murieron por no tener por donde ſe euaquaſſe la que ſe auia extrauenado. Y quien mas a lo largo quiſiere ver diſputada eſta queſtion, lea al dicho Falopio libro de vulneribus capitis, capit. 14. A demas de que entre las demas cauſas que pone Galeno, porque la caluaria no fue hecha de vna pieça, es, porque ſi ſe rompieſſe en vna parte, el daño ſe quedaſſe dentro de la latitud del miſmo hueſſo quebrado, y ſe terminaſſe a la comiſſura, ſin que pudieſſe paſſar mas adelante: y aſsi fue ne-

Porque el craneo ſe hizo de muchos hueſſos, y no de vno.

ceſſario que el craneo ſe compuſieſſe de muchos hueſſos, para que ſi ſe rompieſſe alguno dellos con algun gran golpe, el daño no ſe comunicaſſe al todo, ſino que ſe acabaſſe en el termino, y latitud del que le recibio ſin paſſar mas adelante: y aſsi dize libro nono de vſu partium, capite 17. fuit certè, vel ob eam cauſam vtile craneora ex multis oſsibus componi, vt ſi quando percuſſum ruptum fuerit ne, per totum rupturæ eius progrediantur: ſed inhibeantur illic acceſſent vbi, & ſuturam ipſum os ceſſat. Y de aqui ſe colige, que no ſe puede herir la caluaria en vna parte, y romperſe en la opueſta, y contraria, como muchos han querido ſuſtentar, y defender. Pero puede muy bien herirſe en vna parte, y quebrarſe en otra

Porque dãdoſe el golpe en vna parte del craneo, no ſe puede rõper en la parte contraria.

otra diferente de la que recibio el golpe, y ha ſe de entender, que ha de ſer eſto dentro de la latitud del miſmo hueſſo que le recibio: y aſsi entre las diferencias de la rima ſe ha de poner eſta, que es quando en vna parte ay llaga manifieſta, y en otra donde no ay ſeñal de ſolucion de continuydad, el craneo padece rima: las quales tambien difieren entre ſi, o por ſer muy eſtrechas, o por ſobreponerſe vn hueſſo ſobre otro: y que eſto ſea aſsi, afirmalo Cornelio Celſo, lib. 8. capit. 4. diziendo, quod vel altera, ſuper alteram exceſsit, vel vehementer interſe commiſſerunt, la ciſſura, o ſedeſtelli: a demas de las diferencias comunes, ſe diferencia en que es hecha, o con inſtrumento puntiagudo, o bien

cortante, y en tal caſo ſe puede reduzir a la figura, o a la grandeza.

CAPITVLO IIII.

De las cauſas, y ſeñales de las fracturas de las heridas de cabeças.

LAS cauſas con que vniuerſalmente ſe rompen, y quiebran los hueſſos del craneo ſe refieren al inſtrumento, y al golpe, y aunque eſto ſea verdad, haze gran fuerça la diſpoſicion del hueſſo que le recibe, porque

aun-

aunque es cierto, que ninguno tiene tanta dureza, que no pueda quebrarſe, es muy neceſſario ſaber ſi es robuſto, o debil el q̃ le recibio, porq̃ el que es robuſto reſiſte mas, y no ſe quiebra tan facilmente, ſino es en caſo que el inſtrumento ſea muy peſado, y el golpe grande: pero ſi el hueſſo es de ſu naturaleza delgado y flaco, con menor inſtrumento, y menos fuerça ſe puede quebrar, y romper: y aſsi importa mucho conocer la reſiſtencia que puede hazer el hueſſo que recibe el golpe, principalmente quando deſpues de auerle recibido no ſe percibe, ni conoce la fractura en el. y entonces conuiene vſar de vna artificioſa conjetura para venir en verdadero conocimiento del daño, y haſe de aduertir, que la fuerça del

La fuerça del hueſſo en que conſiſta.

hueſſo conſiſte en la craſeça, y dureza, ſolididad y cobertura, porque el que es grueſſo, reſiſte mas que el delgado, el duro, mas que el blando, el ſolido y macizo, mas que el que tiene dos tablas, o que el que eſta junto a la comiſſura, y el que tiene ſobre ſi mucha carne mas que el que tiene poca: tras todo eſto los hueſſos de la cabeça tienen dos diferencias, porque los que eſtan a la parte de afuera, que los cubre la membrana carnoſa, y el pericraneo, y los que eſtan en la parte interna, que cubren la duramater, ſon durriſsimos denſos, y ligeros, y lo que eſtà en medio dellos, es vna ſuſtancia blanda, hueca, y ſemejante a la eſponja, con la qual ſe juntan las dos ſuperficies de los hueſſos, y eſto nos enſeña Hipocrates ele-

Texto 4.

gantemente en el texto 4. dizien-

ziendo: Porrò caluaria media duplex eſt, oſſaque eius, & à ſumma parte, qua carne contegitur, & abima, qua cerebri membranam contegit, duriſsima ſunt, maxime denſa, & leuia, ſed quum à ſumma, & abima diſcedis, ex duriſsimis, & maxime denſis, minus denſa, mollia magis, & caua inuenieps, vſque ad interiorem partem, qua interie connectuntur, hæc autẽ maxime caua eſt, molliſsima, & ſpongiæ ſimilis.

A demas de lo dicho, la caluaria es muy delgada, y en el medio eſpongioſa, y llena de cauidades, la qual ſi ſe eſprime entre los dedos, ſe conuierte en ſangre por tener el hueſſo mucha cantidad de venas pequeñas llenas de ſangre: pero las ſuperficies, interna, y externa, ſon muy duras, y finalmẽte los hueſ-

ſos de la caluaria ſean como eſtà dicho, en quanto al ſer duros o blandos, y tener cauidades: y
Text. 5. aſsi dize en el texto 5.

Quim, & vniuerſa caluaria à ſummo, & ab imò parte exigua admodum excepta ſpongiam repræſentat, plenaque eſt carunculæ ſimilis, madentiſque quæue ſi digitis teratur, in ſanguinem vertitur, diſcurrunt, etiam in oſſe venulæ tenues ſanguine plenæ. Quod igitur ad duritiem mollitudinem, & cauitatem attinet, caluaria ſic habet. Y haſe de aduertir teniendo conſideracion a la tenuidad, o craſeza que tienen los hueſſos de la caluaria, que es el mas flaco, y mas delgado, el que eſtà entre la frente, y el vertice, y la razon es, porque tras ſer muy delgado, eſtà cubierto

con

con muy poca carne, y auer debaxo del mucha cantidad de la ſuſtancia del celebro: y aſsi ſiendo herido con inſtrumento que correſponda a la grandeza de la llaga que hizo, o con otro menor, o mas ligero, ſe contunde, o ſe hiende, o ſe quiebra apartandoſe del ſano mas facilmente que ſi la herida ſe hiziera ſobre otro qualquier hueſſo de los de la cabeça: y ſi por ſu eſſencia fuera mortal la herida, morirá mas preſto eſtando ſobre eſte hueſſo, que ſi lo eſtuuiera ſobre otro qualquiera de los demas: y la cauſa es por la mucha cantidad de celebro que ay debaxo del: y aſsi ſiente muy preſto el daño que padece el hueſſo, por ſer tan delgado como es, y eſtar cubierto con muy poca carne, y que eſto ſea de eſta

La fractura en el bregma es muy peligroſa, y porque.

ma-

manera, enſeñalo en el texto
Text 6. 6. diziendo: Quod ad craſsitudinem, & tenuitatem, ex vniuerſo caluariæ oſſe, id tenuiſſimum eſt, & infirmiſsimum, quod inter frontem, & verticem eſt, idemque paucisſima, & tenuiſsima carne contegitur, hac item parte plurimùm cerebri ſubeſt. Quamobrem vbi vulnus, ac telum æquale ſit, vel etiam minus, ictus ſimilis, aut leuior, os hac parte magis colliditur, finditur, ac deſidit, in quo caſu res magis ad interitum præcipiat maiori negotio curatur, & vitatur mors, quam cum id incidit qualibet alia capitis parte. Ex pari item vulnere pari ictu, vbi alioquin plaga lethalis ſit, homo celerius moritur, cum hac parte caluariæ percuſſus eſt, quã alia quauis. Quoniam cerebrum inter frontem, & verticem celer
ri-

rime, ac maxime ſentit id malum, quod accipit os, & caro: regitur hac parte oſſe tenuiſsimo, carne autem pauca, plurimumque cerebri, inter frontem, & verticem continetur.

De los demas hueſſos, el mas flaco, y que con mas facilidad ſe quiebra, es el temporal, aſsi por encaxarſe en el vn proceſſo de la mandiuula inferior, el qual ſe mueue azià arriba, y azià abaxo, como quicio, y por tener agugero por donde paſſa la facultad del oyr: a demas de que paſſa junto a el vna vena grande, y aſsi dize en el texto 7. Ex cæteris os temporum infirmiſsimum eſt quod maxilla in tempore, cum caluaria committatur, & ſurſum ac deorſum moueatur articuli modo, quod iuxta ſit iter, vel quod facultas audiendi eſt, quod vena caua, & valida, per tempus in-

Razones del hueſſo por que el es el mas flaco el temporal.

Texto 7.

El hueſſo del occipicio es el mas recio de todos.

intendat. Finalmente de los demas hueſſos de la caluaria, el mas robuſto, y mas fuerte es el que eſtà tras de las orejas, y del vertice, porque le cubre mucha mas cantidad de carne que a todos los demas, en cuya razon eſtando heridos dos diferentes hueſſos, con yguales heridas, dadas con yguales inſtrumentos, y que el que hiriò huuieſſe pueſto ygual fuerça en el herir, la herida que ſe huuiere dado en eſte hueſſo, contundirà, y enderà menos que la que ſe houiere dado en otro qualquiera de los de la caluaria: y dado caſo que el herido aya de morir de la herida, eſtando el daño en la parte poſterior della, tarda mas tiempo en morirſe, que ſi la tuuiera otro qualquiera hueſſo. Y la razon es, porque ſiendo el tan

Por que las heridas del occipicio ſō mas ſeguras que las que eſtan ſobre los demas hueſſos.

Porque el q̃ ha de morir de la herida del occipicio, tarda mas en morir que el q̃ la tiene en otra qualquier parte

grueſ-

grueſſo, tarda mas en embeuerſe la materia en ſuſtancia, para que del ſe traſcuele al celebro: a demas de que debaxo del ay muy poca ſuſtancia medular, y por la mayor parte ſanan mas de los que eſtan heridos en la parte poſterior, que los que lo eſtan en la parte anterior: y aſsi lo dize en el texto octauo: Ex vniuerſa çaluaria, id quod poſt aures, & verticem eſt, robuſtius eſt, & carne continetur copioſiori, atque altiore, quam omne, id quod â priori parte eſt. Quo circa, vbi vulnera, ac tella paria ſimiliaque omnia ſint, vel etiam maiora, atq; homo æqualiter, vel etiam grauius percutiatur. Hac parte caluariæ minus finditur, & colligitur, ac ſi alioquin ex vulnere homini intereundum ſit, noxa in Text. 8.

poſteriori parte exiſtente diutius trahitur: cum os obcraſsitudinem diuturniori tempore pus contrahat, & inferius ad cerebrum transfundat. Præterea hac parte minus cerebri ſub eſt: & plerumque ex ijs, qui in poſteriori parte caluariæ vulnerantur, plures mortem euadunt, quam ex ijs, qui in priori. Y aſsi de lo referido de Hipocrates, conſta que no ſolamente ſon varios los hueſſos de la caluaria, por la variedad de las partes en que eſtã, ſino que tambien ſon diſsimiles en vna miſma parte, por razon de la diſparidad de la hedad, temperamento, y habito, porque en la edad pueril y temperamento humedo, ſon mas blandos, y en la edad de la conſtancia, ſon mas duros, y la miſma razon corre, quando el cuerpo es grueſſo, por tener mas car

ne

ne ſobre el hueſſo, y menos quã do es flaco, y delgado: Declarado pues eſto deſta manera paſſarè a tratar del inſtrumento con que ſe quiebra el hueſſo de la caluaria. Y aſsi digo que es mas aparejado para henderle con rima manifieſta, ò oculta, y para contundirle, y quebrarle, de manera que ſe aparte del ſano, el que fuere grande, duro, peſado, y redondo, y eſte miſmo inſtrumento primero que le quiebre, contunde, y diſlacera la carne: y aſsi las llagas que ſe hazen con el ſon cauas, redondas, purulentas, y muy humidas, y tardã mucho tiempo en mundificarſe, y por eſta razon es neceſſario que la carne que eſtà contuſa, y atrita, ſe podrezca, conuirtiendoſe en materia todo lo contuſo, y atrito. Pero el inſtrumento que es delgado, agudo, y ligero, con

Condiciones del inſtrumẽto para hender, o contundir, o quebrar el hueſſo.

ta de tal manera la carne, y el hueſſo que haze en el mayor ciſura, que no contuſion, y el que corta deſta manera, dexa en el hueſſo la ſeñal de ſuerte que el daño, y el ſedeſtelli es vna miſma coſa, y eſte tal no contunde, ni hiende, ni quiebra el hueſſo, de manera que ſe aparte del ſano. Y en confirmacion deſta do trina dize en el texto 23. ex tel-
Text. 23. lis autem id potiſsimum os fin-dit rimis, & latentibus, & conſpicuis. Collidit, & ita perrumpit, vt deſidat, puod teres eſt orbiculatu; planum, retuſum, graue, & durum: idem quoque carnẽ collidit, maturati, & lacerat. Vulnera præterea ſub huiuſmo diſceſſis a lateribus, & in orbem caua fiunt puru lenta magis, atque humida, & longiori tempore purgantur. Neceſſe enim eſt colliſam carnem, detritamque

que in pus verſa tabeſcere, teſta verò ob longa ad multam partẽ tenuia, acuta, & leuia carne ita incidunt, & os ſimiliter, vt per totum penetret, magis quam collidant, tellum autem ſic inci dens in oſſe relinquit ſedẽ, eiuſmodi autem noxa, & ſedes idem eſt, verum hæc tella non admo dum os collidunt, aut findunt, aut ita perrumpunt, vt à ſuo eſtatu recedens deſidat. Cõ la doctrina deſte texto a mi parecer queda declarado todo lo que pertenece al inſtrumento feriẽte. Y ſiendo aſsi es neceſſario q̃ digamos lo que pertenece al golpe. Y ſupueſto lo dicho ſe ha de aduertir, que los hueſſos ſe hienden con rimas manifieſtas, ò ocultas, y ſe contunden, ſin que la contuſion ſe conozca, ni ſe perciba al ſentido, y ſe quiebran, ſubintrandoſe, y a par

La rima, y la contuſiõ no ſiempre ſe conocen.

 tan-

tandoſe del ſano, quando el que hiere dà la herida ſobre caſo pẽſado, y de induſtria, eſtãdo deſcuydado el que la recibe, y quãdo eſtà en lugar mas alto, el que la diò, que el que la recibiò hizo mayor daño, que ſi ambos eſtuuieran en ygual altura, aunque la herida hiziera ſin ſoltar el inſtrumento de la mano, ò arrojandole: Tambien ſe haze mayor fractura en el hueſſo, quando el robuſto y valiente hiere al flaco, de lo que hiziera ſi el flaco hiriera al robuſto. Otras vezes ſuele acontecer, que cayendo de vn lugar muy alto, y eminente, ſe llaguen las partes vezinas al hueſſo, y aun el miſmo hueſſo ſe ofenda, cayendo ſobre coſa muy dura. y aſsi ſe ſuele ofender y contundir, y ſubintrar, apartandoſe del ſano, pero ſi el que cayò, cayendo de ſu eſ-

tado

tado dio ſobre coſa blanda, pro
uable coſa es que no recibio da
ño, y que ſi fue alguno, fue muy
pequeño. Los inſtrumentos con
que en la cabeça ſe hazen ſeme
jantes fracturas, caydas de alto,
ſon muy peſados, deſiguales, ob
tuſos y duros, y los tales ſon
muy diſpueſtos para hender y
contundir los hueſſos. Y por el
contrario el inſtrumento que
cayò de cerca, y es agudo, blan-
do y ligero, haze poco daño, pe
ro quando viene por linea recta
deſde donde partiò, haſta que
llegò à hazer el daño, hallò mas
diſpoſicion para hender el hueſ-
ſo, ò contundirle, ò quebrarle,
de manera que ſe apartò del ſa-
no, aora ſea que fueſſe arrojado
ò que ſin ſoltarle de la mano, hi
rieſſe con el, ò que el herido ca-
yeſſe de algun lugar alto, y dieſ
ſe de cabeça ſobre coſa dura, ò

que el inſtrumento cayẽdo dieſ ſe al herido, y le deſcalabraſſe, ò como quiera que ſea, como el inſtrumento venga recta linea para herir: haze mayor daño, q̃ ſi vinieſſe de ſoslayo, aunque ſea de los que ofenden mucho, por q̃ el que da de ſoslayo, haze poco daño, y cõtũde, y hiẽde poco el hueſſo, y muchas vezes con ſemejante herida no ſe deſcubre.

Las heridas que ſe dan al ſoslayo hazen menos daño q̃ las que ſe dan de lleno.

Y en confirmacion deſto, dize en el texto 22. finditur autem os rimis, & latentibus, & conſpicuis, colliditurque, ſic, vt colliſum non appareat, & à ſuo ſtatu recedens deſidit, vbi altera alterum de induſtria vulnerit magis quam vbi inuitus: cumque à ſuperiori loco tellũ, vel iaceat, vel manu tenẽs percutiat magis quã cũ abęquali, magis item cũ robuſtus imbeciliorem vulnerat inter eos, quibus in decidendo

Text. 22.

vul-

vulneratur, quæ iuxta os ſunt, etiã os ipſũ quicũq; à loco maximè ſublimi ſuper duriſsimum quidpiã, & valde hæbes cadit, periclitatur, ne ſibi os findatur collidatur, aut a ſuo ſtatu recedens deſidat. Ei verò, quia loco æquali ſuper quidpiã molius deſidit, os eiuſmodi noxas, vel nullo modo, vel certè minus ſentit, è tellis autem, quæ ſuper caput cadentia vulnerant, quæ iuxta os ſunt, atque etiam os ipſum, quod a loco maximè ſublimi, & minemè æquali incidit, quod que grauiſſimum, hæbes admodum, & duriſsimum eſt, hoc findere os, & collidere poteſt. At minimè quod ab æquali loco minimè quod leue, minimè item quod acutum, & molle. præcipue autem periclitatur os ne his modis lædatur, quum ita vulneratur, vt, è regione ad lineam tello

oc-

occurrat, ſiue hoc manu tenea-
tur, ſiue iaceatur, ſiue quid ſu-
per os incidat, ſiue homo ipſe
cadens vulneretur, ſeu comodo
cũque percutiatur, oſſe è regio-
ne ad lineam telo ipſi occurren
te. Sub tellis verò, quæ à latere
feriunt, os minus finditur, colli-
ditu, ac deſidit, quanuis nude-
tur: quibuſdam enim vulneribus
ita illatis ne nudatur quidem. Aſ
ſi que todo lo dicho comunmen
te conuiene a todas las eſpecies
de fracturas, aunque propiamen
te la contuſiõ no puede acõtecer
en qualquier hueſſo, ſino ſolamẽ
te en aquel que puede ceder en
ſi miſmo: para lo qual cõuiene q̃
no ſea muy duro, como no lo sõ
los, *hueſſos de los niños*: los quales
mas parecẽ de cera, q̃ de piedra,
y aſsi eſtã mas diſpueſtos à cõtũ
dirſe, que no a henderſe, y entre
ellos el mas blando es el de la
mo-

molleras, y aun el que tarda mas en endurecerſe.

La rima tãpoco ſe puede dar en qualquier hueſſo, porque el que no es muy duro cede en ſi miſmo, y no ſe hiende tan facilmente, como ſi lo fuera, porq̃ el tal no cede demanera que ſe cõtũda, y aſsi no ſe haze en el la cõtuſiõ tan manifieſta, como la hẽdidura: y por la miſma razõ que los hueſſos de los niños eſtan mas aparejados para cõtũdirſe, q̃ no para henderſe, los de los adultos, y viejos ſe hiẽden mas facilmente que ſe contunden, y haſe de notar que la contuſiõ, y la rima ſe hazen con vn miſmo inſtrumento, y con vna miſma fuerça, y que la variedad de la eſpecie, nace de la varia diſpoſicion del hueſſo, la ciſſura, o ſedeſtelli, puede acontecer en el hueſſo duro, y en el blando,

La cõtuſiõ ſe haze en el hueſſo, quando cede en ſi miſmo

9. lib 3. Aphorum comento 24.

La rima ſe haze en el hueſſo duro y q̃ no cede en ſi miſmo

La rima, y la contuſiõ ſe hazen cõ vn miſmo inſtrumẽto

do,

La ciſura ſe puede hazer en el hueſſo blando, y en el duro.

do, pero mas facilmente en el blando, y el inſtrumento con ꝗ ſe hiziere de neceſsidad ha de ſer delgado y agudo, ora ſea cortando, ò hiriendo con la punta, y de qualquier manera que corte ha de dexar en el hueſſo el veſtigio, ò ſeñal del inſtrumento con que ſe hizo, y eſte tal no tiene neceſsidad de ſer peſado, como lo ha de ſer el que hiziere la contuſion, ò la rima. La fuerça del que hiere para que rompa y

Para que ſe quiebre el craneo, ſe ha de juntar la fuerça del ꝗ hiere cõ inſtrumento, y cõ el golpe.

quiebre el hueſſo, ſe ha de juntar con el inſtrumento, y con el golpe: porque à demas que el inſtrumento ha de ſer peſado y duro, y el golpe grande, como el ꝗ ſe da de parte ſuperior, al que le recibe, y quede derechamente, que llama Hipocrates è regione ad lineam, es neceſſario, que el ꝗ hiriere, y hiera de induſtria y cõ gana, para que juntandoſe

to-

todos tres a gente inſtrumento y golpe, ſe ſigua la rupcion en el hueſſo, ò otra eſpecie de fractura, aunque es verdad que para quebrarſe el hueſſo en muchos y menudos pedaços, es neceſſario que el golpe ſea mayor y el inſtrumento mas peſado de lo que fuera para hazer contuſion, ò rima. Y cō lo dicho quedan declaradas las comunes diferencias de las fracturas, refiriēdolas à la grandeza, y a la figura y al numero. A la grādeza ſe refiere la que es larga, ancha y profunda, de donde ſe refiere q̄ la gran fractura tuuo gran cauſa, y la pequeña menor, quiero dezir que el hueſſo que ſe quebrò fue mas ò menos diſpueſto para quebrarſe, y el inſtrumento, y el golpe mayor ò menor para hazer mayor ò menor fractura. La figura de la fractura, y

la de la llaga, caſi ſiempre es ſemejante al inſtrumento con que ſe hizo, ſino es quando por la debilidad, ò ſequedad del hueſſo, ſe quiebra en parte diſtante de donde ſe hizo la llaga. Al numero ſe refiere la fractura quando es ſola vna, ò muchas, y aſsi miſmo al hueſſo que pudo recibir leſion en vna, ò mas partes del, ò al inſtrumēto y golpe cō los quales ſe pudo hazer vna, ò mas fracturas: y la miſma razō corre en aquellas diferēcias de fracturas, que ſe hazen con llaga manifieſta, ò q̄ quebrandoſe el hueſſo, el cuero queda entero. porque de la miſma manera q̄ ſe quiebran los demas hueſſos del cuerpo acōtece a los de la cabeça, vnas vezes con llaga manifieſta, y otras quedando entero el cuero
Las diferēcias propias de cada fractura, nacē de la cauſa eficiē
te

te, y de la parte en q̃ ſe hizo, porq̃ el hueſſo cõtuſo, ſi es poco duro guarda ſu hoyo, ò fouea, pero ſi es algo mas blando, luego ſe le ſaña y guarda ſu figura natural: de manera, q̃ por entõces no ſe conoce ſi eſta contuſo, ò no. La rima por la mayor parte ſe haze en el lugar llagado, principalmente quando el hueſſo hendido no es muy duro en la parte donde ſe dio el golpe, ni muy debil en las partes proximas: y lo contrario acontece quando dandoſe el golpe en vna parte, el hueſſo ſe hiende en otra: porq̃ de neceſsidad ha de ſer mas duro adõde ſe hendiò, que no adõde ſe diò el golpe: y aſsi eſta diferencia de fractura ſe ha de reduzir à la eſtabilidad, ò firmeza del hueſſo.

Las diferencias o rogias de la fractu ras, ſe tomã de la cauſa eficiente, y de la parte en que eſtá.

El ſedeſtelli repreſenta la figura del inſtrumento con que

ſe

ſe hizo la fractura, porque ſi ſe hizo con inſtrumento cortante veeſe manifieſtamente la ciſura en la parte: y ſi ſe hizo con inſtrumento puntiagudo, ſe conoce en el orificio eſtrecho que quedò en la parte. La perrupciō que es quando el hueſſo quiebra del todo, y ſe aparta del ſano, en vno, ò mas pedaços, ſubintrandoſe, y aſſentandoſe ſobre las membranas, ò quando deſpues de ſubintrado, al ſacar el inſtrumento trae tras ſi el hueſſo, y le dexa mas leuantado hazia afuera de lo que naturalmente auia de eſtar tiene dos diferencias, y difine Paulo Ægineta, lib. 6. capit. 90. y llama à la primera, Ecpieſma, y difinela diziendo. Ecpieſma in multas partes caluariæ effractio eſt, in qua profundius oſſa deſcenderunt, & cerebri mēbranam con

Subintracio que ſea.

tactu ſuo præmunt. Y à la ſegunda llamò camaroſis, y la difine aſsi, camaroſis diuiſio caluariæ eſt in qua pars affecta cameræ modo exaltata relinquitur. De donde infiero, que quanto mas ſeco fuere el hueſſo, ſe quebrarà en mas partes, y ſe apartarà del ſano, y el que fuere menos ſeco ſe quebrarà en menos partes, y ſaldrà mas facilmente azia arriba tras el inſtrumento feriente.

CAPITVLO V.

De los accidentes de las fracturas, y heridas de cabeça.

La calidad de los accidẽtes de dõ de tienen ſu diferencia.

LOS accidentes que ſuelen ſobreuenir a las llagas de cabeça, ſõ mas, ò menos, y mas, ò menos graues, y pernicioſos: ſegun mas, ò menos principales, ſõ las partes heridas, y ſegun mas, o menos el daño que recibieron: porquè ſi el daño tan ſolamente llegò al pericraneo, conoceſe por el gran ſentimiento que tiene y por vn inſufrible dolor tenſiuo: y ſi rompiendole, ſe hiziere frac-

Señales de q̃ eſtà herido el pericraneo.

fractura en el craneo, de preſente no ſe le ſigue ningun accidente, aunq̃ en pocos dias ſe le altera el color, y ſe ſuele corrõper, y algunas vezes con el gran golpe ſe rõpe alguna vena, de las muchas q̃ tiene en ſu miſma ſuſtancia, y della ſe vazia alguna poca de ſangre, la qual cõcreciendoſe alli, ſe podrece, y cauſa grandes accidentes, y no ſolamẽte daña las acciones animales, ſino q̃ tãbiẽ comunica ſu daño a la facultad vital, y agraua tanto la reſpiraciõ, q̃ parece q̃ el herido ſe eſta ahogando por momẽtos, y le vienen animideliquios muy amenudo. Y quando ſe diuide y rompe la continuidad de la dura mater, como es de tan agudo ſentimiento, por ſer toda neruioſa, duele intolerablemẽte, y como dize Galeno libro 1. de locis affectis c. 1. Algunas vezes ſe le a-

A la fractura del craneo, no ſe ſigue accidẽte ninguno en el principio.

A la fractura del craneo, ſele ſuele ſeguir cõpimiento de vena

Daño, q̃ ſuelen ſeguir, quãdo ſe rõpe alguna vena en el craneo.

Señales de que eſta herida la dura mater.

ñade vna ſuſtãcia fungoſa, que ſuele crecer tanto, que ſaliendo por la fractura del craneo ſe yguala con la membrana carnoſa de la cabeça.

A demas de lo dicho, como la dura mater es muy mas grueſſa que la pia y en algunas partes ſe doble, y ſe haga canal, el qual ſiẽpre eſtà lleno de ſangre, y la piamater caſi toda eſtà texida cõ venas, y arterias, qualquiera dellas q̃ ſe rõpa vierte cantidad de ſangre, y a eſta ſe ſigue vn vomito vilioſo, aunq̃ el daño no llega al celebro, como lo enſeña Gal. en el comento de aquel celebre aforiſmo de Hipocrates del libro 5. aphoriſmo 50. diziendo. Quibus cerebrum diuiſum eſt his febrem, & vilioſum vomitum ſuper venire neceſſum eſt. Dize: pues Galeno en eſte comento. Nec verò cerebro ſo-

ſolum vulnerato vilem vomit, ſed dura etiam membraná ipſi circumpoſita, quæ multis partibus cum cerebro cohærens quãcitiſsimè ſua ipſi mala impertit. Y confirma eſta miſma ſentencia, lib. 3. de locis affectis cap. 5. diziendo, circa capitis fracturas quũ ad mẽbranas vſq; perueniũt viliosus vomitus, ac interdum dolores capitis quomodocumque fiant, nauſea ſtomachique morſio committatur. Y quando el daño llega a la ſuſtancia del celebro, luego ſe dañan las acciones animales, ſegun mas, ò menos es profunda la llaga, y ſegun el ſitio anterior, ò poſterior, ò medio que ocupa, pierde el herido el juyzio, y delira, eſtà vertiginoſo, y ſordo, va perdiendo la viſta, y eſtà como eſpantado, o entorpecido, y conueleſe la parte derecha ſi la herida eſtá

Accidentes q̃ ſe ſiguen a las llagas de las membranas.

Accidentes q̃ ſe ſiguẽ a la llaga del celebro.

tà en la yzquierda. Y por el contrario quando eſtà en la dieſtra ſe conuelefe la ſinieſtra: y ſi la herida eſtuuiere en medio de la cabeça ſe conuelerán entrambos lados, como ſucedio à Antonomo, como lo refiere Hipocrates lib. 5. Epidemiarum, diziendo. In medio enim capitis, ac ſincipitis vulcus habebat. Y confirma el miſmo todo lo dicho en el texto. 45. y dize plerisque etiam neruorum diſtetio in altera corporis parte ſupernaſcitur, ſi quidem vulnus in ſiniſtra capitis parte fuerit, neruorum diſtentio dextram corporis ocupat: Si dextra capitis vulnerata ſit, nerui in ſiniſtra corporis diſtendantur, ſunt, & qui atoniniti fiunt. La razon porque no ſe conuele la parte proxima, y vezina à la llaga, ſino la contraria, no es facil de dar, aunque es queſtion

No es facil de dar la razon porq̃ ſe conuele la parte cõtraria de la herida, y no la proxima.

ſtion tocada de todos los granes autores que de llagas de cabeça han eſcrito, y aunque cada vno da ſu ſolucion, no parece que ſe quieta el animo: y aſsi Vidouidio Florentino, deſpues de auer dificultado lo que todos dize: Ego quidem cauſam ignoro, nec ſubſcribo iuniorum commentis: porque ſi alguno quiſiere dezir que ſe contrahe el celebro, como ſe contrahe en el morbo comicial para expeler el daño q̃ ay en la parte dieſtra, començando a cõtraherſe la parte ſinieſtra, y por el contrario, como tambien acontece al ventriculo, y a las demas partes del cuerpo, qundo quieren expeler algo de vna parte a otra que lo hazen contrayendoſe en la contraria, y que la contracion de las partes ſanas, excita la conuulſion de las partes con-

trarias: le reſponde Gal. tratando del celebro, y de la eſpinal medula, en las quales partes naturaleza apartó la parte dieſtra de la ſinieſtra, mediantes las membranas, porque ſi la vna parte padecieſſe algun daño la otra quedaſſe libre del. Y aſſi parece mas razonable que ſe contraya la parte herida que no la contraria, pues no tiene daño: Y aſsi digo con Vidouidio. Neque ipſe cauſam ſcio. Y en eſta materia lo mas cierto es, que no es conuulſion verdadera la que padece el herido de cabeça, ſino mouimientos conuulſiuos, los quales ſe hazen de materia flatuoſa ò venenoſa, pues en reſolviendoſe ceſſan. A eſtos accidentes acompañan de ordinario vna aguda calentura, principalmente quando el daño llegò

El herido de cabeça, mas vezes padece mouimientos conuulſiuos, que no verdadera conuulſion.

Siempre à las heridas del celebro ſe ſigue calentura y [illegible]

gò

gò a la ſuſtancia del celebro, ò a las membranas del, y aſsi lo ſiente Hipocrates, libr. 6. Aphoriſmo. 50. diziendo. Quibus cerebrum diuiſum eſt his febrem, & viliofum vomitum ſuperuenire neceſſum eſt. La razon deſto trae Gal. en el lib. 3. de locis affectis, capit. 5. diziendo: Cerebrum ventriculo, & ventriculus celebro ſuas affectiones tranſmittit, idque propter neruorum à cerebro ad os ventriculi deſcendentium magnitudinem, per quos etiam ſenſus huic particulæ, quam vili reliquarum corporis partium acutior eſt. Quo circa capitis fracturas; quum ad membranas vſque perueniunt violoſus vomitus, ac interdum dolores capitis quomodocomque fiant, nauſea, ſtomachique morſio comunitatur.

tatur. Lo que aora parece mas digno de conſideracion, es ſaber conocer la llaga por ſu eſſencia, quando el herido llega à nueſtas manos, y pronoſticar el ſuceſſo que ha de tener: porque el eſtado paſſado, como es golpe y los accidentes que a el ſe le ſiguieron, y el inſtrumento con que ſe hizo la herida facilmente ſe ſabe del miſmo herido, ó de los aſsiſtentes ſi ſe hallaron preſentes quando le hirieron: Y aſsi lo primero que procuramos aueriguar en llegando al herido, es enteraruos de los accidentes que le han ſobreuenido, pues por ellos venimos en verdadero conocimiento de la eſſencia de la herida: y aſsi la debilidad del hueſſo, q̃ es la parte q̃ recibiò el daño, ò es comũ a todos los hueſſos, ò propia de

Lo primero q̃ ha de hazer el Cirujano en llegando al herido, es aueriguar los accidẽtes que ſe le ſiguieron à la herida.

ca-

cada vna dellos, la comun, manifieſta y conocida es de todos los que han leydo a Hipocrates, lib. de vulner. capi. Y en eſta conſequencia eſtà recibido de todos, que el hueſſo mas debil de la cabeça, es el que eſtà entre el de la frente y el vertice, y tras eſte es mas debil el timporal, y a eſte ſigue el de la frente, y luego llega el del occipicio, que es el mas robuſto de todos, aſsi por ſer mas duro, y mas craſſo, como por tener mas carne q̃ todos los demas: y en eſta razon reſiſte mas los daños externos, y las fracturas q̃ en el ſe hazen ſõ muy menos peligroſas, q̃las que ſe hazen en el coronal o en otro qualquier hueſſo de la cabeça: y en caſo que ſe den dos fracturas yguales en cada vno de los hueſſos, y que ambas ſean mortales, tarda mas

Las fracturas del occipicio, ſon mas ſeguras q̃ todas las demas de la cabeça.

5 [illegible] oc- [illegible] ſo- [illegible] eſte en otro [illegible] y ſi [illegible] ſanar [illegible] en [illegible] en otro [illegible] qualquiera

Texto 8

tiempo en morirſe el que la tiene en el occipicio que el que la tiene ſobre el coronal: y ſi acaſo ambas fueren ſalubres, tardara mas tiempo en ſanar la que eſtuuiere en eſte hueſſo, que no la que eſtuuiere en el de la frente, y aſsi lo enſeña Hipocrates en el texto. 8. diziendo. Ex vniuerſa caluaria, idquod poſt aures, & verticem eſt, robuſtius eſt; & carne continetur copioſiore, atque altiore, quam omne id; quod à apriori parte eſt. Quo circa vbi vulnera ac tela paria ſimiliaque omnia ſint, vel etiam maiora, atq; homo æqualiter, vel etiã grauius percutiatur, hac parte caluariæ, minus finditur, & colliditur, ac ſi alioquin ex vulnere homini intercendum ſit, noxa in poſteriori parte exiſtente diutius trahitur, cũ os ob craſsitudinẽ diuturnio

re

re tempore pus contrahat, & inferius ad cerebrum transfundat. Præterea hac parte minus cerebri ſubeſt, & plerumque ex ijs, qui poſteriori caluariæ parte vulnerãtur plerunque mortem euadũ, quã ex ijs, qui in priori.

La imbecilidad propia de cada hueſſo, pertenece a la edad, y al temperamento, y al habito. y aſſi es mas blanda y humeda la caluaria en el niño, q̃ en el viejo, y eſtà mas diſpueſta para conctundirſe, q̃ no para enderſe, ni quebrarſe en muchos pedaços, y por el contrario en la edad adulta, y temperamẽto ſeco, es mas dura y ſeca, y eſtà mas diſpueſta para poderſe ender, y quebrarſe en muchos pedaços que no contudirſe, y de la miſma manera el que fuere grueſſo por tener mas carne en la cabeça q̃ el flaco, recibirà menos daño q̃ el

De dõde ſe toma la flaqueza natural de los hueſſos.

que

q̃ tuuiere poca. Reſta aora de conocer el daño q̃ tiene el herido, para que con mas facilidad ſe le pueda bien curar, y aſsi queda atras dicho, que no ſe ha de poner en el numero de las heridas de cabeça, la que no llegare a ofender el pericraneo, porque eſta tal ſe ha de curar, como ſe curan las demas que eſtan en los demas miembros externos, teniendo cuenta con el temperamento de la parte herida: pero ſi llegò el daño a la ſuſtancia del pericraneo, o quedando la carne y el cuero ſanos al ſentido ſe quebrò el hueſſo de neceſſidad ſe auràn de poner en el numero de las heridas de cabeça.

Las llagas dela cabeça que no llegan al pericraneo ſecurã como las llagas delos demas miẽbros, variãdolo ſolamẽte el temperamẽto de cada vna.

Supueſto lo dicho, preſupongamos que ſe quebrò el craneo quedando ſin llaga manifieſta en la carne y cuero, que ſe conocera por verſe con los ojos, y ſe

ſe toca con las manos, y la fractura que entonces padece el craneo, ſolamente ſe conoce por el tacto: pero ſi a bueltas de la fractura del ſe rompieron las membranas que cubren el celebro, o el miſmo celebro, ſe conocerà el daño por las cauſas q̃ precedieron, para que el craneo ſe quebraſſe, como ſon el inſtrumento grande y peſado, y la fuerça del golpe, y de los accidentes que ſe ſiguieron, como ſon vna calentura aguda y continua, perder la viſta, no oyr eſtar vertiginoſo, o delirante, tener gran dolor de cabeça y vomitos villioſos perſeuerantes, ò conuclerſe, y ſi huiere llaga manifieſta en el cuero, para auerla de poner en el numero de las de la cabeça, y curarla como tal es neceſſario que ſea con daño del pericraneo, el qual ſe

Señales de que eſtà quebrado [illegible] ... ſanos al parecer.

Señales de que eſtan rotas las membranas, o el celebro.

çono-

Pelos que ſecortarō al tiempo del herir, y ſe quedarō dē tro de la herida ſon ſeñal de que ay fractura enel craneo

conocerà por el gran dolor que ſiente el herido, principalmente ſi dentro de la llaga huuiere algunos pelos cortados, porque en tal caſo, no ſolamente eſtà herido el pericraneo, pero tambien el craneo: y aſsi ſe ha de conſiderar en que parte de la cabeça eſtà la herida, para bien conocer el lugar que padece, y la cantidad y calidad del daño que tiene; como ſe

Text. 19.

colige del texto decimonono. Spectare autem in primis oportet, qua parte capitis homo vulneratus ſit num inueciliori, & capillos iuxta vulnus intueri, namque vbi tello inciſi, fuerit, & in ipſa plaga contineantur, veriſsimile eſt os nudatum eſſe quod quum euenit aſſerendum eſt violatum fuiſſe à tello. Hæc animaduertenda ſunt, dicendaque priuſquam manus homi-

ni

ni adijciatur: y aſsi deſpues de auer viſto al herido. Lo primero que tenemos de hazer, es enterarnos ſi tiene el pericraneo alguna ſolucion de continuydad, laqual ſerà facil de conocer ſi la herida ſe hizo con inſtrumento que cortò bien, y ſi eſtâ contuſo, es mas dificultoſo de conocer el daño que tiene: pero juzgaremos que lo eſtà, quando ſin parecer que eſtà cortado ſiente mucho dolor, y eſtà hinchado, y tiene el color algo libido. Finalmente ſi tiene algun daño, o es eſtando cubierto el craneo con el, o deſnudo, que ſe conocerà con la viſta, o con el vſo del eſpecibo, o prueua, porque en llegando al craneo con ella, ſe topa duro, y renitente, y ſi ſiempre eſtà cubierto con el, ſerà neceſſario cortarle, y apartarle del, no ſo-

Señales de que eſtà herido el pericraneo.

Señales de que el pericraneo eſtà contuſo.

Eſtando el pericraneo muy contuſo, ſe ha de cortar, y deſcubrir el craneo, y porq̃

lamente para que ſe conozca el daño que puede tener, qual, y quanto ſea, ſino tambien para que ſe relaxe, el qual ſi eſta tenſo padece gran dolor, y a la tenſion, y dolor, ſe le ſuele ſeguir vna inflamacion: la qual facilmente ſe comunica por las comiſſuras a la dura mater, y la inflamacion della, en los heridos ſuele ſer cauſa de muerte, que a mi parecer ſucede muy de ordinario en los mas heridos, que mueren con ſeñales manifieſtas de inflamacion interna, y dizelo aſsi Galeno libro 2. de compoſitione pharmacorum, lo cos capite 1. diziendo: Et enim pellicula, quæ caluariam ambit, & cutiſque forinſecus circuntenditur, vtraque propriam ſubſtantiam continuam habet, per omne caput extenſam: & ob id ſanè ſæpè caput ipſum vniuerſum

Acidẽtes q ſe ſiguieron al daño del pericraneo, Al dolor del pericraneo ſe ſuele ſeguir inflamacion del, y a eſta inflamarſe las membranas y a la inflamacion dellas ſu muerte.

ſum dolore contingit, præſertim ſi vſque ad pelliculam os caluæ ambientem plaga penetret, quam diducta pellicula caluariam ambiente, oſſeque conſcalpto, iuxta concarnationis modum curare oportet. Quod ſi per communionem membranæ caluam ambientis, quam ad duram cerebri membranam, circa ſuturas habet, etiam intra caluariam inflamatio ipſa diſtribuatur, non abſque periculo eiuſmodi capiti dolor exiſtit. Y tiene el miſmo la miſma dotrina en el comento vltimo, del tercero de officina Medici, hablando de la vnion, y ſeparacion de las comiſſuras, y dize: hæ autem ſuturæ facile interdum hiant, & interdum dolorem mouent, quum ea inflamantur, quæ connectunt mem-

branam caluariam tegentem, cum ea, quæ dura ſub caluaria cerebrum cingit: ſæpius item venæ tenues, quæ per ſuturas tranſeunt inflamatione tentatur. Quo fit, vt motus duræ membranæ ſuper inflamatam partem concidentis, dolorem afferat, ad exemplum motus arteriarum, quo aliquando ob inflamacionem dolori eſt. Traxe eſte lugar de Galeno, por auer a mi parecer reparado enel muy pocos, y porque no me reſpondan al paſſado, que aunque eſtà enel lugar citado que no es ſuyo, ſino que el le refiere de dotrina de Apolonio, y pues eſtos comentos de officina Medici, ſin duda ſon ſuyos, no dexara de ſer muy bien recibida la dotrina que en ellos ſe enſeña, y como tengo dicho la experiencia nos lo tiene enſeñado

con

con muerte de muchos que no padecieron eſſencialmente mas que daño en el pericraneo. Supongamos pues que el craneo eſtà deſnudo deſde el punto que ſe diò la herido, o que deſpues el Cirujano le deſnudaſſe. Lo primero que ſe ha de conſiderar es ver ſi tiene alguna eſpecie de fractura, y qual ſea, y que tan grande, y que remedios ſe le deua, quiero dezir ſi es de las que piden dilatacion, o de las que no tienen neceſsidad de dilatarſe: y aſsi dize en el text. 20. poſtquam iniecta eſt, (ſcilicet manus) danda opera eſt, vt an os nudatum ſit, apertè intelligamus, & an in conſpectum veniat nudatum: ſpecillo enim conſiderandum eſt, vbi oculis ipſis non pateat. Quod ſi nudatum os inueniatur a tello violatum, primo malum, quod in

Eſtādo deſnudo el craneo que ha de conſiderar el Cirujano.

Text. 20.

oſſe eſt videre oportet, dignoſcereque quantum ſit, & quam operam exigat. Requirendum præterea de homine, qualiter vulneratus fuerit, & quomodo. A demas deſto ſe conocen las diferencias de las fracturas parte por los ſentidos de la viſta, y tacto, y parte por razon, porque ſi eſtà muy quebrado el hueſſo, ſe conoce facilmente, y juntamente ſe ofenden con el muchas vezes las membranas que cubren el celebro, y algunas vezes el miſmo celebro. Tambien ſi eſtà bien cortado ſe conoce el ſedes del inſtrumento con facilidad, ſino es quando la ciſſura acierta a ſer ſobre alguna comiſſura, que en tal caſo como eſtà cortada, parece mas aſpera que lo reſtante del hueſſo, y no nos acaba

La fractura ſe conoce por la viſta y tacto, y parte por razon.

La ciſſura q̃ eſtà en la comiſſura es dificultoſa de conocerſe.

mos

mos de certificar, ſi es ciſſura, o comiſſura la que tocamos, ſino es quando la ciſſura es tan ancha, que nos ſaca de duda por ſer tan manifieſta. Y aſsi nos lo enſeña en el texto 25. diziendo: At vbi os a tello nudetur plaga ad ſuturas exiſtente, difficile eſt aſſerere de telli ſede relictum ne ſit eius veſtigium in oſſe, vbi id in ipſa ſutura accidat, quod in alio oſſe manifeſtum eſt: ſutura enim vna cũ ipſo conſpicitur, reliquo oſſe aſperior, neque conſtat, telline ſedes ſit, an ſutura, niſi ſedes latè admodum pateat.

La rima, y la contuſion, no ſiempre ſe hazen de manera que pueda juzgar dellas el ſentido del tacto, ni el de la viſta, y por no ſer conocidas, ni remediadas con tiempo, ſuelen ſer cauſa de que el herido ſe mueua, y

La rima, y la contuſió no ſiempre ſe alcançan con la viſta y tacto, y aſſi ſuele morir ſi el herido por no ſer ſocorrido con tiempo

ha ſe de tener mucho cuydado en que no nos engañemos juzgando la comiſſura por rima, porque las comiſſuras al toque ſe parecen mucho a ella, y ſon mas aſperas que todas las demas partes del hueſſo, tanto que muchas vezes engaña a la viſta del Cirujano que la cura, ſin que baſte para no engañarſe, conocer el ſitio natural que han de tener, pues muchas vezes le mudan; y aſsi no ſe ha de fiar nadie, ni ha de afirmar, que eſtà el craneo ſano y entero, porque pueſta la tienta ſobre el le hallo liſo è ygual, que ſon las ſeñales que ha de tener para eſtarlo: pero ſi le hallare con alguna aſpereza, como no ſea en la comiſſura, no ay que dudar, ſino confeſſar que alli eſta quebrado: y aſsi parece en el texto. 21. donde dize.

Aunque el herido tenga liſo el craneo, no por eſſo ſe ha de afirmar, que no eſta quebrado.

Text. 21.

zc. Sed ſi manifieſtum non eſt, violatum necne os ſit, multo adhuc magis interrogandum nudato oſſe, qualiter vulneratus fuit, & quomodo, nã quod ad oſſa pertinet, quæ colliſa eſſe ſolet, & fiſa, nõ tamen aparere, ex ijs, quæ homo reſponde, primo enitidebemus ad cognotendum teneatur ne os aliqua tal noxa, deinde rè citra ſpecilum ratione, & opera explorate. Specilo enim non depræhẽditur vllã, ne os talẽ ſenſerit noxã violatũque ſit, an inuiolatũ ſeruetur, ſed id mali vbi os, vel ita incidatur, vt telli veſtigium retineat, vel à ſuo ſtatu recedens deſidit, aut vehementer rumpitur, quæ ſi quis intueratur, ipſis quoque oculis comprahendet.

La contuſiõ muchas vezes eſtà en la parte inferior, de donde ſe dio el golpe, aunq̃ en la ſuperior

Porq́ ſe ha de dilatar la llaga de la cabeça.

rior no ſe perciba, y aſsi ſi la llaga fuere tan eſtrecha y pequeña q́ por ella no ſe pueda bien percibir el daño que el craneo tiene, ni juzgar qual, ni quanto ſea, en tal caſo erà neceſſario dilatar la llaga y formarla, pero no porq́ ſe dilate y forme, ſe ha de penetrar ſino es en caſo, q́ de las cauſas y de los efetos q́ a èlla ſe ſiguieren conociere eſtar el hueſſo muy contuſo, o muy hendido. Aduirtiendo, q́ no ſolamente ſe refieren a las cauſas, el inſtrumēto, y el golpe: pero tambiē la imbecilidad del hueſſo que le recibio, porque aunque es verdad que qualquier hueſſo de la cabeça por duro que ſea ſe puede quebrar y contundir, muy mas facilmente ſe contundira, y quebrarà el que de ſu naturaleza fuere debil, como lo es el que eſtà entre la frente y el vertice.

tice.

tice: y tras eſte el timporal, y luego el de la frente, aunque eſte reſiſte mas que los dichos, y mucho mas que todos el del occipicio. Ademas deſto el hueſſo que es muy blando, como lo es en la edad de la puericia, y en temperamento humedo, mas facilmente ſe contunde que ſe hiende: y por el contrario, el hueſſo que fuere muy duro, como lo es el del viejo, y el de temperamento ſeco, mas facilmente ſe yende que no ſe contunde. Principalmẽte ſi el golpe ſe diere entre la frente y el vertice, o junto a las comiſſuras.

El hueſſo bládo ſe cótunde mas facilmẽte q̃ el duró.

El hueſſo duro ſe hiende mas facil mẽte que e blando.

El inſtrumento, ſi de ſuyo fuere duro y peſado, ora ſea redondo, quebrado o llano, mas aparejado ſerà para ender o contũdir el hueſſo, que no el que fuere ligero y delgado, y ſi fuere delgado y diſpueſto a biẽ cortar, mas

facilmente hara vna ciſſura que no contuſion o rima.

El golpe q̃ viniere de lugar alto, y q̃ de derechamẽte, q̃ llama Hipocrates en regione ad lineã mayor cõtuſion, o endidura harà, que no el que ſe dà eſtando en lugar ygual, o mas baxo, o de lado El que hirio, ſi hirio de pẽſando, mayor cõtuſiõ o rima haze, que no el que hirio de improuiſo, como tambien la haze mayor el robuſto q̃ el flaco, ora ſea que la haga teniendo el inſtramẽto en la mano ſin ſoltarle, ora ſea q̃ le arroge. Ademas del conocimiẽto que venimos a tener de la fractura de la caluaria, por las cauſas referidas, es neceſſario inueſtigar los efetos q̃ a ella ſe ſuelẽ ſeguir, pues ellos nos enſeñã la parte q̃ eſtà afecta Y aſsi ſi el celebro padecio algũ daño, neceſſariamẽte auremos de

Para que el [illegible] alguna heri[illegible] ſea [illegible] de ne[illegible] que eſtã [illegible]

de conocer, q̃ la caluaria quedò contuſa o en ſida, o cortada, o del todo quebrada: de manera q̃ el hueſſo quebrado ſe apartò del ſano, y los acidentes que a ſemejãte daño ſe ſuelen ſeguir ſon, que el herido caya del golpe, y quede como adormecido ſin ningũ ſentido pierda la viſta, y eſte vertiginoſo, y vomite colera, o tẽga gana de vomitarla, y eſto lo confirma en el texto 24. diziendo. Omnia vero hæc, prçter id, quod in oſſe oculis, cõpræhenduntur requirẽda ſunt, grauioris enim, vel leuioris plagæ indica ſunt: adhæc ſi offenſus ſine ſenſu, quaſi dormiẽs iacuerit, ſi oculi obcæcati fuerint, ſi vertigo ipſum occupauerit, ſi conciderit. Y quando de todas eſtas ſeñales ſe huuiere hecho vna conjetura artificioſa, y por ella pareciere que el

Señales que ſe ſiguen a la herida del celebre.

Text. 24.

el hueſſo eſtà endido, o contuſo, (porque ſi eſtà cortado o quebrado, de manera que ſe aparta del ſano) ſe conocerà facilmente, ſerà neceſſario dilatar la llaga, y no por eſſo ſe ha de penſar, que con la dilatacion que ſe hiziere ſe cura, ſino para que deſpues de dilatada y formada con lechinos, ſe conozca el daño que tiene el craneo, pues como tengo dicho, con la dilatacion y formacion della no ſe ſana, antes ſe haze mayor: y aſsi luego ſe limpiarã los pelos de al rededor de la llaga con tixera o nauaja, y eſtando limpia, ſe harà la dilatacion, pues concurren en ella las cõdiciones, q̃ quiere Hipocrates q̃ tengan las llagas de la cabeça q̃ ſe hã de dilatar, que ſon las que teniendo el hueſſo deſnudo, tienen angoſto orificio, y ay veriſimi-

La dilatació y formació dela llaga no ſirue de curacion ſino para remediar el daño que padece el craneo

Cõdiciones que ha de tener la llaga para q̃ ſe aya de dilatar.

ſimilitud de que el craneo tenga algun daño, para que manifieſtamente ſe vea la eſpecie de fractura q̃ tiene, y que tal, y tan grande es la contuſion de la carne. Y por el cõtrario ſe conoce con la dilatació ſi el craneo eſtà ſano o no, y la curació que ſe le deue, aſsi a el, como a la carne Tambien han de dilatar las llagas, que teniendo deſnudo el craneo, tienẽ notable cauidad: de manera, q̃ con dificultad puede llegar el medicamento a toda ella, y eſtas tales ſe han de dilatar tranſuerſalmente. Tãbien han de dilatar las llagas, que eſtando el craneo deſnudo, ſon redondas, y cauas, y la dilatacion deſtas ſe ha de empeçar deſde la parte alta de la cauidad, haſta la miſma llaga, y della ha de baxar cortando haſta el fin y eſtremo. De manera, que ambas

Hanſe de dilatar las llagas que juntamente cõ tener deſnudo el craneo ſon cauas.

Hanſe de dilatar las llagas redõdas eſtando deſnudo el craneo.

corta-

cortaduras hagan vna llaga derecha, ſegũ la longitud natural del hõbre, y eſto nos lo aduierte el text. 31. diziendo: Poſtulãt ſcalpellũ vulnera capitis, ac frõtis, quum os nudatum eſt, & veriſimile ſit fuiſſe a tello violatu, ipſa vero breuiora ſunt, atque anguſtiora, quam vt perſpicipatiantur, numquid mali os ſub tello ſenſerit, & cuiuſmodi ſit, & quantum, quantumitem carnis colliſum ſit: contra etiam nim os ſub tello inuiolatum ſeruetur nilq; læſum ſit, quidque opus in curatione ſit, tam quod ad carnis, quã quod ad oſsis vitiũ pertinet, hæc itaque vlcera ſcalpelli vſum requirut. Quod ſi nudato oſſe vulnera nitus cama ſint abũde incidere id cauũt trãſuerſum cõuenit, quã nõ facile medicamẽtum, quocũque id fuerit admittit, vlcera in ſuper

Text. 31.

in orbem, atque admodum in-
tus caua, ſcalpelli, quoque ope-
ra poſtulant, orbis enim duabus
lineis, incidendus eſt in longitu
dinem hominis, atque vicos lõ-
gum efficiendum. Y aunque es
verdad, que por eſta dotrina en
ſeña Hipocrates que ſe dilaten
las llagas, y ſe deſcubre el hueſ-
ſo, no enſeña la figura que ſe les
ha de dar con la dilatacion, y en
ſeña la q̃ han de tener las llagas
q̃ fueren cauas, teniẽdo el hueſ-
ſo deſcubierto, y la que ha de te-
ner, las que ſon redondas: pero
en caſo que el no lo declare, nos
aprouecharemos de Cornelio
Celſo, q̃ dize, q̃ ſi la llaga ſe hi-
zo cõ inſtrumẽto cortãte, y q̃ de
xò baſtante ciſſura y grandeza,
para q̃ por ella ſe pueda alegrar,
y limpiar el hueſſo, q̃ ſe forme,
ſin mas dilatacion: pero ſi a caſo
por ſer la herida angoſta, y cor-

La ciſſura eſtrecha y cortaſe dilata en forma de x. para q̃ ſe pueda curar.

ta, no ſe pudiere raer y limpiar el craneo que ſe dilate en figura de x. con dos lineas trãſuerſales; para que ſeparados los labios, y formada la llaga ſe pueda alegrar, y eſto nos acõſeja en el lib. 8. ca. 4. diziẽdo: Plagã ſi ex vulnere eſt talem neceſſe eſt habeamus, qualẽ acceperimus, ſin manu faciẽda eſt ea fere commodiſſima eſt, quæ duabus lineis trãſuerſis litere x. figuram accepit; vt à ſingulis procedentibus ſingulis ligulis ſubſequatur. Pero ya que parezca que ſe le oluidò a Hipocrates la figura que auia de tener la llaga deſpues de dilatada, no ſe le paſsò por alto en que parte de la cabeça ſe puede dilatar con ſeguridad, y en qual no: y aſsi dize que ſe puede dilatar la llaga, eſtãdo en qualquier parte de la cabeça, como no lo eſtè ſobre el muſculo timporal,

Las llagas del muſculo timporal no ſe han de dilatar, y por que.

y que

y q̃ eſta por ningun camino ſe dilate, ſopena de q̃ ſi ſe dilatare ſe conuelerà el herido: de manera q̄ ſi ſe hiziere la dilatacion en el muſculo derecho, ſe conuelerà la parte yzquierda, y ſi ſe hiziere la dilataciõ en el lado yzquierdo, ſe harà en el lado derecho la cõuulſion. Yo añado a eſta las llagas que ſe hazen ſobre las comiſſuras, porque ſe cortan las venas, y arterias, y fibras de neruios que ſalen por ellas para texer el pericraneo: a demas de que ſe dexara caer la dura mater ſobre la pia, y corre peligro de que ſe inflamen entrambas, y dize en el texto 32. Vbi caput incidendum eſt, cæteræ partes eius tuto incidũtur, præter tempus, & regio ſuperior iuxta venã, quæ per tempora fertur, hic inquam locus ſcalpello attingi non debet, eum enim, qui

Las llagas que eſtuuierẽ ſobre las comiſſuras, no ſe hã de dilatar, y porque.

Text. 32.

inciſſus fuerit neruorum diſtentio præhendit, ac ſi tempus ſiniſtrum inciditur, deſtui neruorum diſtentione ocupatur, ſi dextrum nerui diſtenduntur in ſiniſtro: pero en eſte lugar y en otro me aurà de perdonar Hypocrates, pues neceſſariamẽte me tẽgo de apartar de ſu dotrina, y ſeguir la de Iacobo Verẽgario libro de fracturis cranei, y la de Iuan Andræa de la Cruz Veneciano libro de vulneribus capitis, Los quales deſpues que han viſto eſte lugar de Hypocrates, y las razones por donde la ſection del muſculo timporal es tan peligroſa, como es dezir ſer de muy agudo ſentimiento, y que ſe deſtribuyen por el muchas fibras neruioſas, nacidas del tercer par de neruios, que nace del celebro, y q̃ de todos los muſculos del cuerpo es el timporal,

poral, al que con mas facilidad ſe le ſiguen ruynes accidentes, por eſtar tan proximo como eſtà al principio de los neruios, q̃ ſolamente media entre el, y la ſuſtancia del celebro el hueſſo, que en eſta parte es muy delgado, y otras razones, que quien las quiſiere ver, las podrà buſcar en los dichos autores, los quales concluyen con dezir, que ſi la grandeza de los accidentes, perſeuerando, moſtraren que han de matar al herido, que en tal caſo ſe haga la dilatacion, ſegũ el progreſſo de las fibras de los muſculos. Y Cornelio Celſo parece que tiene eſta miſma opinion, pues hablãdo deſta lection en el libro 8. capit. 4. dize. Neq; id vitium vllum metum, niſi inter muſculus, qui tempora continent, affert, ſed ibi quoque nil tutius ſit. Y luego nos enſeña

Cõ q̃ condiciones ſe a de dilatar la llaga del muſculo timporal.

Hipocrates, que tanto ſe ha de cortar de la carne, y deſcubrir el hueſſo, y como hemos de formar la llaga, y quiere que ſe dilate tanto, quanto pareciere ſer neceſſario, y ſe que aparte y diuida la carne y pericraneo, del craneo, y que la llaga ſe forme con lechinos: De manera que al ſiguiente dia los labios della con poco dolor eſten biẽ apartados, y el hueſſo bien deſnudo. Y aſsi dize en el texto. 33. Ergo cũ nudati oſsis cauſa plaga in capite ſecatur, vt appareat læſum, nec ne à tello fuerit, eatenus incidi dabet, quatenus opus eſſe videatur, opportet autem vbi ſecatur, diducere ab oſſe carnem, quæ membranæ, & oſsi iuncta eſt: deinde vlcus vniuerſum linamentis implere, quæ in poſterũ diẽ minimo cũ dolore ipſum apertum exhibeant. Y luego manda

La dilatacion ſerà tã grande como lo pidiere la neceſsidad: y ha ſe de apartar el pericraneo, y formar llaga.

Text. 33.

da que deſpues que ſe aya formado con lechinos, ſe le ponga encima vn cataplaſma hecho con harina de ceuada toſtada, y vinagre, con el qual pretẽde mitigar el dolor, y prohibir la inflamacion que ſe ſuele ſeguir a la dilatacion, y formacion, que con mano violenta ſuele hazer el Cirujano: y aſsi dixo en el texto de arriba, cuya parte es la que ſe ſigue, vbi autem linamenta dantur quandiu adhibentur, imponendum cataplaſma eſt, ex polenta tenuiſsima, quæ ex aceto ſubacta in quo quatur, & maximè glutinoſa fiat. Dilatada, y formada la llaga, como eſtà dicho, ſe dexara el enfermo, haſta el ſiguiente dia, que ſerà neceſſario tornarle a curar: Y ſi a caſo auiendole curado a nueſtro modo, que ſerà teniẽdo pueſtos lechinos ſecos ſobre el cra-

Deſpues de dilatada, y formada la llaga, como ſe ha de curar.

neo, y en lo reſtante de la llaga mojados en clara de hueuo batida, y aſsi miſmo las planchetas y paños de encima mojados en ella) ſi eſtuuieren los paños muy ſecos, ſerà neceſſario humedecerlos con vn poco de vino tibio, porque no den dolor al deſpegarlos, y deſpues de auerlos quitado, y eſtando limpia la llaga, y el hueſſo, de alguna ſangre q̃ pudo quedar quajada ſobre el, ſe mirarà el daño q̃ tiene y ſi le tuuiere tan oculto, que no ſe pueda bien aueriguar ſi en el ai algun daño, y huuiere probabilidad de que el inſtrumento con que ſe hizo la herida, llegò a el, y le pudo ofender, en tal caſo ſerà muy juſto, y neceſſario tomar la legra, rayendole por todas partes, porq̃ no ſe quede abſcondida alguna rima, y porq̃ la contuſion del hueſſo q̃

A la ſegunda cura ſe han de mojar los paños con vino caliẽte.

Aunq̃ el craneo parezca que eſtà ſano ſe ha de legrar, y porque.

de-

dezimos que no ſe conoce, no ſe podrezca, y cauſe alguna inflamacion, de donde ſe ſuelẽ ſeguir los daños irremediables q̃ a coſta de nueſtros enfermos echamos de ver cada dia. Al fin ſe ha de raer el craneo, pues el daño que puede padecer en eſtas eſpecies de fracturas, ſolamẽte ſe deſcubre con la legra: y de la miſma manera que ſe rae la contuſiõ, y la rima, ſe ha de quitar, y raer la ciſſura, que pareciere ſer hecha con inſtrumẽto cortante, no ſolamente rayendo lo que ſe viere cortado, pero algo de los lados della, por ſi a caſo del golpe, juntamente con auer cortado eſtuuiere algo contuſo como acontece muy de ordinario, quando la eſpada con que ſe hizo la ciſſura, no cortaua biẽ ó era muy peſada, y el que cortò con ella no era dieſtro en el

La legra deſcubre el daño que padece el craneo quando eſta cõtuſo lo hẽdido.

En la ciſſura ſe ha de raer ella, y algo de los lados por lo que puede auer contuſo en ellos.

cor-

Text 34. cortar: y aſsi nos enſeña el texto 34. diziendo. Poſtridie vbi linamenta ſubſtraxeris, inſpiciẽdum eſt quo malo teneatur os, quod ſi cujuſmodi noxa fuerit, comprehendi nequeat, nec conſpicuum ſit, num mali aliquid ſenſerit, probabile que ſit, telum os attigiſſe, ipſumq; violaſſe ſcalpro radendum os eſt in altitudinem, ac longitudinem hominis, atque etiam tranſuerſum propter rimas, quæ conſpectui non ſubijciuntur, & propter colliſſa, quæ latent quum os non deſederit, ab alio capitis oſſe recedens: ſcalpro enim depræhenduntur oſsis vitia, ſi alio quin manifeſta non fuerint Itẽ vbi telli ſedem in oſſe intuearis radenda eſt, & ipſa ſedes, & oſſa quæ iuxta ſunt. interdum enim ſedi adijcitur fiſſum & colliſsũ, vel colliſſum tantum, quæ de in

de

de latēt, quum conſpectui non ſubijciuntur. Y ſi con auer hecho todas eſtas diligencias, no ſe manifeſtare la rima, ni manifieſtamente ſe conociere la confuſion, ſerà neceſſario preguntar al herido. Si al tiempo que le hirieron, ſintio que el golpe fue grande, y dado con mucha fuerça, y que el inſtrumento cō que le dieron era muy peſado, y ſi del golpe perdi la viſta, ò el ſentido, y eſtuuo para caer, y afirmado, ò negando en alguna deſtas ſeñales, ſerà neceſſario poner ſobre el cranco algun medicamento negro que ſea liquido como es la tinta, y poner ſobre el alguna planchera, ò lechino, que ſea del tamaño de lo que eſta deſnudo del hueſſo, y deſpues curar la llaga con lechinos mojados en digeſtiuo, y encima de ellos vn paño de vnguento baſili-

Interrogaciones q̄ ſe han de hazer al herido para conocer el daño q̄ tiene.

Quando ſe ha de echar tinta ſobre el cranco, para que.

li-

licon, auiendo primero embrocado las partes circunuezinas con azeyte roſado tibio, y deſta manera ſe eſtarà el enfermo haſta el dia ſiguiente que ſe le bolucrâ a deſcubrir la llaga, y limpiarla, y teniēdola limpia, ſe tornara a legrar, y a raer lo negro del medicamento que ſe pegò, y embeuiò en lo que eſtaua contuſo, ò hendido, rayendo haſta que no quede ninguna ſeñal negra, que con eſta auremos cumplido, con la neceſsidad del enfermo, y con los preceptos del arte, pues ſabemos que la rima, ò la contuſion no fue penetrante, y tendremos el caſo por menos peligroſo, pues con la legra ſe acabò de quitar la mancha de la tinta, y el hueſſo quedò liſo, y cō buē color, y cō humedad ſanguinolēta; y ſi la rima, ò la cōtuſiō fuere tā profūda, q̄ no ſe pue

da quitar cõ la legra, y penetrare por todo el hueſſo neceſſariamẽte ſe aurà de legrar, haſta penetrarle, pues la mãcha de la tinta ſe comunicò, y embeuiò por toda la ſuſtancia del: Y eſto nos declara en los textos 36. y 37. q̃ ſon los que ſe ſiguen. Verbum ſi ſuſpiceris ne os fiſſum colliſũ, vel vtroque modo violatum ſit de ſermone hominis coniecturam faciens: quod vehementer ictus fuit. quod à valido vulnus accepit: vbi alter, ab altero vulneretur: quod telũ quo percuſſus fuerit, ex eorum numero eſt, quæ grauiter lædunt, de inde quod vertigo ſecuta eſt, oculi obſcecati ſunt, eger ſine ſenſu quaſi dormiens iacuit, concidit, hæc vbi ſuperueniunt, niſi patet, os me fiſcum, colliſſum, aut vtroque modo læſum ſit, nec alioquin videre licèt, inducẽdum

Quando ſe h de penetrar el craneo, y porque.

Text. 36.

eſt

eſt ſuper os medicamentum ali-
quod nigrum, quod dilutu ſit,
ac ſuper plagam linteum dan-
dum,& ex oleo malefaciendum,
de inde cataplaſmate ex diluta
polenta impoſita alligandum.
Poſtridie autem reſoluere opor-
tet,& purgata plaga os radere:
quod ſi integrum non fuerit, ſed
fiſſum, & colliſſum, reliquum
quod raſum erit album inuenie-
tur, fiſſum veio,& colliſsū, quum
medicamentum conuiuerit dilu
tum,& nigrum in alio oſſe, quod
album erit nigrum cōſpicietur.
Text T. 3, Iterum quoque rima, quam ni-
gram intueris, alte radenda eſt,
quod ſi radendo huiuſmodi ri-
mam, quę nigra apparet, ita ſum
moueris, vt deliteſcat, colliſsum
quidem, os fuit magis, aut mi-
nus, atque ob id etiam fiſſum ri-
ma, quam ſcalpro detraxit, res
autem minus terribilis eſt, mi-
nuſ-

nuſquæ negocium faceſsit, rima deliteſcente, vbi altius deſcendit, & ſcalpro detrahi non poteſt, ad ſectionem veniendum eſt. Y lo que dize Hyppocrates en eſtos dos textos, de la rima. tã bien ſe ha de entender de la contuſion, en la qual ſe embeuio el medicamento negro, de la manera que en la rima. y deſta manera a mi parecer ſe vienen a conocer las diferencias de las fracturas de la cabeça que no ſon muy faciles de alcançar.

El daño de las membranas, y el de la ſuſtancia del celebro (ſi el craneo fue bien cortado, ò padeciò rupcion de manera que quedaſſe diuidido en menudas pieças) facilmente ſe conoce con la viſta, y el tacto, pero ſi cõ eſtos dos medios no ſe pudiere alcançar, como ſuele acontecer en la rima, y en la contuſion en

tal

tal caſo ſerà neceſſario aproue-
charnos de vna artificioſa con-
iectura, atribuyendo algo a las
cauſas, como es a la flaqueza
del hueſſo en quien ſe dio el gol
pe, y a la groſſeza, y peſo del inſ-
trumento, y a la violencia del
golpe, teniendo cuenta con los
accidentes que ſe le ſiguieron,
como ſon el vomito violoſo, el
eſtupor, la alienaciõ, el oyr mal,
el perder la viſta, y la habla, y a-
uiendo auido eſtos accidentes,
ò algunos dellos, que caſi ſiem-
pre ſe ſiguen al daño de las mẽ-
branas, ò de la ſuſtancia del ce-
lebro, no ay duda, ſino que ſe
ha de penetrar, para que por
ella ſe manifieſte el daño que
padece, y ſe le apliquen los
medicamentos conuenientes, y
y el como ſe aya de hazer lo de-
clarare en ſu lugar ſin las diferẽ
cias dichas. Trae Hipocrates
otra,

Señales de q̃ eſtã heridas de las membranas del celebro

otra, que es quando el golpe ſe dà en vna parte, y el hueſſo ſe quiebra en otra: y aſsi lo dize en el texto 17. frangitur caluaria ſub vulnere alia parte, quam vbi plaga eſt, quod in fortunium vbi accidit, nil eſt quod iuuare poſſit, quum nulla via depræhendere liceat, homo ne id patiatur, aut qua parte caluariæ. Y Cornelio Celſo trahe eſta diferencia de fractura, y pone algunas ſeñales como ſe pueda conocer quando ſucediere, y dize que ſuele acontecer quando ſe dà el golpe en alguna parte de la cabeça que el craneo ſe hiende en otra diferente: Finalmente ſi el golpe fue grande, y a el ſe le ſiguieron ruynes accidentes, y en la parte herida, no ay fractura en el craneo, ſerà neceſſario mirar toda la cabeça ſi en alguna parte della ay alguna hin-

Que ſe ha de hazer, quãdo en la parte herida no parece fractura, y ay ſeñales de q̃ la ay.

chazon que eſtè blanda, y auien dola, ſe ha de abrir q̃ debaxo de lla ſe hallara el craneo hendido, y quando no los tuuiere facilmente (dize) ſe curarà la herida que ſe hizo en el cuero y carne, y aſsi dize en el libro octauo, capitulo quarto. Solet autẽ euenire, vt altera parte fuerit ictus, & os altera fiderit, itaque ſi grauiter aliquis percuſſus eſt ſi mala indicia ſubſecuta ſunt, neque ea parte, qua cutis diſcuſſa eſt, rima reperitur, non incõmodum eſt parte altera conſiderare, numquis locus molior ſit, & tumeat, eũque aperire. Si quidem ibi os fiſſum reperietur, nec tamen magno negotio cutis ſaneſcit tiam ſi fruſtra diſecta ſit. Y ha ſe de entender, que el daño que el hueſſo padeciere en diferente parte de donde eſtà la llaga, ha de ſer en la miſma latitud

tud del que recibio el golpe, y no de la parte contraria, ni en otro hueſſo.

CAPITVLO VI.

De los pronoſticos de las fracturas, y heridas de cabeça.

LOS pronoſticos de las heridas de cabeça no ſō ſiempre ciertos porque ſucede que de caſos deſeſperados ſe ſuelen librar los enfermos, y otras vezes de los que ſe eſtiman por muy faciles, y ligeros ſe mueren. y aſsi aconſejarè al prudente Cirujano que ſe detenga

No ſon ſiẽpre ciertos los pronoſtīcos enlos heridos de cabeça.

El Cirujano cuerdo hade pronoſticar con recato.

lo mas que pudiere en el pronoſtico, y tome el conſejo de Galeno libro primero de diebus decretorijs cap. 12. vbi inquit, melius eſt ſilentio per tranſire, quã prædicendo allucinari. Principalmente en heridas de cabeça, donde como digo ſuelen tener tan varios ſuceſſos. Y aſsi ſe ha de pronoſticar con cautela por lo que puede ſuceder. Lo que ſe ha de afirmar es, q̃ las llagas de cabeça, ora ſean mortales, ora ſean ſalubres, no pueden ſer muy largas en ſu curacion, ſino es quando por deſcuydo, y negligencia del Cirujano, ò por malicia de los humores degenerò la llaga en vlcera, y vicio, y corrompiò los hueſſos, como acontece en los q̃ padecen morbo galico, el qual daño no ſe ha de referir a la fractura, ſino a la carie. Y aſsi quando la llaga de

El pronoſtico en el herido de cabeça, ha de ſer anphibologico.

La llaga de la cabeça, puede degenerar, en vlcera, y viciar, y corrõper el cranco.

la

la cabeça por ſu eſſencia no es mortal, y la ha tratado Cirujano cuerdo, ſe cura, y ſana, però pronoſticar ſi el herido ſanarà, ò morirà della, ſe juzgarà como las demas enfermedades: y haziēdo cōparacion entre la grandeza de la herida, y de ſu cauſa y acidentes, y entre la fuerça de naturaleza, y del arte: porque ſi la fuerça de naturaleza ſobrepuxare a la de la llaga, pronoſticare ſanidad, y por el contrario ſi fuere mayor la de la llaga, por la cauſa, y accidentes que ſe le ſiguieron neceſſariamente pronoſticare la muerte. Y eſto enſeñò Gal. lib. de conſtitut. artis capit. 18. diziendo. Itaque ſanitatem ac mortem non ex alijs meditacionibus præſenti medicus, quam ex morbi, ac naturæ roboræ, exactè conoſcendo, ex ijſdem veio, & terminum v-

El pronoſtico en heridas de cabeça ſe toma de ſu grādeza, y de ſu cauſa, y accidentes, y de la fuerça de naturaleza, y del arte.

triuíque inueniet, in propinquo enim morbo ſolutio erit cum bene valuerit facultas, ſin fuerit imbecilla, morbes autem validior mors maturabit.

Como ſe conoce la fuerça de naturaleza, por las cauſas, y por los efectos.

La fuerça de naturaleza, ſe conoce de las cauſas, y delos efectos de las cauſas, aſsi como del buen temperamento, a quien ſe refieren las coſas que los Medicos llaman no naturales: y por los efectos, ſe conoce que eſta naturaleza fuerte: quando reſiſtiendo mucho a la enfermedad, las actiones del cuerpo ſe hazen de manera que diſtan muy poco del natural eſtado, y eſto ſe vee con demoſtracion en el herido de cabeça, quando en el ſe hazen perfectamente las actiones animales, como ſon las que pertenecen al entendimiento, a la imaginacion, a la memoria, al ſentido propio, y comun, y al

Señales para pronoſticar ſalud en el herido de cabeça.

moui-

mouimiento voluntario de los muſculos, principalmente a los de las quixadas, y ceruices, y quando las membranas del celebro, hazen libremente ſu mouimiento, eſtan blandas, y tienẽ buen color, y las demas partes de la llaga eſtan bien acondicionadas, y abundan de materia blanca, ygual, y deleznable, y con muy poco mal olor: De manera, que concurriendo todas eſtas coſas como ſe han dicho en el herido, y perſeuerando en ellas, ſe podrà pronoſticar la ſalud: y por el contrario ſe manifieſta la grandeza de la herida, y que el mal ha de vencer à naturaleza, quando la herida es muy grande en longitud, latitud, y profundidad, pero ſi fuere tan ſuperficial, que no llegue a ofender al pericraneo, no tiene mas peligro por ſu eſsencia, que

el que tienen las de las partes carnoſas, ni ſe pondrà en el numero de las heridas de cabeça. Y ſi acaſo eſtuuiere ofendido, ſin daño del craneo obligarà a que ſe tenga mucho cuydado con el, pues tiene principio, y origen de la dura mater: y ſi por ventura ſe inflamare, que lo ſuele hazer, mediantes las fibras de venas, neruios, y arterias que ſalen por las comiſſuras para texerle, podrà comunicar ſu inflamacion a la dura mater de donde ſuelen ſeguirſe muy ruynes accidentes, y aun tras ellos la muerte. Y aſsi con eſtar el ofendido, paſsò el daño adelante, y en el craneo ſe hizo alguna contuſion, ò rima, el negocio es de muy mayor cõſideracion, y mucho mas, que ſi tuuiera vna muy grã ciſſura, o eſtuuiera tambiẽ q̃brado, q̃ apartãdoſe del ſano, ſin

Las llagas del pericraneo ſõ peligroſas, y ſue ſen morirſe los heridos en el.

ofen-

ofender las membranas, eſtuuie
rẽ ſobre ellas, aunque a los que
lo vieren, les parezca al contra-
rio, y tẽgan por ſeguras las que
ſon peligroſas, y por peligroſas
las que ſon mas ſeguras: pero eſ-
to ſe ha de entender con que las
membranas no tengan ningun
daño. Y en confirmacion deſto
dize en el texto 18. In his fractu Text. 18.
ræ modis ad ſectionem venien-
dum eſt, quum os colliditur, ſi
ue res lateat, ſiue in aperto ſit
atque vbi finditur, ſeu rima o
culis, ſubijciatur, ſeu minus ap-
reat: prætęrea quũ os inciditur
fit vt telli veſtigium in eo relin-
quatur, & ſimul, vel finditur, &
colliditur, vel ſine vlla rima col-
liditur, in hoc fracturæ modo
ad ſectionem confugiendum: id
autem os, quod à ſuo ſtatu rece-
dens deſidit, rarò ſecandum eſt,
& quæ maximè deſidunt, & ma-

xima perrupta ſunt minime ſe-
ctionem requirunt. Ad hæc ne
que ſedes telli, vbi os non ſin da
tur, & collidatur, ſecari debet:
neque id os etiam quod præci-
ditur, ſi in ciſio magna fuerit, &
lata namque hęc ſedes idem
eſt. Y de aqui ſe colige, que ſon
menos peligroſas las heridas de
cabeça, q̃ ſon echas con hierro
bien cortante, de ſuerte que pe-
netre todo el craneo, y en el de-
xe hecha ſuficiente diuiſion
por donde pueda ſalir alguna
ſangre, ſi a caſo cayò ſobre las
membranas, o la materia que
deſpues ſe engendrare ſobre e-
llas, o ſe traſcolare por la miſma
ciſſura, que no las que ſe hizie-
ron con inſtrumento cortante.
Y lo miſmo ſe ha de entender
del hueſſo que ſe quebrò del to-
do, y ſe apartò del ſano, como
quede la membrana ſin ningun
daño,

La ciſſura penetrente comoſea ſin daño de mẽbrana, es mas ſegura, que la rima ni la contuſion, quãdo no ſe conocẽ, ni ſe la corren al principio.

daño, como arriba ſe dixo. Y la razon porque ſon menos peligroſas ſemejantes heridas, conſiſte en que para ſacar la ſangre, ò materia que ay ſobre la membrana, no es meneſter llegar al craneo con inſtrumento Cirugico, pues el con que ſe hizo la fractura, dexò ſuficiente lugar por donde ſe puede expurgar lo contenido: y aſsi ſuele acontecer en la gran rupcion del craneo, que ſale gran cantidad de ſangre del, principalmente quando abunda el della, como lo haze en los hueſſos de los niños: y como por la fractura tenga ſuficiẽte lugar por donde ſe pueda euacuar, antes q̃ ſe quaje: y podrezca, no mata al herido, como lo haze quando la fractura es de las ocultas: porq̃ quedãdo eſta ſangre en la ſuſtãcia poroſa del craneo, o ſobre la

Las fracturas grandes en la cabeça ſon menos peligroſas, que las pequeñas, y porque razon.

dura

dura mater, y cõcreſciẽdoſe ſobre ella, ſe altera, y podrece, y cauſa tales accidentes que matan al herido. Ademas de que los hueſſos que del todo eſtan muy bien quebrados ſe ſaçan con poca dificultad, y ſi la huuiere en el ſacarlos, ſe han de dexar haſta que naturaleza los ſepare, y arroge, en caſo que no eſten punzando la dura mater, ò comprimiendola, y ſi lo hizieren en tal caſo ſe han de ſaçar con mucha preſteza, y diligencia del Cirujano. Finalmente ſon menos peligroſas las heridas grandes de la cabeça que tienẽ bien quebrados los hueſſos, como las membranas eſtẽ ſin ningũ daño, que no las q̃ no ſon menos manifieſtas, y no ſe alcãça a conocer ſu eſsẽcia deſde el principio, y aunque ſe conozca, pues en las vnas es forçoſa la obra

Los hueſſos q̃ eſtã muy quebrados no ſe hã de ſacar por fuerça, ſino es en caſo q̃ puncen las membranas ò las cõpriman.

de

de manos para penetrarlas, y en las otras el inſtrumento vulnerante, hizo todo lo que el Cirujano auia de hazer. Y aſsi nos lo enſeña en el texto 42. diziendo. Text. 42.
Quodcumque etiam os à ſuo ſtatu recedens deſidit, vel quod per ruptum ſit, vel quod latè omnino præciſſum, minus periculoſum eſt membrana inuiolata, quod ita pluribus rimis, & latioribus fractum eſt, minus ad huc periculoſum eſt, & facilius euiditur, neq; huiuſmodi quidpiam ſecare opportet, aut periculosè coronari prius quã ſpõte ſequetur detrahere, quod tũc fieri par eſt, quũ primũ ſubeũte carne relaxatur, ſubit autẽ abea ſede, qua partes duplicis oſsis inter ſe conectũtur, & ab eo, quod ſanũ eſt ſi ſuperior tantũ par oſsis corrũpatur: hac vtiq, via, & caro quam celerrimè ſubcreſcet, ad produ-
ce-

cetur, & oſſa remittentur, ſi quis in vlcere ad mouẽdũ & purgadũ feſtinet, quod ſi totũ os deſidad ſic vtraq; parte, tã inferiori, quã ſuperiori intro ad mẽbranã ſe ſedat, vbi eadẽ curatio adibeatur, celerrimè, & vlcus conſaneſcet & oſſa deſidẽcia remittẽtur: y ſi deſpues de eſtar muy biẽ quebrado el craneo, el daño paſſare adelante, y llagare la dura, o tenue membrana, o ambas a dos; mas peligroſa ſerà eſta llaga, que no las demas que ſe han dicho, porque luego ſiente ſu daño el celebro, y ellas padecẽ grãde dolor, y ſe inflaman facilmẽte, y ſuelen padecer muy gran fluxo de ſangre de manera que ſe ſuele detener con mucha dificultad. Finalmente ſi el daño paſſare adelante, y en la ſuſtancia del celebro huuiere llaga, llegò al ſumo mal q̃ ſe pudo ſeguir a vn herido

Las llagas de las membranas con fractura de craneo ſon peligroſas.

do de cabeça, pues para llegar alla ſe huuo primero de cortar, y diuidir el cuero, carne, pericraneo, craneo, dura mater, y la pia: y aſsi por la mayor parte ſe mueren todos los heridos que llegan a tener ſolucion de continuydad en el celebro, principalmente ſi el inſtrumento con que ſe hizo la llaga, penetrò mucho por ſu ſuſtancia, como lo enſeña Hipocrates libro. 6. aphoriſmorum aph. 18. veſica pertuſa, cerebro, corde, ſepto tranſuerſo tenui, quo piam inteſtino ventriculo, iecore, lethale eſt, y Galeno en el Comento deſte aphoriſmo, refiere lo que tiene dicho en el libro 8. de vſu partium, capit. 10. Donde cuenta la hiſtoria de aquel mancebo Smirneo Injonia, que tuuo vna herida en la parte anterior de la cabeça, que penetró por la ſuſtancia

Las llagas de la ſuſtancia del celebro ſon mortales.

Llaga del celebro que penetrò haſta la cabidad de vno de los vētriculos anteriores, y ſano.

ſtancia del celebro haſta llegar a la cauidad de vno de los dos ventriculos anteriores, y a ſu parecer ſanò milagroſamente della, y dize que ſi el daño llegara a comunicarſe a entrambos, fuera impoſsible que pudiera viuir vn momento, por la mucha diſsipaciō que auia de auer de los eſpiritus animales: y aſsi dize en el lugar citado. Sed prima vtilitas, & maximè communis geminorum omnium inſtrumentorum hæc eſt, vt ſi alterum ipſorum læſum fuerit, reliquum ſubſeruiat. Nam admirabile illud ſpectaculum, atque incredibile, quod Smirne Injonia accidit, aliquando ſumus conſpicatis adoleſcentem, vulnere in alterum ventriculorum anteriorum accepto ſuperſtitem fuiſſe Dei, vt pleriſque videbatur voluntate, ſed ne tem po-

poris, quidem momentum viuere potuiſſet, ſi vtrumque ſimul violaſſet. Todas eſtas diferencias de llagas de cabeça ſe pueden reduzir a mi parecer a la grandeza, y principalmente a la profundidad, ſegũ mas, o menos el inſtrumẽto penetrò por la ſuſtancia del celebro: y aſsi es muy eſſencial la diferẽcia q̃ ſe toma del lugar llagado, para conocer la grandeza de la herida, porq̃ como eſtà ya dicho el hueſſo q̃ eſtà entre el de la frente, y el vertice es muy delgado, y muy deuil, y eſtà cubierto cõ muy poca carne, y debaxo del ay mas cãtidad de celebro q̃ en otra ninguna, en cuya razõ las heridas q̃ ſe hazẽ en el ſon mas peligroſas, q̃ las q̃ ſe hazen en otra qualquier parte de la cabeça. Y en caſo q̃ ſe dẽ dos heridas iguales, y ambas eſſencialmente mortales, la

La fractura del hueſſo parietal es mas peligroſa, que todas las demas dela cabeça.

vna ſobre el hueſſo dicho, y la otra en el del occipicio, tarda mas en morir el q̃ la tiene en el, que el q̃ la tiene ſobre el hueſſo parietal: y aſsi lo dize en el text. 10. Vt autẽ ſubtelo acuto, ac leui incidatur duntaxat, neq; ſindatur, neque collidatur, neque deſiderat, in priori, ac poſteriori parte capitis ſimiliter accedit: at mors non æque inde ſequitur, neque etiam ſi ſequatur. De los demas hueſſos es el mas debil el timporal, por la articulacion que haze con el la mandibula inferior, y mouerſe arriba, y abaxo, como quicio, y eſtar muy cerca del el meatu auditorio, y paſſar por encima del vna vena grande, y vna arteria. Tambien es muy peligroſa aquella diferencia de fractura, quedãdoſe el golpe en vna parte, el hueſſo ſe quiebra en otra, y

Text. 10.

por

por no ſer conocida, no ſe puede curar: pero ſi ſe pudiere conocer por alguna de las razones arriba dichas, ſerà menos peligroſa, pues ſe podrà curar de la manera que ſe curan las demas rimas. Finalmente es menos peligroſa la fractura de la caluaria, quãdo ſe quiebra, quedando ſano cuero, y carne, que no quando juntamente con el hueſſo ſe rompe cuero, y carne. Como de la fractura no ſe aya apartado algun hueſſo, que aſſentandoſe ſobre la membrana la comprima: de manera, que no pueda hablar el herido, ni brizna, que punçandola cauſe vomitos viliofos, ni tanta copia de ſangre extrauenada, que no la pueda reſoluer naturaleza, ayudada con los remedios del arte, porque auiendo alguna deſtas diferencias, neceſſariamente ſe

Con que cõdiciones ſe ha de abrir la cabeça, quando quedãdo ſanos al parecer cuero, y carne ay fractura en el craneo.

ha de abrir luego, y leuantar el hueſſo, que comprimia las membranas, o quitar el que las punça, o para euaquar la ſangre que detenida alli, ſe ha de corromper, y cauſando triſtes accidentes ſer cauſa de muerte, y que eſta tal fractura (como no concurran en ella ninguna de las tres diferencias dichas) ſea menos peligroſa, que qualquiera de las otras que ſucede eſtando deſnudo el craneo, no tiene dificultad, porque ſucede en la cabeça lo que ſuele acontecer a los demas hueſſos del cuerpo, q̃ ſe quiebrã ſin tener llaga manifieſta en la carne, porq̃ en los tales la fractura ſe aglutina, mediãte el callo, o poro ſarcoides, y como no ſe exala el calor natural de la parte, haze mejor ſu oficio, expeliẽdo, y reſoluiendo lo q̃ ſobra, y reengendrando de lo ſuper-

Las fracturas del craneo ſon mas ſeguras, quãdo ſe hazen, quedãdo el cuero entero, que no quando ſe rompe.

ſuperfluo del alimento q̃ viene a la parte para mãtenerla, vn callo, o poro, mediante el qual los hueſſos ſe aglutinã, y ſe fruminã entre ſi. Y deſta manera nos enſeña las diferencias de las fractu ras, la fuerça de la enfermedad.

De que mã teria ſe engẽdra el poro ſarcoide

Las cauſas q̃ hiziero͂ la llaga, ora las ſepamos por relacio͂ del herido, o de los familiares, y aſsiſtẽtes, no puedẽ enſeñarnos mas que la grãdeza q̃ tienẽ, pues en auiendo hecho la herida, como ſon procatarticas, o primitiuas ſe apartaron: pero las antecedẽtes, como ſon la redundãcia de los humores, o la mala calidad dellos, que llegados a la parte herida la alteran, è inflaman, tal qual fuere la fluxion, y los accidentes que la acompañaren, ſerà la enfermedad mas, o menos graue: y aſsi començando por la accion leſa, dirè del delirio lo

La cauſa primitiua no indica curacion, pero ſirue para el conocimiẽto de la enfermedad como lo dize Gal. lib. conſ. 4. methodo, c. 3.

El delirio q̃ ſobreuiene al herido de cabeça es peligroſo.

que dize Hippocrates, libro 7. aphoriſm aphoriſm. 14. Propter plagam in capite acceptam, ſtupor, aut deſipientia malum, & in eodem libro aphor. 24. ab oſſis vulnere deſipientia, ſi in vacuum vſque penetrauerit, y Cornelio Celſo, poniendo las malas ſeñales de las heridas de cabeça, lib. 8. capit. 4. dize, mala ſigna ſunt membrana immobilis nigra, vel liuida, vel aliter coloris corrupti, dementia, acris vomitus neruorum, vel reſolutio, vel diſtentio, caro liuida, maxilarum rigor, atque ceruicis, & lib. 7. aphoriſm. 58. quibus aliqua occaſione cerebrum fuerit vehementer concuſſum mutos protinus fieri eſt neceſſe. Y teniendo cuenta con los afectos del cuerpo que ſe ſiguen a las fracturas de la cabeça, que aunque ſon muchos, el que mas ordi-

ordinariamēte ſuele acompañar al herido de cabeça, es vna calētura aguda, la qual quando es ſola, y ſin la complicaciō de otros afectos, ni enfermedad graue, y quando ſobreuiene al herido de cabeça, es muy mas perniciosa, principalmente ſi viniere al quarto, ſeptimo, o vndezimo, porq̄ en tales dias ſe ſuele ſeguir a la putrefacion de la ſangre, y de los demas humores, como lo enſeña Hip. lib. 2. prænotiorum, diziendo, in capitis vulnere incipere febrem quarta, aut ſeptima, aut ſeptima, aut iuxta die valde lethale eſt: y ſi acaſo el celebro padeciere alguna ſolucion de continuidad vendrà la calentura acompañada cō vomito viliosos: y aſsi dixo, libr. 6. aphoriſm. aphr. 50. Quibus cerebrum diuiſſum eſt his febrem, & vilis vomitum ſuperuenire

La calentura que viene al herido de cabeça en el quarto, ſeteno, o onzeno es mortal.

El vomito de colera en el herido de cabeça, es mortal.

Si eſtando deſcubierto el craneo ſe eriſipelare la cabeça es mortal.

nire eſt neceſſum. Y en el 7. y apho. 19 ab oſsis nudatione eriſipelas malum. Y aunque es verdad, como dize Galeno en el comento, que eſte accidente ſucede pocas vezes, y ſi por ventura aconteciere alguna en el herido de cabeça, ha de ſer eriſipidandoſe la carne que eſtà junto al hueſſo deſnudo, porque quando la eriſipele viene al roſtro, o ojos, no es mortal, y ſe cura cõ purgar al herido, con medicamẽtos que purgã la colera: y finalmẽte por cõcluyr con pronoſticos de heridas de cabeça, q̃ podrian ya canſar, dare fin cõ el que trae en el texto 45. que dize aſsi: Vbi autem ex capitis vulnere inter eundem ſit, neque poſsit homo ſanitatem recipere, neque ſeruari, ex his notis intelligere conuenit moriturum, & quod futurum eſt præ ſigni-

La eripela ſobreuiene al herido de cabeça al roſtro, o a los ojos no es mortal.

Text 45.

ficare, hæc enim ægrotanti acci
dunt, cum quis fractum eſſe os
perceperit, ſiue fiſſum, ſiue col-
liſſum, ſiue quouis modo rup-
tum, neque id radat, neque ſe-
cet, quaſi non egeat, & inuiola-
tum ſit, hieme, plerumque ante
quatuor decimum diem, æſta-
te verò poſt ſeptimum febris ac-
cedit: quæ cum ſuperuenit vul-
nus reddit non ſui coloris, &
ſaniem modicam effundit, quod
que ex ipſo inflamatum eſt emo
ritur, glutinoſum efficitur, &
carnem ſale conditam repræ-
ſentat, ruffum ſubliuidum, tunc
que corrumpi os incipit, & ni-
grum fit, leue exiſtens, tandem
ſub palidum ſe oſtendit, vel al-
bidum. At vbi iam purulentum
eſt, puſtulæ in lingua naſcuntur,
& laborans mente non conſtan-
te conſumitur. Pleriſque etiam
neruorum diſtentio in altera
par-

parte corporis ſupernaſcitur, ſiquidem vulnus in ſiniſtra capitis parte fuerit, neruorum diſtentio dextram corporis occupat: ſi dextra capitis vulnerata ſit, nerui in ſiniſtra corporis diſtenduntur ſunt, & qui atoniti fiunt. Sic æſtate ante ſeptimum diẽ hieme, ante quatuor decimũ diem pereunt. Idem ſignificant hæc inditia vetuſto vulnere atque recenti. A demas de lo dicho, como las heridas de cabeça tengan los fines tan varios ſe me haze muy dificultoſo ſeñalar el dia en que el herido aya de ſanar, o morir, aunque por la mayor parte ſuele ſanar dentro de quarenta dias, y muy de ordinario mas preſto, ſino es quando ha de abſceder mucha cantidad de hueſſo, o el enfermo ha ſido mal curado, que entonces ſuele tardar mas: y aſsi Hipo-

pocrates hablãdo del tiempo en que ſuelen abſceder los hueſſos, dize en el 3. de fracturis, textus 45. deſta manera, ferè tamẽ illis oſſa celerrimè abcedunt, in quibus celerrime pus apparet, & celerrime etiam, atque optime caro increſcit, caro enim, quæ inuitiata parte ſucreſcit, plerumque os attolit. Ambitus ergo totius oſsis, ſi quadraginta diebus abcedit optime abcedit, quum nonnulla vſque ad ſexageſsimum perueniant, rariora quidem oſſa maturius abſcedunt, firmiora ſerius, aliaque minora ſunt it ra tempus multo breuius, atque alia aliter. El dia en que aya de morir el herido, aunque diga Hipocrates, que en el verano muere antes del ſeteno, y en el inuierno antes del catorzeno, no es ſiempre cierto, pues muchas vezes

ſue-

ſuele morir mas tarde, o mas temprano, aunque de los que murierẽ paſſado el 40. ſe podrà dezir que no murieron por razon de la herida, ſino por auer hecho alguna deſorden, o por auer ſido mal curados: y aſsi los Legiſtas no condenan a muerte al que hirio, ſi el herido murio paſſado el 40. Y lo mas cierto es, que tardã mas en ſanar los que fueron heridos en el verano, que los que lo fueron en el inuierno: y por el contrario ſi han de morir mueren mas preſto los que fueron heridos en el verano, q̃ los q̃ lo fuerõ en el inuierno, y la razon es, porq̃ el calor natural eſtà mas recogido en el inuierno, y haze ſus obras mas perfectamẽte: y aſsi los q̃ ſe han de morir en el tardan mas, y los que hã de ſanar ſanã mas preſto q̃ los del verano: y eſto confirma

Los heridos de cabeça no ſiempre mueren en el verano antes del ſeteno, y en el inuierno antes del catorzeno.

El herido de cabeça q̃ murio deſpues del quarenta, fue por deſordẽ que hizo o por ſer mal curado.

El herido de cabeça ſanas mas preſto en el inuierno, q̃ no en el verano.

El herido de cabeça q̃ ha de morir muere mas preſto en el verano que no en el inuierno.

en el text. 9. diziẽdo hieme autẽ offenſus diutius viuit, quã æſtate, vbi alioquin ex vulnere, quacumq; parte capitis fueritis interiturus ſit. Y en quãto a la diferẽcia q̃ ſe toma dela edad no ay duda, ſino q̃ tãto quãto mas cercano eſtuuiere el herido a ſu principio, y nacimiẽto, tãto mas blãdos tẽdrà los hueſſos, y tãto mas diſpueſtos a q̃ con menos golpe, y menor inſtrumento puedan padecer mayores daños: y aſsi dize Hipocrates en el texto. 43. Puerorum oſſa tenuiora ſunt, & moliora, quoniam plus ſanguinis habent, & caua ſunt, non dura, non denſa, non firma; atque vbi a tello pari, vel etiam imbeciliori æqualiter, aut etiam læuios vulneretur, tenerioris pueri os magis, ac citius purulentum euadit, quam rubuſtioris. Quod ſi vulnus,

Text 9. Las fracturas del craneo en los niños son mas peligrosas q̃ en los grandes.

Text. 43.

alioq;

Medios de ꝗ vſa natu raleza quando ha de ſanar el herido de cabeça.

alioquin mortiferum ſit citius decedit tenet, quam robuſtus annis. Finalmente los medios de que vſa naturaleça para conſeguir la ſanidad, ſon, engendrar carne, y produzir ſu callo, y aglutinar las partes que eſtan ſeparadas, ayudandola el docto Cirujano, corrigiendo la deſtemplança, prohibiendo la fluxion, mundificando la ſordicie, y deſecando la humedad, præter natural: Y algunas vezes haziendo el con arte lo que ella no puede hazer, como es ſacar el hueſſo que eſtà del todo quebrado, y aſſentado ſobre la membrana, y cortar la punta del que la eſta ofendiendo, y punçando, y quando legra lo contuſo, y endido, y ſaca la ſangre que eſtà extrauenada ſobre las membranas, y quando prohibe la eminente inflamacion,

y cu-

y cura la que eſta ya hecha: y los medios que tiene para que el herido muera, y no ſane, ſe refieren a la grandeza de la llaga, y a la naturaleza de la parte herida, y a la grauedad de los accidẽtes que ſe le ſiguen.

CAPITVLO VII.

De la curacion de las heridas ſimples de la cabeça.

COmo ſean tan varios los medios de que el prudente Cirujano ha de vſar para curar vna herida de cabeça, y no todos puedan concurrir en vn miſmo tiempo,

ſerà neceſſario vſar de diuiſion, dando vna parte a la propria llaga, y otra a las cauſas, y otra a los accidentes. y aſsi tratarè con la breuedad q̃ fuere poſsible lo que pertenece a las cauſas, y accidẽtes, y deſpues de la curaciõ de la llaga, pues es la que ſe conſtituye en genero de enfermedad la qual es muy varia, pues ocupa tan diferentes partes de la cabeça, como ſon las que cubren, y viſten el craneo, y el miſmo craneo la dura membrana, y la pia mater, y aun la miſma ſuſtancia del celebro. De manera, que ſiendo tan diferentes las partes de la cabeça, que pueden padecer ſolucion de continuidad, hazen que ſe varie la curacion, ſegun la naturaleza de cada vna dellas: y començando de las cauſas, dexare a vna parte la procatartica, o primitiua, pues como

La diuerſidad de las partes q̃ pueden padecer en la cabeça hazẽ variar la curacion.

mo

mo dize Galeno en el quarto del Methodo, y capit 3. no haze mas que induzir el daño, y apartarſe ſin permanecer en la parte. y aſsi no indica curacion, aunque muy de ordinario venimos por ella en conocimiento de la eſſencia de la enfermedad: y aſſi no ay que tratar deſta, y dare principio a la antecedente, como es el humor q̃ puede correr a la parte llagada, y por el conſiguiente de la inflamacion que inſta por el peligro que ay ſi corre ſangre a la parte herida, o ſi auiendo ya corrido la inflamò, en cuya gracia ſi eſtà diſpueſta para correr, ſe ha de eſtoruar, y prohibir el corrimiento con los remedios del Arte, como diremos adelante, y ſi ya ha corrido y hecho inflamacion ſe ha de curar y corregir como cauſa conjunta, pues mientras eſta du

Eſtando inflamada la parte llagada ſe puede venir a[illegible] que ſe remita la inflamacion.

rare y permaneciere, no ſe pue de cõſolidar la llaga, ni la naturaleza de las partes heridas pue de hazer libremente ſu oficio, mientras ella permaneciere, ni engẽdrar carne, ni prodruzir poro, paraq̃ la fractura ſe ferrumine, y ſe cicatrice la llaga: y aſsi para eſtoruar que la parte herida no ſe inflame, ſera neceſſario vſar de dos medios: el vno ſerà procurar, que de nueuo no ſe engendre nueua copia de ſangre, y el otro, que la que ya ſe engendrò no corra a ella. Lo primero ſe hara inſtituyendo al herido la dieta neceſſaria, dandole a comer los primeros dias algunas paſſas y almendras con algun vizcocho, y ſi fuere de los que no pueden ſufrir tan tenue dieta, como ſon los colericos, ſe le concederà dos hiemas de hueuos paſſados por a-

Para prohibir la inflamació ſe ha de vſar de dos medios: el primero eſtoruarque no ſe engendre nueuo ſangre.

Al herido de cabeça ſe le ha de dar en el principio muy poco de comer.

gua, o vnos tragos de caldo de pollo, y algun alon, o pierna del, y por cena vna tajada de calabaçate, o vna rayz de eſcorçonera, o de lengua buey, o camueſas, o peras aſſadas con açucar, o vn poco mermelada, o perada, no beuiendo vino, porque a demas de que engẽdra mucha ſangre, tienta facilmẽte la cabeça, y eſta es dotrina de Gal. lib. 2. de compoſitione pharmacorum localiũ, ca. 1. do dize, cæterum hoc modo affectos a vino, & cibis craſsioribus abſtinere opportet, y Cornelio Celſo en el lib. 5. y ca. 26. quiere que a los heridos ſe les quite del todo el vino, ſino es en caſo que por auerſeles ido mucha cantidad de ſangre de las heridas, pareciesse q̃ ſe quieren morir, que entonces licitamente ſe les puede conceder por ſocorrer al accidente.

Al herido de cabeça no ſe ha de dar vino haſta que ſane.

Si al herido de cabeça ſe huuiere ydo tãta ſãgre de la llaga, q̃ pierda las fuerças, para reſtaurar las ſe le cõcede vino, y no por otra cauſa.

te, y leuantar las fuerças: y aſsi dize en el lugar citado. Multi etiam ex pro fluuio ſanguinus, ante vllam curationem vino reficiendi ſunt, quod alioquin mimicisſimum vulneri eſt. Y aſsi ſe le darà a beuer al herido agua clara, ò ſe le añadirà en ella vn poco de açucar, o ſe la coceran con vnos granos de ceuada, y regaliz, o con rayz de eſcorçonera, y eſte modo de dieta nos enſeñò Hyppocrates, libro de vlceribus, texto. 3. diziendo: abſtinentia, & aqua, tam cunctis vlceribus prodeſt, quam quod maxime: magis autem recentibus, quam vetuſtis, tum vbi inflammatio, vel acceſſerit, vel expectetur, ſeu periculum in eſt, nequid corrumpatur, ſeu articuli vlcere premantur, atque inflammatione, nerui diſtentione peri-

El herido de cabeça ha de beuer agua.

cli-

cliſentur, aut venter vulneretur, ſed vt quum maximè ſi caput, femur, aliudue per frangatur. Y de ſemejante dieta, como la que queda dicha, o mas tenue, o mas craſſa, ſe vſara, ſegun la herida fuere, menos, ò mas graue, y mas, o menos lo permitieren las fuerças, haſta que paſſe el catorzeno, que es el tiempo en que ſuelen inflamarſe las llagas, y paſſado ſe le podia yr añadiendo a la comida poco a poco, haſta que buelua a ſu acoſtumbrado modo de manteperſe, no le concediendo el vino, haſta que la llaga comience a cicatrizarſe, y aun entonces ſe le ha de permitir con mucho recato, y deſta manera ſe eſtoruarà que de nueuo no ſe engendre copia de ſangre. El otro medio de q̃ hemos de vſar para q̃ eſtorue, q̃ la q̃ ya eſtà engendrada no corra

El herida de cabeça ha de comer muy poco haſta que paſſe el catorzeno.

El ſegundo medio es el reueler alas partes contrarias, y diſtantes lo q̃ ya eſta engendrada.

corra a la parte, y la inflame, ſe procurara reueliẽdola a las partes contrarias, y diſtãtes aora ſea para q̃ ſe quede en ellas, o para q̃ por ellas ſe euacue, pues euacuandola es mas cierta la reuulſiõ q̃ ſe haze, q̃ no dexandola en las venas: y aſsi permitiẽdolo la edad y las fuerças, y pidiendolo la grãdeza de la llaga, que sõ los dos ſcopos que ſe hã de guardar para ſacar ſangre, ſangrarè al enfermo del lado donde es la herida, y de la vena externa, o de todo el cuerpo, no haziẽdo de vna vez grande euacuacion, pues para reueler es mejor el reiterarla, y ſacarla poco a poco, que no de vna vez: pero ſi la edad, y las fuerças no permitieren eſte genero de remedio ſe vſara de cliſteres, aſsi para vazir los eſcremẽtos ſuperfluos del cuerpo como para reueler los humores q̃ pueden

Reuulſionis gratia ſe ſãgrarà al herido de cabeça al principio de la parte propia de dõde eſtà la herida.

La ſangria reuulſoria ha de ſer corta, y reiterada.

No ſe pudiẽdo ſangrar al herido ſe vſarà de cliſteres para reueler.

dẽ correr a la cabeça, y eſta dotrina es de Gal. lib. 2. de compoſit. pharmacorum ſecundum locos capite 1. Y ſi las fuerças fueren tan gallardas, y robuſtas, que conſientan ambos generos de remedios, ſe podran hazer libremẽte, y aun deſpues de hechos, ſi pareciere que aun ay redundancia de ſangre en el cuerpo con mezcla de otro humor, ſe vſara de medicamentos expurgantes que ſean lenientes, y aſsi lo enſeña Hipocrates libro de vlceribus, y text. 10. y Gal. le refiere en el 4. del Methodo, y c. 6. diziendo Vulgario per albũ, pleriſq; vlceribus prodeſt. Deinde vulneribus, quæ in capite accepta ſunt, item quæ in ventre, & articulis, ad hæc ijs in quibus oſsi caries impendet. Præterea, quæ ſequuntur, & quæ exſeduntur, & herpetibus, & reliquis, quæ vl-

Rouulſionis gratia, ſe ha de purgar el herido de cabeça cõ medicamẽto leniente.

cera diuturna redũt, etiam quæ cumque diliganda ſunt peralbum purganda ſunt.

Si al herido de cabeçalè ſobreuiniere algun eriſiépila en el roſtro, ò en los ojos, ſe ha de purgar.
Text 47.

A demas deſto tiene Hipocrates, q̃ ſi al herido ſe le ediſipilare el roſtro, ò los ojos que ſe purgue con medicina eligente, que euacue el humor colerico: Y aſsi lo dize en el text. 47. Vbi autem in capitis vulnere, ſiue ſectio adhibita ſit, ſiue non, nudato oſſe, tumor rubicundus, & ad eriſipelæ naturam accedens, in facie, atque oculis vel vtriſq; vel alteratio oriatur, iſ que tactus doleat febris item ſuperue niat, & grauis horror: vlcus ve-io, quod ad carnem pertinet, recte habere videatur, os, & quæ iuxta vlcus ſunt recte procedãt, excepto faciei tumore, cui nullus alius error in victu ratione adijciatur, albus homini ducenda eſt dato medicamento, quod

vilem

vilem moueat. Poſt purgatio-
nem febris ceſſat, tumor finitur
ſanitas reſtituitur, ſed cum me-
dicamentum datur æſtimandæ
ſunt vires hominis, vt valeant.
Y en el libr. de vlceribus, text.
10. tiene lo miſmo. Y Galeno
en el libro, y capitulo ya citado
confirma la miſma ſententia,
diziendo: in omni vlceræ, cui eri
ſipela ſuperuenit purgare cor-
pus oportet, qua parte vlceri
maximè conducit, ſiue id per ſu
perna, ſiue per inferna ſit. A eſ-
ta dotrina tã llana, no falta quiẽ
la quiera redarguir con otro lu
gar del miſmo Hipocrates, a mi
parecer mal entendido, que le
trae lib. de locis in homine text.
44. que dize deſta manera. Fe-
brici tanti caput, ne purgato, vt
ne furioſus fiat, calfaciunt enim
caput pharmaca purgatiua: &
ſanè ad caliditatem febridem

acce-

accedens, ea, quæ in medicamẽto eſt in ſaniam facit. Y ſi los que contradizen la dotrina dicha, entendieſſen, como quando en el lib. de vlceribus purga al herido de cabeça, lo haze ſolo para reueler el humor que a ella puede correr, ſin hazer elecion de ninguno, no le condenarian. Ademas de que el medicamento que ſe le ha de dar, ha de ſer leniente, y que ſolamente euacue el humor que eſtà en los primeros vios, como lo haze la cañafiſtola, la manna, los tamarindos, el xaraue de nueuo infuſiones perſico, ó el de roſas Caſtellas, por la corroboracion del eſtomago, y el de nueue infuſiones violado, con los quales, el eſtomago, y los inteſtinos, y los humores que eſtan en los primeros vaſos ſe euacuan. Pero las medicinas con que en

Cõ que medicamento ſe hade purger el herido de cabeça.

ſu

ſu tiempo purgaua Hipocrates, y las prohibe en el de locis in homine, ſon muy robuſtas, y por conſiguiente pernicioſas para el herido de cabeça, como lo es el eleuoro, y otras ſemejantes medicinas. Y ſi me dixere algun curioſo, que Hipocrates en todo el libro de vulneribus capitis, no vſa de medicamento expurgante, ni manda que ſe purgue el herido, le reſponderè que dize verdad. porque en el tal la herida no indica purgacion, ſino vnion de las partes diuiſas: pero porque la puede impedir la copia de humor que a ella podria correr, pretende Hipocrates quitar eſte prohibente, antes q̃ ſuba a la cabeça, euacuandole per inferiora, como lo haze en el libr. de vlceribus, y lugar ya citado: Y quando en el tex. 47. le manda purgar con me-

Hipocrates no purga al herido de cabeça en todo el libro de vulneribus capitis.

medicamento que euacue la colera, es porque tiene vna eriſipela en el roſtro y ojos, la qual ſe ha de curar euacuando el humor colerico que la haze. Tambien ſe ofrece duda cerca del tiempo en que ſe ha de dar la purga, aunque ſea con medicamento leniente, a la qual reſpõde Leonardo Votalo Hoſtenſe en el comento que haze ſobre el. 6. cap. del lib. 6. del methodo, y dize que la purga ſolamente ſe dà al herido de cabeça paraq̃ reuela el humor que a ella puede correr, è inflamarla, y que en el tal los humores no eſtan crudos, que pidan coction para euacuarlos, y que aſsi ſe puede purgar al principio, y tomo eſta ſentencia de Hipocrates, lib. 2. de fracturas, text. 27. donde dize. Maximè itè ad rem pertinet veratrum eodem diedare potum,

vel

vel certè poſteriori. Y Gal. en el comento del text. 29. deſte miſmo libro de fracturis, dize deſta manera. Præcipit autem Hipocrat, vt veratrum eodem die detur (ſcilicèt in principio) vel poſteriori, priuſquam inflamatio in affectis partibus oriatur, atq; homo febriciter. Pero porq̃ en el principio ſe ha de vſar grandes remedios, como ſon la sangria y la purga, y ſiempre prefiere la ſangria, por ſer remedio mas cierto y ſeguro, y algunas vezes ſer tan grãde la plenitud, que obliga a hazer tres y quatro ſangrias, y aũ dos en vn dia, ſe dexa la purga para el ſexto, por tenerle bien euacuado con ſangrias y purga, antes que entre en el ſeteno, porque en eſte dia, ſuele naturaleza mouerſe, para hazer algun juyzio: Y en el herido de cabeça rariſsimas

En los heridos la ſangria prefiere ſiempre a la purgã, ſino es en caſo q̃ ſea grãde la cachoquimia q̃ entonces ſe ha de purgar, y no ſangrarle.

El herido de cabeça ſe ha de purgar antes del ſeteno.

vezes

vezes ſe mueue, que no ſea para condenarle: pero en caſo que la plenitud ſea muy poca, y la cachoquimia mucha, ſe podra purgar el herido en qualquier dia que al Medico le pareciere, pues no ay quien ſe lo eſtorue, antes pienſo, que quanto mas preſto le purgare, le harà mas beneficio. Ademas de la reuulſion que ſe haze, como eſtà dicho con ſangria, y purga, ſe ſuele reueler con cliſteres que ſean algo agudos: y no falta moderno, que para euitar la agitacion de los humores, que podria ſuceder eſtando el medicamento expurgante en el eſtomago, y euaporar a la cabeça, è inflamarla, ſe contenta con el vſo de los cliſteres, y tomo lo de Galeno en el lib. 2. de cõpoſitione pharmacorum ſecundum locos, cap. 1. de dolore capitis ex plaga, donde

Cõ cliſteres ſe puede reueler de la cabeça, y cõ ſu frequẽcia ſe ſuple el purgar.

de

de dize. Quod ſi quippiam horũ, ſiue ætas, ſiue virium dibilitas, aut etiam ambo ſimul ſanguinis detractionem fieri præpediant album per cliſterem euaquamimus, cum vt ſuperflua in ipſo recrementa extrahamus, cum vt humores, qui ad effectas partes inde ferri conſueuerunt reuelamus, atque inde auxilijs ad inflamationes commodis vtemur. Tambien ſe reuele con ſangujas pueſtas en las hemorroidas, y con ventoſas pueſtas en las aſſentaderas, o en las pantorrillas, ſajandolas, y ſacando por ellas la ſangre que conuiniere. Pero ſi con auer euacuado el cuerpo, como eſtà dicho, toda via pareciere que ay mas que reueler, ſe harà con ventoſas ſecas, fregaciones, baños de piernas, y ligaduras hechas en las partes inferiores, y con eſtos reme-

Las ſangujas pueſtas en las hemorroydes, reuelen de la cabeça, y las vẽtoſas pueſtas en las aſſentaderas, y en las pantorrillas cõ ſajas.

ventoſas ſecas, fregaciones, ligaduras, y baños de piernas reuelẽ de la cabeça.

remedios ſe aurà tenido cuenta de reueler de la parte herida, la copia de ſangre que en todo el cuerpo ſobraua, la qual llegando a la cabeça la auia de inflamar. Y ſupueſto todo lo dicho, ſerà neceſſario llegarnos a la parte herida, teniendo cuenta con no dexar recebir lo que a ella corriere, ò eſtoruarla, que con el dolor no trayga de otra parte. y aſsi ſe vſaràn de medicamentos, que repelan moderadamente, y mitigan el dolor, como lo haze el azeyte roſado, y por ninguna via ſe põdrà ligadura, q̃ pueſta al derredor pueda repeler: y confirma eſta dotrina en el text. 29. At neq; adſtringere conuenit capitis vlcus, niſi fuerit in frõte, aut in parte, quæ ſine pillis ſit, aut ad ſupercilia atque oculum, vlcera enim his locis cataplaſmata magis, & vin

En el herido de cabeça al principio ſe ha de mitigar el dolor y repeler moderadamẽte. En el herido de cabeça, no ſe ha de poner ligadura encarnatiua. Text. 29.

cu-

cula requirunt, quam alia capitis parte, ſi quidem reliquum caput frontem vniuerſam continet; vlcera autem vbicumque fuerint ob ſanguinis curſum ex ijs, quæ continent, inflammantur, intumentque. Y en el libro ſegundo de officina medici, y texto doze, dize deligare dextram partem ad ſiniſtram, ſiniſtram ad dextram, præter quam in capite. Y Galeno en el comento deſte texto dize. Sed caput non licèt ita in orbem compræhendere, quod non patiantur id ceruices, qua cum ipſo cõmituntur. Y la variedad de ligaduras q̃ trae Gal. en el libro de faſtijs, echas de lienço, y cortadas diuerſas cõ figuras, para ligar la cabeça, no ſon para q̃ repelã el humor, ſino para cõtener los medicamentos, q̃ ſe han pueſto en gracia de la inflama-

 cion,

ció, ò de la cõtuſion que puede padecer: Y quando la herida de la cabeça es ſimple, no tiene neceſsidad de ligadura repelente, aſsi por la poca ſangre q̃ a ella corre, como por ſer ſuficiente el medicamento que ſe le pone, para repeler lo que le puede correr, ademas de q̃ cõ ligadura de dos cabeças, no ſe puede bien apretar: pero las *llagas*, que eſtan en la frente, y en las partes que no tienen pelo, muy bien admiten ligadura repelente, pues los miembros ſuperiores por el ſitio que tienen, eſtan prõptos, y aparejados, para embiar a los inferiores copia de ſangre con que ſe inflamen. Y como la frente, eſtè en lugar inferior a la cabeça, eſtâ muy diſpueſta para recibir alguna fluxion con que ſe pueda inflamar: y aſsi ſolo en ella ſe vſarà de li-

Las llagas ſimples de la cabeça, no admiten ligadura q̃ repela.

En las llagas de la frête ſe ha de poner ligadura q̃ repela.

ga-

gadura que repela, y no en otra ninguna parte de la cabeça; y antes que ſe ponga quiere Paulo Ægineta en el libr. 6. capite. 90. que ſe ponga encima de la llaga vn paño mojado en vino tinto, que ſea auſtero, añadiendole algunas gotas de azeyte roſado. Tiene eſte remedio virtud de repeler, principalmente ſi fuere acerbo, y juntamente con la repulſion que tiene mitiga el dolor, y con el azeyte roſado que ſe le añidio para mitigar el dolor, haze que los paños que en el ſe mojaron, no ſequen tan preſto, ni ſe peguen mucho a la parte. Tambien ſirue de repelente el miſmo ſitio de la cabeça, pues eſtà pueſta en lo mas alto de todo el cuerpo: de donde ſe ſigue, que pues no tiene miembro ſuperior que la pueda embiar nada, tampoco tiene que

El vino tinto auſtero, y el azeyte roſado mezclados, mitigan el dolor, y repelen el humor que corre.

recibir, y los humores no ſuben tan facilmente de las partes inferiores, a las ſuperiores, como baxan de las ſuperiores a las inferiores. Tambiẽ ſe eſtorua que la parte no atrayga copia de ſangre, ni de otro humor, con quitar las cauſas de la atracion, como ſon el calor, y dolor, y para quitar el calor, nos aprouecharemos de remedios refrigerantes, de los quales ſe vſaràn muy pocas vezes, por ſuceder raras vezes el caſo, y ſucediendo ſeran muy moderados, pues el frio ofende mucho las llagas, principalmente a las de la cabeça, las quales ſe recrean con el calor, como lo enſeña Hipocrates lib. 5. apho. aphoriſ. xviij. diziendo: frigidum inimicum oſſibus dentibus, neruis, cerebro, doſali medullæ. Calidum vero amicum, y en el aphoriſmo. 20. del

del miſmo libro dize: frigidum vlceribus mordax, cutem obdurat, dolorem inſupurauidem facit, nigrorem inducit, rigores febriles, conuulſiones, & tetanos crear. Y aſsi los remedios que ſe puſieren para enfriar, aũque ayan de aprouechar con la frialdad que tienen qualitatiua, quando ſe puſieren en la cabeça, han de eſtar tiuios: tambiẽ ſe ha de euitar qualquier mouimiento demaſiado, y el hablar mucho, y el comer manjares duros, porque no obliguen a menear mucho la quixada pues con ſu mouimiento ſe podian calentar los muſculos timporales, y aun el celebro por eſtar tã vezino a ellos. El dolor ſe mitiga con medicamentos anodinos, y en el numero dellos ſe ponen los nargoticos, de los quales no ſe vſaran por ningun me-

dio en el herido de cabeça, antes vſaremos de los laxantes que adelgaçan, y reſueluen el humor, ò de los que atemperan ſu acrimonia, de los quales tratarè quando corrigiere los accidentes: y deſta manera ſe eſtoruarà, que no corra a la parte copia de humor que la inflame, y ſi huuiere corrido y la huuiere inflamado, ſe curarà poniendo en el principio medicina que repela lo que corre a los vaſos de donde ſalio: lo qual ſe harà con el vſo de los paños mojados en el vino auſtero, y azeyte roſado, y lo que no ſe pudo repeler, y ſe quedò impacto en la parte, ſe procurarà de deriuar à la parte proxima: y aſsi ſe ſangrarà el paciente abriendole la vena que eſtà cerca a la parte herida, como ſerà la de la frēte, ſi la llaga eſtuuiere en el occipicio, o la

Para deriuarlo que ha corrido a la parte ſe ſangrarà de la vena q̃ eſtà cerca de la herida.

del

del occipicio ſi la llaga eſtuuiere en la frente. Y aſsi dixo Hipocrates lib. 5 aphoriſ. aph. 68. Poſteriore capitis parte laborati, recta in frontem ſcurrens vena inciſa prodeſt. Y ſi con eſtos remedios no ſe pudiere repeler lo que corre, ni deriuar lo corrido, antes pareciere que ſe quedò en la parte ſe aurà de euacuar por ella, procurando que ſe reſuelua, para lo qual ſe vſarà del emplaſto de arinas con oximel, o ſe euacuara de la parte con manifieſta euacuacion, ſaxandola como aconſeja Hipocrates libro de vlceribus text. 7. Aduirtiendo, que eſtando la inflamacion en el ſumo vigor no ſe ha de vſar de medicinas que ſean muy repelentes, ni reſoluientes, porque podrian ſeruir de exaſperar la parte, antes entonces ſe ha de vſar de los laxantes,

En el eſtado de la inflamació no ſe há de poner medicinas q̃ ſean muy repelentes ni reſoluiẽtes.

tes, y lenientes que aprouechan para mitigar el dolor, y con eſto pondrè fin a la curacion de la cauſa antecedente, y procurarè corregir los accidentes que ſe ſuelen ſeguir al herido de cabeça, entre los quales el dolor, y el fluxo de ſangre ſon los que mas ſe echan de ver, y ponen en mas cuydado al Cirujano, porque a la ſolucion de continuydad ſigue luego el dolor: y aſsi duele el cuero, y la carne en que eſtà la herida, y mucho mas el pericraneo, y mas que el la dura mater, y la pia mater, eſtando heridas, y para mitigar el dolor de la carne, ſe vſaran embrocaciones hechas con azeyte roſado, de lombrices, de mançanilla, de almendras dulces, y alguna enjundia de Gallina, y en la miſma llaga ſe pondra vn vnguento hecho con vna hiema de hue-

uo, añadiendole gota a gota vna onza de azeyte roſado, agotandolo haſta que ſe incorpore, y tome forma de vnguento, con el qual mitiga el dolor de la parte carnoſa de la cabeça, y para mitigar el de las membranas, nos aconſeja Galeno en el libro 10. de ſimplicium medicamentorum facultatibus, cap. de ſanguine columbino, que hechemos ſobre ellas algunas gotas de azeyte roſado, o de ſangre caliente, ſacado del ala de algun palomino, aunque en eſte capitulo ſe inclina mas al azeyte roſado, que no a la ſangre, pues dize de eſtas palabras. Ego vero Romæ ſexcentos noui eorum, quibus perforata fuere capitis oſſa, ne quicquam ab vſu roſacei citra columbæ ſanguinem offenſos. Itaque melius nil inuenire poſsis in capite perforato,

La hiema del hueuo mezclada cõ el azeyte roſado mitiga el dolor de la herida de la cabeça.

El azeyte roſado, y la ſangre de la ala del palomino mitigan el dolor de la dura mater.

to, quam vt roſaceo probo vta re. El fluxo de ſangre que ſuele ſobreuenir a la herida de la cabeça, eſtando rompidas la dura mater, o la pia, o entrambas es peligroſo, y para detenerle nos aconſeja Galeno, que nos aprouechemos de vn linimento hecho con dos partes de poluos de inciēſo, y vna de azibar mezclados y encorporados con clara de hueuo, haſta que tenga la conſiſtencia y craſeza de miel, y con lechinos hechos de pelos de liebre, ſe pondrà en la parte de las membranas donde ſale la ſangre, y con eſte remedio ſe detiene el fluxo dellas, y aſsi dize en el quinto del Methodo, y capit.4. optimum omnium, quæ noui medicamentorum, quo etiam ad cerebri membranarū hemorragias tutiſsimè vtemur eſt, quod nunc ſubijſciant, thu-

El fluxo de ſangre de las membranas del celebro es peligroſo

Remedio para ſiſtir el fluxo de ſangre de las membranas del celebro.

ris

ris pars vna, aloes partis vnius ſemiſsi miſcetur, mox cum vtē-di tempus inſtat, tantum huius cum oui cādido ſubijcitur, quā-tum melis redeat craſsitudinem Hoc de inde leporis moliſsimis pilis excipitur, de inde vlceri im ponitur. Supueſto lo dicho ſe ha de preſuponer, que la llaga de la cabeça no ſiempre ocupa vn miſmo lugar, ni tiene vna miſma grandeza, en longitud, latitud y profundidad, porque algunas vezes ſolamente ſe di-uiden y llagan las partes que eſ-tā ſobre el craneo, y otras vezes eſtas, y el craneo, y la vna y otra membrana, y aun la propria ſuſ-tancia del celebro, y no ſiempre con vn miſmo inſtrumento, ſi-no que vnas vezes ſe haze la he-rida con inſtrumento bien cor-tante, y otras con cōtundente: y aſsi es neceſſario para bien cu-

rarla,

En las heridas de la cabeça la variedad de la cauſa haze variar la curacion.

rarla, aueriguar a donde llegò, y ſaber con que inſtrumento ſe hizo, pues la variedad de la cauſa, haze variar la curacion, y aueriguando que ſe hizo con inſtrumento cortante, que ſin ofender al pericraneo cortò cuero, y carne, è hizo vna llaga ſimple, a la qual ſe deue vna ſimple curacion, la qual ſe harà (deſpues de auerla limpiado de lo ſuperfluo, y extraneo) componiendo, y allegando vn labio con otro, y conſeruandolos en ſu figura natural, para que luego ſe ſiga la vnion que es a cargo de naturaleza.

A la llaga ſimple ſe le deue ſimple curacion.

Códiciones que nade tener la llaga ſimple para curarſe por la primera intencion.

Quando las partes diuiſas ſon de las carnoſas, y los labios della eſtan bien juntos, y guardan ſu juſto temperamento, y eſtando deſta manera, es forçoſo que ſe conſiga, y alcanço la ſimple vnion, engendrandoſe entre los labios de la llaga muy

poca

poca cantidad de carne, y deſta manera ſe curarà en breue tiempo, y la cicatriz ſerà muy pequeña, y la fealdad muy poca, o ninguna: y anſi lo enſeña Galeno libro artis medicinalis, cap. 90. en que dize. Aglutinat diſsidentes partes, ac priſtine vnitatis reſtituit natura noſtrum, verum munus eſt, primum quidem diductas partes in vnum cogere, ſecundum commiſuras ſeruare, tertium prouidere nequid intra labra vulneris incidat, quartum tueri partis ſubſtantiam. Y ſiendo neceſſario ſe podrà vſar de coſtura en la llaga ſimple de cabeça. Eodem libro cap. 2. de mente archigenis, in quibus vero os denudatum eſt, diuiſa membrana caluariã ambiente, os ipſum ſcalpemus, & per ſuturæ aductionem, tanquã non ſit denudatum curauimus

La llaga ſimple de cabeça ſe puede vnir con coſtura.

ſi vero non permaneant ſuturæ, iuxta concarnationem velut, etiam aliorum vulnerum curam faciemus. Como lo enſeña el miſmo Galeno lib. 2. de compoſitio. pharm. localium cap. 1. de dolore capitis ex plaga, donde dize: igitur ſi plaga vulneris, aut contuſionis, cauſa doloris exiſtat, plures ſcopi erunt, ad remediorum inuentionẽ, vnus quidem in vulnere, ad quod conglutinantibus, & inflammationem arcentibus pharmacis vti opportet, poſt quam vlceris labia fibulis, impoſitis, conſtrixerimus, alter vero in contuſione & tertius in doloribus, qui quãdoque in ipſis ſolis percuſsis partibus fiunt, plerunque vero etiam ad vicinas partes extenduntur: pero quando las partes diuiſas y cortadas ſon de las duras y ſecas, y los labios eſtã diſtan-

tantes y apartados: de manera, que no ſe pueden bien juntar, engendra naturaleza en medio dellos vn callo, o cicatriz, con que ſe vnen y juntan las partes, que por ſer frias y ſecas no reciben vnion por primera intencion, y eſto enſeña Galeno en el 3. del Methodo y cap. 3. diziendo. Quæ vero dura, ſicaq; ſunt, eorum diuiſæ partes ſimul coire nequeunt: ſed glutinum aliquod, aut vinculum, quo commiſſa maneant requirunt. Y aſſi la llaga de la cabeça, de que vamos hablando, quando llega a tener cortado y diuido el pericraneo, de ninguna manera ſe puede vnir por la primera intẽcion por ſer duro y ſeco, y porque en cortandole ſe coutraen las partes que del ſe cortaron: De manera, que facilmente no ſe pueden juntar, y por eſta razon

Las llagas que eſtan en partes duras y ſecas no ſe admiten vnion por primera intencion.

zon ſe vienen a vnir y conſolidar mediante la cicatriz que en medio ſe engendra. Siendo la cauſa eficiente deſta obra, naturaleza ayudada del Cirujano, con dos medios, vno quando ſe juntan los labios de la llaga que eſtan apartados lo mas que pueden, y pone encima algun medicamento con que ſe detenga la ſangre , y ſi fuere poſsible ſe aglutine, el otro medio es, quãdo no pudiendo conſeguir el primero, que con diligencia procure que ſe cueza y digera la llaga, y ſe mundifique la ſordes , y ſe deſeque la humedad ſuperflua que tuuiere, pues eſtando preſentes eſtos dos eſcrementos, no ſe puede engendrar buena carne, y en eſtando limpia y mundificada vſara de remedios que ayuden a la generacion de la carne, los quales a demas que

La llaga de la cabeça q̃ no ſe puede vnir por la primera intencion, ſe haze cozer y mundificar la ſordicia, y deſecar la humedad que tuuiere demaſiada.

han

han de ſer ſecos, han de ſer ab- ſtergentes, a los quales llaman los Griegos Cephalicos, y ſe diferencian de los Sarcoticos, en que ſon mas ſecos y abſtergẽtes de lo que ſon los que ſe ponen en las partes carnoſas: y aſsi quã do queremos que ſe engendre carne en la llaga que no deſcubrio el craneo, nos cõtentamos con medicamentos que deſequen y mundifiquen moderadamente pero ſi el craneo està deſcubierto, neceſſariamente han de ſer los medicamentos mas excitantes y abſtergentes, para que la carne que de nueuo en el ſe engendrare, ſe le pegue, lo qual no podrà ſer ſi eſtuuiere ſordido, o pingue, o humido. Y hablando vniuerſalmente, todas las llagas para ſu curacion tienen neceſsidad de medicamentos ſecos, y ſe ofenden con

Los medicamẽtos Sarcoticos han de ſer mundificatiuos.

Diferencia entre los medicamentos Sarcoticos y Cephalicos

Vniuerſalmente todas las llagas ſe curan y vnẽ con medicamentos exicantes.

los humedos, como no ſea con vino, el qual aunque lo parece tiene facultad de excicante, como lo dize Galeno en el 3 de Methodo y cap. 3. Pero la cabeça no ſolamente quiere medicamento que de ſu facultad ſea ſeco, ſino que tambien lo ſea actualmente: de manera, que ſiendo prouechoſo el vino para todas las llagas, no ſe ha de vſar del en las de la cabeça, y en caſo que nos queramos aprouechar del, ha de ſer en muy poca cantidad, como lo enſeña Hipo. en el text. 27. diziendo: Vulnus in capite, nec vino, nec alia re madefacere oportet, aut certè, quam minimum, ſino fuere en el principio para prohibir la inflamacion como queda dicho. Y de aqui ſe ſigue quan miſerablemente tratan los enſalmadores, que corrè en nueſtros tiempos

Los medicamentos con que ſe hãde curar las llagas ſimples de la cabeça hã de ſer ſecos actu, y potencia.

Text. 27.

pos a los heridos que curã, pues no ſolamente ponen paños moxados en agua fria, o azeyte en las llagas de los demas miembros, ſino que tambien los ponen en las de la cabeça, donde confeſſamos, que aun los que van moxados en vino las ofenden. Y ſi por ventura ſanan algunos cõ los dichos paños moxados, no quieren confeſſar, ni ſaben que ſucedio con la facultad fria del agua, ſino que lo tienen por milagroſo. diziendo, que con ciertas palabras que dizen, y caracteres que hazen, ſe buelue el agua diuina: y que aſſi haze lo que no pudiera hazer ſino la huieran ſantiguado, y dicho ſus oraciones, no ſabiendo que entre los medicamentos aglutinantes pone Cornelio Celſo, el agua fria pueſta con vna eſponja ſobre la llaga. Y ſi

Contra los enſalmadores que ponen en las heridas ſimples dela cabeça paños moxados en agua, y azeyte.

El agua fria aglutina las llagas freſcas.

inueſtigamos mas la naturale
za de las coſas, hallaremos, qu
el agua fria en las llagas aprou
cha de la miſma manera que e
las enfermedades frias, en la
quales ſi hallare al enfermo co
poca calor, ſe le extingue y ma
ta: pero ſi ſe le hallare robuſt
como el calor huye de la frial
dad del agua, y vnido en vno ſ
haga mas fuerte, vence a la fri
dad: lo qual dixo Hipo. diuina
mente lib. 5. aph. aphoriſ. 21. di
ziendo: Eſt autem vbi in tetan
ſine vlcere, iuuene venæ carno
ſo, æſtate media frigide larga
profuſsio calorem rouocat, ca
lor vero hunc ſoluit. Demane
ra, q̃ el agua fria de perſe ofen
de a todas las llagas: pero me
nos quando eſtan en cuerpos
de complexion calida, y la llag
fuere freſca, y hecha con inſtru
mento cortante, y el tiempo ve
rano,

Códiciones que ha de tener el herido para que ſe curen con agua freſca.

rano, o eſtio, lo qual creo quiſo ſentir Cornelio Celſo en el lib. 5. cap. 26. quando dixo; licet ſine perigrinis, & conquiſitis, & compoſitis medicamentis vulnus curare: curatur enim leuis plaga, ſi ex aqua frigida expreſſa ſpongia imponitur. La razon que para ello puede tener a mi parecer, es porque eſtando pueſta ſobre la llaga, la tiene ſiempre pura y limpia, y con la frialdad que tiene repele el humor que le puede correr, y eſtando vnido el calor natural, como no le dexa exalar eſtà mas fuerte, y aſsi ſe ſigue la vnion de las partes diuiſas. Y en eſta razon, y para eſte fin pone Paulo Ægineta ſobre la llaga vn paño moxado en vino y azeyte, ſolamente para que con el ſe repela el humor que corre, aunque yo de mi ſe dezir, que le puſiera de

mejor gana moxado ſolo en el vino, por ſer el azeyte tan enemigo de las llagas, principalmente de las de la cabeça, en las quales ſe tiene de mundificar la ſordicie, y ſecar la humedad, y ſi alguna vez ſe puſiere, ha ſe de entender que no ſe pone para curar la llaga, ſino para mitigar el dolor que le ſuele ſobreuenir: y aſsi lo aconſeja Hipocrat. en el text. 36. diziendo: Hæc vbi ſuperuenient, niſi pateat os ne fiſſum coliſſum, aut vtroque modo læſum ſit; nec alioquin videre licet, inducendum eſt ſuper os medicamentum aliquod nigrum, quod dilutum ſit, ac ſuper plagam linteum dandum, & ex oleo malefaciendum. Y quiere que ſe ponga para que ſe mitigue el dolor, que en ſemejante ocaſion ſuele ſer muy grande, y en quitandoſe, aconſeja

ſeja que por ninguna via ſe vſe de azeyte, ni de otro medicamẽto que ſea pingue. Y aſsi miſmo quiere que no ſe forme la llaga cõ lechinos, ſino es en caſo que eſtè inflamada, y ſe aya de ſupurar, que entonces para que los labios della eſten apartados, y la materia tenga lugar por donde ſe pueda euacuar, es neceſſaria la formacion: y aſsi miſmo ſe ha de formar quando el craneo eſtà deſcubierto, y ay ſoſpecha de que tenga algun daño, o quando ay algun fluxo de ſangre, que ſin que ſe forme no ſe puede detener. Pero quando la llaga es ſimple como en ella no ſe aya de engẽdrar materia por no eſtar inflamada, ni tener otro ningun accidente, no tiene neceſsidad de lechinos, ni de medicamento que con ellos ſe aya de poner dentro della: y aſ-

Cõdiciones q̃ ha de tener la llaga que ſe ha de formar.

Text. 28. ſi lo dixo en el text. 28. Neque
cataplaſma, neque linamentis
curare, por ſer proprio oficio del
cataplaſma relaxar y humede-
cer, pidiendo lo contrario la cu-
racion de la llaga ſimple. Deſta
dotrina excepta Hipocrates la
llaga de la frente, en la qual por
la miſma razon que la concede
ligadura, que repelà el humor
que corre, la concede cataplaſ-
ma que cueza el que ya ha cor-
rido a la parte, haſta que ceſſe el
tumor. Aduirtiendo, que el tal
cataplaſma no ſea de materia
muy humeda, como es la que
compone el Macedonico, que
conſta de agua, y azeyte, y ari-
na de trigo, ſino que ſe haga de
arina de ceuada y vinagre, co-
ziēdoſe haſta que ſe haga muy
glutinoſo: y aſsi viene a tener
facultad de repeler y de ſecar, y
por ſer glutinoſo de lenir y de

cozer:

cozer: y aſsi lo enſeña en el text. 30. diziendo: Verum neque in fronte ſunt, per totum tempus cataplaſmate nutriri debent, ſed cum inflammatio, ac tumor ceſſat, tunc alinamentis vinculo, & cataplaſmate adhibendis deſiſtendum eſt. In cæteris autem capitis partibus, neque linamentis, neque cataplaſmate vtendum, neque aligandum, niſi ſcalpeli opera neceſſaria ſit. Eſta dotrina guardã mal los Cirujanos deſte tiempo pues no ſolamente curan las llagas de la frente, con ſu digeſtiuo hecho con trementina y hiema de hueuo, y azeyte roſado, ſino que tambien le vſan en las llagas de la cabeça eſtando el craneo deſnudo, y vſan del haſta que la llaga ſe enſordece, y hazẽ que dura mas tiempo en curarſe, del que durara ſi ſe curara ſin

Text. 30.

Error q̃ cometẽ los Cirujanos de nueſtro tiẽpo.

for-

formacion, y con medicamentos exicantes. Y aſsi muchas vezes ſemejantes llagas ſe curan con mas breuedad en poder de los enſalmadores que aora corren, que no en poder de Cirujanos vulgares, pues ellos no hazen mas que dexar vnir las partes ſeparadas, ayudando naturaleza con los paños limpios que ponen ſobre ellas: y eſto no puede ſuceder al Cirujano que mucho tiempo vſa del digeſtiuo, antes con el mucho vſo del, la llaga ſe humedece demaſiado, y ſe haze ſordida, y algunas vezes putrida. Y de aqui nace, que eſtando deſtemplada y ſuzia, pegue al craneo ſu deſtemplança, y el ſe inflame y podrezca, y comunique ſu daño a las membranas, y al celebro, y al pobre herido ſe le ſigan acidentes mortales, y tras ellos la muerte,

El mucho vſo del digeſtiuo ſe humedece demaſiado la llaga, y ſe enſordece, y aun ſe haze putrida.

como

como nos lo enſeña en el texto Text. 38.
38. diziendo: Sectione autem adhibita cætera facienda ſunt, quæ vlceris curatio poſtulat, cauendumque ne os à carne, quæ minus rectè curata fuerit, aliquo modo aſsiciatur: os enim, quod, & ſectum eſt, & quod alioquin nudatum, aut integrum eſt, aut quamuis à teſſo violatum ſit, integrum apparet, vbi caro, quæ ipſum cingit male curetur inflammetur, & comprimatur, magis periclitatur, ne purulentum fiat, licet alioquin futurum, non eſſet: igneum enim os ipſum redditur, atque admodum inflammatur, vt quod ob ſuperiectam carnem calefiat, inflammetur, motu, pulſumque tentetur, & in omnia mala incidat, quibus caro ipſa vexatur, quæ cum ita ſe habeat purulentum efficitur. De manera, que para

curar

> Las llagas ſimples dela cabeça ſe hã de curar cõ medicinas ſecas, actu y potencia.

curar bien vna llaga ſimple en la cabeça, eſtaremos obligados a vſar deſde el principio haſta el fin de medicamentos ſecos, los quales no ſolo lo han de ſer en la calidad, ſino tambien en acto, como lo ſon los poluos del incienſo, la harina de orobos, de ceuada, y auas, y los poluos de la rayz del Peuzedano, del Lirio, de la Ariſtholochia, y de la Mirrha, a los quales, porque ayudan a la generacion de la carne, llamaron los Griegos Sarcoticos, como dize Galeno en el 3. del Methodo y cap 2. Y comunmente ſe ſuelen gaſtar en todas las llagas que tienen neceſsidad de engẽdrarſe en ellas alguna carne, y deſtos miſmos ſe tomaran los mas ſecos, como ſon los de la rayz del Lirio y de la Ariſtolochia, y la arina de los orobos, y con ellos ſe curaran

raran

rarã las llagas de la cabeça que tienen deſnudo el craneo, pues por ſer vtiles para ſu curacion, ſon llamados Cephalicos, como el lo enſeña en el 6. del Methodo y capit.6. Y deſpues de auer echado los poluos en la llaga, ſe pondra encima vn paño tendido de vnguento Gumielleni, o Auro, o del emplaſto de Betonica baxado con azeyte roſado en forma de vnguento, o con otros ſemejãtes, como ſon los que refiere Galeno en el lib. 2. de compoſitione pharmacorum pergenera en el capit. 16. y 17. y 18 los quales ayudan a la generacion de la carne, quitandolos impedimientos que ayen la llaga, con que naturaleza no puede libremente hazer ſu oficio, y deſpues de encarnada ſe aglutinara, y ſi para que bien ſe aglutine, fuere meneſter indu-

Los medicamentos ſarcoticos ſiendo de los mas ſecos, ſon tambien Cephalicos. Medicamentos para curar la llaga ſimple de la cabeça.

zir

zir alguna cicatriz, ſe hara echã
do ſobre ella vnos pocos de pol
uos de cadmia de tuzia, de plo-
mo quemado y lauado, de aga-
llas y de balauſtias, o otros ſeme
jantes, y cõ eſto põdrè fin a la cu
raciõ de la llaga ſimple de cabe
ça. Pero ſi fuere la llaga contu-
ſa, en el cuero, carne, y pericra-
neo, y el inſtrumento contundẽ-
te ligero, y la fuerça del q̃ hirio

La llaga cõtuſa dela cabeça ſi la cõtuſion fuere poca ſe ha de curar como llaga ſimple.

poca: de manera q̃ ſe conozca,
q la contuſion es pequeña, ſe cu
rarà procurando la vniõ, como
en llaga ſimple: y aſsi ſe le pon-
drà vna clara de hueuo batida y
pueſta cõ ſus pañitos ſobre ella
o con azeyte de aparicio tibio,
o con otro medicamento
æmemo de los arriba
referidos.

(✝)

CA-

CAPITVLO VIII.

De la curacion de las heridas compueſtas de la cabeça.

Y Si a caſo la concuſion fuere grã de, de manera que la carne eſtè atrita y diſlacerada, no ſerà poſsible que ſe cure, y ſane por la primera intencion, antes es neceſſario que ſe procure digerir, y ſupurar con mucha breuedad, pues quanto mas breuemẽte ſe ſupurare, tanto menos ſe inflamarà, y ſanarà mas preſto: y aſsi dize en el text. 39. malum autem in vlcere carnem humi-

La llaga eſſula que tiene atrita, y diſlacerada la carne ſe ha de digerir.

dam eſſe, hebetem, & diuturniori tempore purgari: danda vero opera eſt, vt vlcus quam celerrime ſuppuret: hoc pacto, quæ iuxta ſunt inflammati, non poterunt, ipſumque purum quã celerrime efficietur, neceſſe enim eſt laceratam, colliſamq; a tello carnem in pus verſam tabeſcere. Poſtquam purgata erit ſicari vlcus debet: nam ſic matu re admodum ſaneſcet, & caro, non humida, ſed ſica producetur: ſic etiam in vlcere caro minime ſupercreſcet. Y la miſma ſentencia tiene en el text. 23. diziẽdo: Neceſſe eſt colliſſam carnem, detritamq; in pus verſam tabeſcere. Y de aqui parece que lo tomo Gal. pues en el 4. del Methodo y cap. 5. enſeña la miſma dotrina, diziendo. Sin caro aliqua tello tũ ceſſa, tũ cõtuſſa quẽ ſit; huic medendũ ita eſt, vt quã celer-

celerrime ſuperet: nam & minus phlegmone vigebitur, & neceſſe eſt carnes, quæ contuſæ ceſſæque ſint, putrefactas, & in pus verſas liquari: poſtea nouã carnẽ naſci. De manera q̃ ſe ha de curar la llaga que notablemente eſtuuiere contuſa, con medicamentos que la ſupuren, y cuezan como es vn digeſtiuo hecho con trementina de beto, o hiema de hueuo pueſto cũ ſus lechinos dẽtro de la llaga, embrocando las partes circũuezinas cõ azeite roſado tibio, y poniẽdo encima vn paño de vnguento baſalicõ, y cõ eſtos medicamentos o con otros que tengan la miſma calidad ſe procederà, haſta que la llaga tẽga ſeñales de cozimiẽto, y entõces ſe mũdificarà, para lo qual ſe mojarã los lechinos en miel roſada, o jaraue roſado tibio, o ſe harà vn linimento q̃ ſea ſarcotico,

Medicina co q̃ ſe cueze la llaga cotuſa y dilacerada.

En teniẽdo las llagas ſeñal de cocimiẽto ſe hã de mundificar.

co, y abſtergente cõ vna dragma de arina de hauas, y otra de orobos, y de poluos de incienſo, mirra, y aziuar de cada vno vn eſcrupulo, y jũtos todos ſe mezclarã con onza, y media de miel roſada, y en eſte ſe mojarã los lechinos, y plancheras que ſe puſieren dentro de la llaga, y ſobre ellos ſe pondrà vn paño de vnguento aureo, o gumielkemi: y ſi por ventura la llaga tuuiere mucha cauidad, y eſtuuiere el craneo deſcubierto, ſerà neceſſario dilatarla tranſuerſalmente, pues eſtando caua, no puede llegar la medicina a los extremos della, ſin que ſe dilate, y ſi fuere redonda, tambien ſe aurâ de dilatar, haziendo en ella con nauaja o tiſera dos lineas derechas, con que pierda la figura redonda que tenia, y quede prolongada, como queda dicho de

La llaga caua eſtando deſnudo el craneo ſeha de dilatar tranſuerſalmente.

La llaga redonda eſtãdo deſnudo el craneo ſe ha de dilatar, para q̃ quede larga

do-

dotrina de Hipocrates en el texto. 31. Y aunque es verdad, que en los atras referidos, queda traydo eſte texto. Como ſe ofrece nueua neceſsidad en que nos auemos de aprouechar de ſu dotrina, y de la de otros que quedan ya dichos. Tomaremos dellos la parte que fuere neceſſaria, ſegun lo pidiere lo que ſe huuiere de eſcriuir, como ſe ofrece en el texto preſente, que en ſu parte dize aſsi. Quod ſi nudato oſſe vulnera intus caua ſint, abunde incidere id cauum tranſuerſum conuenit, qua non facile medicamentum, quodcumque id fuerit admittit. Vlcera inſuper in orbem, atque admodum intus caua, ſcalpelli quoque operam poſtulant, orbis enim duabus lineis incidendus eſt in longitudinem hominis, atque vlcus longum efficiendum.

Digerida, y mūdificada la llaga ſe ha de encarnar, y para q̃ ſe encarne ſe ha de vſar de los ſarcoticos.

dum. Eſtando pues la llaga digerida, y mundificada, ſerà neceſſario que ſe hincha de carne, y aũque eſto eſtè a cargo de naturaleza, lo harà muy mejor ayudada con los medicamentos arriba referidos, con los quales ſe limpia la ſordicie que cria, y ſe deſeca la humedad ſuperflua q̃ tiene y eſtando el hueſſo con la ſequedad natural que le cõuiene, y la llaga ſin eſcrementos, la carne q̃ de nueuo ſe engendrare, ſerà ſemejante a la que antes auia, teniendo cuenta con que no ſe engendre mas de la que fuere neceſſaria Y ſi aconteçiere q̃ crezca demaſiado, ſe diſminuyra echando ſobre ella poluos de piedra ſũbre quemado, o de caparroſa. Y finalmente ſe cicatrizarà con los medicamentos que a tras ſe han referido.

CAPI-

CAPITVLO IX.

De la curacion de las fracturas de las heridas de la cabeça.

SINO me engaño tengo dicho de dotrina de Hipocrates, como ay cinco diferencias de fracturas, y q̃ dellas las tres ſon ſimples, que ſon la contuſion rima, y ciſura, o ſedeſteli, y las dos compueſtas, la vna quando ſe quiebra el craneo, en diferente lugar del que recibio el golpe, y la otra, quando ſe quiebra en vno, ò muchos pe-

De dotrina de Hipocrates ay cinco diferencias de fracturas

pedaços, apartandoſe del ſano, que todas ellas ſe refieren a la ſolucion de continuydad, como a ſu genero: y aſsi indican, y piden ſu vnion, y como las partes del hueſſo ſon frias, duras, y ſecas, no ſe pueden conſolidar por primera intencion, ſino es en los niños, en los quales por eſtar tan proximos al principio de ſu generacion, y no auer adquirido la dureza que naturalmente hã de venir a tener, ſe les aglutinan por ſimple vnion: y aſsi dize Galeno en el 6. del Methodo, y capit. 5. deſta manera. Poterit certè illud tantum vnitionem recipere, quod abunde molle eſt, cuiuſmodi conſpicitur in puerulis. Y en los demas, como tengan ya adquirida la ſequedad, y dureza que han de tener, neceſſariamente ſe auran de aglutinar, mediante la regeneracion

Los hueſſos de los niños ſe aglutinã por la primera intencion.

de vna nueua ſuſtancia, engendrada de lo que ſobra del alimẽto que embia naturaleza, para mantener el hueſſo quebrado, la qual concreſciendoſe, y quajandoſe por los labios, y externos de la fractura, los abraça, y aglutina fuertemente, principalmente quando naturaleza es ſocorrida con el conſejo, y diligencia del prudente Medico, que ſepa gouernar al herido, de manera q̃ no ſe inflame la parte llagada, ni la ſobreuenga accidente alguno que la impida la curacion regular, y ſi le viniere que le ſepa corregir, y que deſpues de que aya paſſado el tiempo de la inflamacion, le de mantenimientos que a demas de ſer buenos; ſean de craſſa, y glutinoſa ſuſtancia, y juntamẽte vſe de medicinas que ayuden a la generacion del poro, mundificãdo la

Como ſe engẽdra el poro ſarcoides y de q̃ materia.

Como ha de ayudar el Cirujano a naturaleza quãdo cria el poro ſarcoides.

Los mãtenimientos cõ que ſe ha de engẽdrar el poro hã de ſer buenos, y de craſſa ſuſtancia.

ſordes, y deſecãdo la humedad, q̃ la ſuelen impedir, y para eſte efecto ſe ha de aprouechar del poluo de la rayz de lirio, de la ariſtholochia, del incienſo, de la harina de hauas, y altramuzes, o de algun vnguento, o emplaſto de los q̃ dixe que ayudauan a la generacion de la carne, quando el hueſſo eſtaua deſnudo,

Los medicamentos ſarcoticos y los cephalicos y los catagmaticos difieren ſecũdum magis & minus.

y por ſeruir eſtos miſmos a la generacion del poro ſarcoides, los llamaron los Griegos Cephalicos, y porque tambien ſuelen aplicar a las fracturas de los demas miembros los llamaron Catagmatica, los quales tienen calidad de leuantar las eſcamas de los hueſſos de la cabeça, y los de las otras partes del cuerpo: y a demas de que ſon excicantes, y abſtergentes, tienen cierta acrimonia, y agudeza con que atraẽ del centro a la circunferencia, y

ſu-

ſuperficie, no ſolamẽte los hueſſos alterados: pero algun humor ſi le ay por viſtido, y craſſo que ſea, como lo enſeña Galeno en el lib. 2. de compoſitione pharmacorũ pergenera en el cap. 18. y deſte genero es el emplaſto Cephalico de Leonis, Philoteæ y Eliſsis. Sin los medicamentos dichos, que ſiruen a la producion del poro, quando el hueſſo està quebrado, tiene neceſsidad el herido de cabeça de la ayuda del dieſtro Cirujano, para que con ella ſe eſtoruen los grandes daños que por la falta del ſe ſuelen ſeguir, principalmente quando en la miſma ſuſtancia del craneo ay alguna ſangre extrauenada de la que auia en las pequeñas venas del, para ſu mantenimiento, o quando rompiendoſe alguna de las que tiene la dura mater, cayò ſobre ella

El herido de cabeça tiene neceſsidad de dieſtro y docto Cirujano q̃ le cure.

ella cantidad de ſangre, de donde ſe ſigue, que prodeciendoſe fuera de ſus vaſos, ſobreuengan muchos accidentes, y para preuenirlos y eſtoruarlos, es neceſſario que ſe legre el craneo en la parte donde ſe ſoſpecha, que puede eſtar la ſangre, para euacuarla, o que del todo ſe penetre, para que ſe euacue la que cayo ſobre la dura mater. El craneo quando eſtà quebrado, ſuele cauſar varios daños, ſegun la grandeza, y diferencia de la fractura que tiene, y ſegun las partes que padecen: porque ſi eſtà quebrado, de manera, que dexando del todo, o en parte ſu ſitio natural, ſe aſsienta ſobre las membranas, y las comprime, y juntamente comprime la ſuſtancia del celebro, ſerà neceſſario leuantarle, y ſi punça con alguna ſquirla, o brizna las membranas,

Si en la ſuſtācia del cerebro huuiere ſangre extrauenada, ſe ha de legrar para euacuarla.

A la fractura del craneo ſe ſiguē varios accidentes.

El craneo ſumintrado ſe ha de leuantar.

branas, ſerà neceſſario cortarlas y ſi eſtà quebrado, de manera que no ſe pueda leuantar por eſtar por alguna parte adherente al craneo, ſe aurà de acabar de ſeparar del para leuantarle de ſobre las mẽbranas, o para ſacarle del todo: y el como ſe ayã de hazer eſtas obras, lo yrè declarãdo cada vna por ſi. Començãdo por la ſangre q̃ eſta fuera de ſu lugar por eſtar concũdido, o endido el craneo, como acontece muy ordinariamẽte en los niños, y detenida alli como no tẽga por dõde ſe euacue, ſe aya de podrecer, y aũ hazer purulento el hueſſo, forçoſamẽte es meneſter para euitar eſtos daños, euacuarla cõ mucha diligencia, lo qual ſe harà legrandole haſta q̃ ſe llegue adonde eſta cõtenida, y ſe euacue, o con algun barreno, o mediolo pequeño, aduirtiendo

La brizna o ſquirla del craneo que puça la mẽbrana ſe ha de cortar.

La porcion del craneo que eſtà ſubintrado, y por alguna parte adherẽte al ſano ſe ha de acabar de ſeparar para leuantarle o ſacarle.

La ſangre q̃ eſtà extrauenada en la ſuſtancia del craneo ſe ha de euacuar legrandole haſta topar con ella.

Para ſacar la ſangre q̃ eſtà en la ſuſtãcia del craneo no ſe ha de penetrar del todo.

tiendo que con ninguno de los dichos inſtrumentos no ſe ha de penetrar el craneo, pues la ſangre que ſe va a buſcar no eſtà ſobre las membranas, ſino en las porocidales del, y de ſu meditulio: y aſsi quando ſe vaya legrando, o trepanando, ſe ha de mirar con mucho cuydado a dõ de llega el inſtrumento, porque como el craneo en los niños ſea delgado, a pocas bueltas que ſe de con el, podria ſer que le hallaſſe penetrado ſin quererlo hazer: y aſsi lo enſeña Hipocrates en el text. 44. diziendo: Verum opportet, vbi os nudatum ſit, id operam dare, vt cognoſcamus, quod conſpectui nõ ſubijcitur, intelligamuſque num os fiſſum, & colliſſum ſit, vel colliſſum tantum, vel non ita inciſſum vt oſtendat, qua tellum inſederit, & præter id colliſſum,

Text. 44.

aut

aut fiſſum, vel vtroque modo læſum ſit: atque vbi aliquo ex his modis violetur, detrahere ſanguinem opportet eſſe, per exiguam terebram perforato, ſubinde autem os conſiderandum eſt, tenuis enim, & minus altum eſt tenera ætate, quam firma. Y ſi a caſo la ſangre eſtuuiere ſobre là dura mater, tambien es forçoſo el ſacarla, para lo qual ſe ha de preſupooner, que en qualquier eſpecie de fractura que penetrò toda la ſuſtancia del craneo, de neceſsidad con el miſmo inſtrumento que ſe rompio, ſe rompierõ algunas venas de las quales ſe huuo de vaziar alguna ſangre, la qual ſino ſe la ca con mucha diligencia ſe corrompe, y podrece, y acarrea grauiſsimos accidentes, porq̃ al podrecerſe ſe inflamã las membranas, y aũ ſe corrõpe la miſma ſuſ tan-

Daños q̃ ſe ſiguen a la ſangre q̃ eſtà ſobre las membranas ſino ſe euacua cõ tiempo.

tancia del celebro, para lo qual ſe ha de aduertir, q̃ el craneo ſe quebrò, y diuidiò cõ eſpada, o cõ otro inſtrumẽto cortãte, quedã do en el plaça ancha del ſedeſtelli, o con inſtrumento contun dente, tan grande que quebrandole le ſeparò del ſano, de manera, q̃ el vno y otro inſtrumẽto dexarõ hecho baſtãte lugar por dõde ſe pudieſſe ſacar qualquiera ſangre que huuieſſe caydo ſobre la mẽbrana lo q̃ no acõtecerà en la contuſion, ni en la rima: y aſsi de neceſsidad en ambas diferẽcias de fracturas es neceſſaria la penetraciõ hecha cõ inſtrumento, y mano artificioſa, pues en la cabeça no ſe puede vſar de ligadura q̃ la cõprima, y apriete, para q̃ cõ la cõpreſsion ſe euacue la ſangre q̃ eſta extrauenada, como lo haze en las fracturas de otros miembros, en

Si la ciſſura o ſedeſteli fuere tã ancha que pueda ſecarſe por ella la ſangre q̃ ſe extrauenò, no ſe ha de llegar a ella con inſtrumento cirurgico.

La rima, y la contuſiõ ſiendo grandes ſe hã de penetrar.

los quales la ligadura ſe aprieta ſobre la miſma fractura: de manera que eſprime la ſangre que en ella ſe auia vaziado. La duda que aqui ſe me ofrece es, ſi en la fractura de la cabeça donde ſe quebrò el craneo, en vno, o muchos pedaços, y cayò el craneo ſobre las miſmas membranas, quedando entero el cuero, ſi serà neceſſario para ſacarla abrirle, formar llaga, penetrar el craneo, y deſcubrir la dura mater, o curarla reſoluiendo la ſangre que eſtà extrauenada, y engendrando vn poro con que ſe aglutine, como ſe engendra en las fracturas de los demas miembros. Eſta queſtion mueue Gabriel Phalopio, y la diſputa pro vtraque parte lib. de vul. cap. ſuper Hipocrates capit. 46. y concluye diziẽdo, que en tres caſos es neceſſario que ſe abra

Dudaſeſi eſtando quebrado el craneo, y auiẽdo ſangre extrauenada quedãdo ſano el cuero, ſi para ſu curacion ſera neceſſario abrirle.

la

la cabeça, y ſe forme llaga, y ſe penetre el craneo. El primero es, quando la quantidad de la ſangre grumoſa es tanta, que no eſperemos que naturaleza ayudada con los beneficios del arte la pueda atenuar, y reſoluer. El ſegundo, quando ay alguna brizna de hueſſo, que con ſu punta eſtà punçando la membrana. El tercero, quando de la fractura ſe apartò algun pedaço de hueſſo, que auentandoſe ſobre las membranas las comprime, y aun tal vez ay que comprime la ſuſtancia del celebro: y como en eſtos tres caſos, naturaleza, ni los medicamentos no pueden hazer ſuficientemente lo neceſſario. De neceſsidad ſe ha de abrir el cuero, y carne, formar llaga, penetrar el craneo, y deſcubrir la membrana, y en todos los demas ſe ha de curar co

mo

Si la ſangre fuere tanta q̃ no ſe pueda reſoluer, ſe ha de abrir para que ſe euacue.

Auiendo brizna de hueſſo que punze las mẽbranas, ſe ha de abrir para quitarla.

Si algun pedaço del craneo ſe huuiere ſubintrado, y cõprimiere las mẽbranas para quitarle ſe ha de abrir y formar llaga.

mo ſe curan las fracturas de los demas miembros, vſando de medicamẽtos exicantes, y ſin duda tẽgo eſta opiniõ por la mas cierta, y ſegura, y lo q̃ ſabre dezir acerca della es, q̃ he curado muchos por eſte camino, q̃ ſi los huuiera abierto, eſ q̃ los mas ſe huuierã muerto, o en caſo q̃ ſanarã tardaran mucho mas tiẽpo en cõſeguir la ſalud, y entre los muchos q̃ he curado, contarè vno q̃ me ſucediò reſidiendo en Valladolid, q̃ por ſer caſo particular le refiero. Y paſsò en eſta manera, q̃ corriẽdo en vn cauallo en la calle de Sãtiſteuã vn cauallero llamado dõ Pedro de Mirãda, en medio dela carrera atropellò cõ el a dõ Antonio Frãco de Guzmã, hijo maior de don Manuel Frãco de Guzmã q̃ venia de caça en vna haca pequeña, y traya atraueſſada en el arçon delante

No concurriendo en la fractura ninguno de los tres caſos dichos ſe curara ſin abrirſe como ſe curã las fracturas delos demas miẽbros.

Hiſtoria de don Antonio Franco de Guzmã.

ro vna eſcopeta larga, y con el golpe que al paſſar corriendo le dio, derribò a la haca y al dõ Antonio q̃ venia en ella, q̃ a mi parecer ſeria entonces de treze haſta catorze años, dexandole ſin ningun ſentido por mas de 4. horas, auiendole ſalido alguna ſangre por los oydos y narizes: de manera, que al parecer de todos le tuuieron por muerto, y para curarle, fuymos llamados, el Doctor Arindez è yo, y viſto el peligro en que eſtaua, deſpues de auerle embuelto en vna ſauana mojada en vino caliente y ſal, y hechole otros remedios neceſſarios para que ſudaſſe, le mirè la cabeça, y las demas partes del cuerpo, para ver ſi en alguna dellas auia algun notable daño, y hallè en la cabeça vna gran fractura en el hueſſo parietal del lado derecho, con

ſubin-

ſubintracion muy manifieſta al toque del tamaño de vn real de a ocho, y deſpues de auerle quitado el cabello, le hize vna embrocacion con azeyte roſado, y de arrayan, y ſobre ella le puſe vnas eſtopas mojadas en mezcla que hize cõ los dichos azeytes y poluos de roſas, y de murta, y claras de hueuos, todo muy bien mezclado, y deſpues de auerle muy bien vendado le dexamos acoſtado en ſu cama, y teniendo el negocio por tan peligroſoſo como era, dimos cuenta a ſu padre del eſtado en que eſtaua, y que para la grauedad del caſo era neceſſario ſe llamaſſen los Medicos, y Cirujanos que le dieſſe guſto: y aſsi para eſta miſma noche, porque eſto ſeria a las cinco de la tarde, hizo llamar al Doctor Mercado, y al Doctor Leon, y al Licencia

do Daza Cirujano de ſu Mageſtad, y al Licenciado Torres todos Letrados, y de mucha experiencia. La junta fue a las nueue de la noche, a la qual hora ya el enfermo començaua a boluer en ſu acuerdo, y hablaua algo, aunque no muy concertado, y tenia gran dolor en todo el cuerpo del gran golpe que auia recibido, principalmente en la cabeça; que ya ſe auia començado a entumecer, è inflamarſe, y tenia ya vn poco de calentura. En eſta junta que preſidiò el ſeñor Don Alonſo de Mendoça, que entonces era Abad de Valladolid, huuo diuerſos pareceres, porque algunos fueron de parecer que ſe abrieſſe la cabeça, y ſe procuraſſe reduzir a ſu natural lugar el hueſſo que eſtaua ſubintrado, y quien mas inſtancia hizo en la apercion, fue

el Licenciado Daza, y el Doctor Arindez; al Doctor Leõ, y al Licenciado Torres, y a mi nos pareciò que no ſe deuia de abrir: porq̃ a demas de ſer eſta opiniõ de Iacobo Peruſino famoſo Cirujano Romano, y de Gabriel Phalopio lib. de vulneribus, capit. 46. y de Franciſco Arzeo del fregenal, y de otros varones doctos, y que yo afirmaua auer curado otros quatro enfermos con fracturas en la cabeça integramẽte curè, y que le tenia por muy peligroſo, y por cierta la muerte ſi ſe abria: al doctiſsimo Mercado le pareciò, que por eſta noche no ſe abrieſſe por ſer muy tarde, y el enfermo eſtar muy fatigado, y auerſe de ſangrar: y aſsi le curè de la manera que antes le auia curado, y nos fuymos, dexando el orden que ſe auia de tener en lo reſtante

de la noche, y ordenadas dos onças de jaraue roſado que tomaſſe por la mañana, y el dia ſiguiẽte a las ocho horas nos tornamos a juntar, preſidiendo ſiempre el ſeñor Abad, y como me cabia el proponer entre las demas razones que ſe me ofrecieron para perſuadir a que no ſe abrieſſe, fue dezir, que en tomãdo la nauaja en la mano, neceſſariamente auia de abrir tanto quanto fueſſe neceſſario para deſcubrir todo el hueſſo quebrado, y aun algo mas, por ſi acaſo fueſſe neceſſario hazer penetracion por el ſano, para poder meter el inſtrumento con que leuantar el que eſtaua ſubintrado, y que con ſola la ſectiõ que yo auia de hazer, ſe hazia grande enfermedad, a demas que ella ya lo era, aſsi por ſu grandeza, como por la principalidad
de

de la parte que padecia, y quer en abriendole ſe auia de ſegui grande efuſion de ſangre, y a bueltas della mucha exalacion de eſpiritus, y que aſsi me parecia que mientras no huuieſſe accidentes mas graues, que nos obligaſſen a abrirle nos eſtuuieſſemos quedos, aprouechandonos de los remedios vniuerſales, y particulares, que el caſo pedia ſin llegar a la manual operacion. Fue Dios ſeruido, que los que la noche antes botaron ſe abrieſſe, fueſſen de contrario parecer, y todos conformes botamos que ſe fueſſe curando cõ los miſmos remedios, que el dia antes ſe auia curado, y con ellos perſeuere haſta el quarto dia, en el qual començè a deſecar, y reſoluer con emplaſtos hechos con polvos de mança-

nilla, en el olio, cominos, meliloto ſthecados, roſas, y harina de hauas, formados con cozimiento, de mançanilla, y ſthecados, arrope, y azeyte de lombrizes, y de mançanilla; y cozidos, y calientes ſe los aplicaua dos vezes al dia, y con ellos ſe començò a mejorar notablemente la parte mitigandoſe el dolor, y resolviēdoſe lo que eſtaua extrauenado, y boluiendo a leuantarſe el hueſſo a ſu lugar, y cō eſte remedio proſegui haſta q̄ paſsò el 7. en el qual tiēpo el enfermo eſtaua muy mejorado, apetecia el mantenimiēto (q̄ ſe le daua bien tenue) dormia, hazia camara, mouiaſe facilmente, y el dolor del cuerpo, y de la cabeça era muy poco: y aſsi le puſe vn ceroto que trae Franciſco Arzeo libr. 1. de cura. vul. cap. 6. Con el qual tengo curados muchos enfer-

fermos con grandes contuſiones, y ſubintraciones de hueſſos en la cabeça, integra manente cure, que por tener tanta experiencia del, y poderſe ſeguir mucho prouecho a los enfermos que con el ſe curaren. Determine de poner aqui ſu ordinata que es tal R. Sordiciei albearis apum, vel ſi id haberi non poteſt, ceræ nouæ ſordidæ, & melis communis puluerizati ana ʒ. j. lapidis hematicis in puluerem redacij ʒ. ſ. lapidis pumicis, cimini, abſintij, & furfuris ana. ʒiij miſcæ omnia ad ignem, & fiat emplaſtum, ſiue cerotum. Eſte ſe eſtiende ſobre vn lienço del tamaño que cubra la parte contuſa, y dos dedos al rededor della, y ha ſe de poner tibio, renouandoſe cada ſegundo dia, y con el procedi haſta que paſsò el 17. que eſtando

Ceroto de Frãciſco de Arzeo para leuantar los hueſſos ſubintrados

do

do ſano me deſpedi del, auiendole pueſto vn ſocrocio hecho de partes yguales del emplaſto de diapalma, y del ceroto confortatiuo de vigo. Puedo afirmar con verdad, que nunca me aprouechè del que me faltaſſe. Boluiendo pues al lugar de do me apartè, digo que exceptando los tres caſos referidos, que en eſtos la vrgencia es tan grande, que obliga a que ſe haga luego la abertura, que en todos los demas ſe ha de procurar reſoluer lo extrauenado, y atraer el hueſſo que eſtuuiere contuſo, hendido, y ſubintrado, porque a demas de ſer doctrina de hombres doctos, y enſeñarlo la experiencia, ſe confirma con razones euidentes, porque eſtando el cuero entero, como no ſolamente no ſe eſpira el calor de la parte, antes eſtando vnido

ſe aumenta, y reſuelue la ſangre o ſanies, que ay en la parte, y ferrumina los hueſſos q̃ ſe quebraron, mediãte el poro ſarcoides, como ſe vee en las fracturas de los demas miembros, lo qual no ſe pudiera hazer, ſi el cuero ſe rompieſſe, y los hueſſos eſtuuieſſen deſnudos al ambiente, antes para curar bien la llaga, ſeria neceſſario ſacarlos, pues como coſa præter natural, no los podria regular biẽ naturaleza: eſta miſma razõ corre en los hueſſos quebrados de la cabeça porq̃ eſtando cubiertos cõ ſu natural tegumẽto, eſtà mas vnido el calor, con el qual los hueſſos quebrados ſe aglutinan, y la ſangre extrauenada ſe reſuelue: lo cõtrario deſto acõtece a los que abrẽ cuero, y carne, y ſeparan el pericraneo del craneo, y formã llaga, porq̃ por la mayor parte ſe

Todas las partes de nueſtro cuerpo ſe deleytan cõ ſu tegumento natural, y ſe ofenden quitandoſele.

ſe les mueren los enfermos, o tardan mucho mas tiẽpo en curarlos, y les dexan la parte muy debil por los muchos hueſſos que les ſacan. Pero demos caſo, que del gran golpe que ſe dio, ſe rõpio el cuero, y carne, y ſe deſnudô el craneo, y en eſte hizo manifieſta endedura, o rima, o tan gran contuſion que penetrò toda la ſuſtancia del, y como de neceſsidad ſe aya de ſacar la ſangre que ſaliò de los braços que ſe rompieron, es neceſſario, y forçoſo penetrar el craneo, para hazer lugar por donde ſe pueda ſacar la que cayò ſobre la dura mater, pues la fractura no es tan ancha, que ſin que ſe penetre pueda ſalir por ella, y ſupueſto que ſe ha de penetrar, es neceſſario que ſe haga con mucha breuedad, antes que detenida fuera de ſus vaſos ſe altere, y corrom-

La fractura del craneo penetrante cõ llaga en la carne ſe ha de penetrar, y euacuar la ſangre extrauenada.

rompa, y ſea cauſa de que ſe inflamen las membranas: y en conſequencia deſto, dize en el text. 35. Poſtquam os ſcalpro deraſeris ſi tibi exigere ſectionem videtur, ſecare debes, neque pati, vt res tertium diem excedat priuſquam ſeces, ſed intra id ſpatium ſecabis, præſertim ſi tempus calidum fuerit, tumque initio adhibearis. Eſta opinion tiene Cornelio Celſo libro 8. capit. 4. y Paulo Ægineta lib. 6. capi. 90. el qual deſpues que ha enſeñado como ſe ha de dilatar, y formar la llaga, dize ſequenti die, niſi recentius aliquot ſintoma prohibeat perforare os viriatum aggrediemur. Y no ſolamente ſe ha de entender, que la penetracion ſe ha de hazer dentro del tercero dia, ſino que la obra della ſe haga con mucha breuedad, y diligencia,

Text. 35.

Siendo neceſſaria la penetracion ſe ha de hazer dentro del tercero dia.

por

La penetracion ſe ha de hazer cō mucha diligencia.

por el peligro que corre el paciente, ſi por hazerſe eſpacioſamente ſe le enfriaſſe el celebro, como lo trae Galeno lib. 8. de vſu partium, cap. 2. diziendo: Nemo eſt, qui ignoret, nos id maximè agere, vt quam citiſsimè oſſa capitis excidamus, ne cerebrum refrigeretur. Quodque ſi refrigeretur malorum id vltimum eſſe illi, cui caput fractum ſit. La razon que ay, para que la penetracion ſe haga dentro del tercero dia, o lo mas temprano que poſsible fuere es, porque del tercero adelante la ſangre que eſtà extrauenada ſe diſpone, y altera para podrecerſe, y las membranas ſe inflaman, y corrompen: y aſsi es neceſſario q̃ ſe haga la obra antes q̃ ſobreuengã ſemejantes daños, como lo enſeña Cornelio Celſo en el lib. 8. c. 2. diziẽdo: Neq; audiendi

Porq̃ ſe ha de hazer la penetraciō dentro del tercero dia.

ſunt,

ſunt, qui oſſe nudato tertium diem ſpectant, vt tunc excidat, tutius enim citra inflammationem omnia tractantur. Itaque & eodem momento cutis incidenda eſt, & os detegendum, & omni vitio liberandum eſt. A demas de que la potiſsima indicacion que tenemos para penetrar el craneo, ſe toma de lo que ſe contiene præter naturam dentro de la caluaria, & indicat ſui ablationem, aora ſea el inſtrumento feriente, o parte del, o ſangre ſalida de alguna vena que ſe rompiò en la dura mater o que ſe traſcolò por la ciſſura, o por otra qualquier diferencia de las dichas, o materia que ſe aya colado por las poroſidades del craneo, o alguna brizna del, que eſtè punçando las membranas, o ſi huuiere algun pedaço

La indicació para penetrarſe toma de lo q̃ eſtà cótenido præter naturam.

de

de hueſſo, que auiendoſe apartado del ſano eſtè caydo ſobre ellas, y las comprima: de manera que no puedan hazer libremente ſu mouimiento. Finalmente ſiempre que dentro de la caluaria huuiere algo præternaturam, auiendo precedido llaga con fractura del craneo, o que eſtè deſcubierto, y ſin ella ſe ha de penetrar. Dixe deſcubierto, porque puede ſer, que ſin quebrarſe, ni deſcubrirſe del gran golpe que recibiò ſe compriman, y aprieten las comiſſuras entre ſi, y ellas aprieten los vilos de venas, neruios, y arterias, que ſalen por ſus junturas para texer el pericraneo, y apretados ſe inflamen, y comuniquen ſu daño a la dura mater, y ella tambien ſe inflame, a cuya inflamacion ſe ſiguen tan ruynes accidentes, que de ordina-

Concluſion para penetrar el craneo.

Sin eſtar quebrado el craneo ſe ofrece caſo en q̃ es neceſſario penetrarle, y la razon porq̃.

rio obligan a penetrarle, para que con mayor comodidad ſe puedan poner los remedios neceſſarios ſobre la parte afecta, como lo aconſeja Ambroſio Pareo. lib. 9. cap. 17. Y en caſo que la penetracion no ſe aya hecho dẽtro del tiempo ſeñalado, por no auer ſido curado el herido deſde el principio por mano de docto Cirujano, o porque a el le faltaron las ſeñales paçonomonicas, que le pudierã declarar la eſſencia de la fractura, y con las congeturales no auer podido alcãçar la calidad della, y ſe le paſſo la ſuſtancial ocaſion de la penetracion, y deſpues andãdo el tiempo ſobreuino al enfermo vna cõtinua calentura, cõ algunos otros accidentes de los arriba dichos, en tal caſo eſtarà obligado a penetrarle, en qualquier dia q̃ el accidente ſobreuẽga, aũ

El herido de cabeça q̃ no ſe penetrò al principio ſe ha de penetrar en qualquier dia que le ſobreuinieren accidentes que manifieſten que eſtà no ello el daño

Concordacion entre el texto. 35. y el texto. 46

que ſea en dia decretorio, o plenilunio, o conjuncion, pues no ſe puede eſperar ningun juyzio de naturaleza en ſemejãtes dias q̃ no ſea ſiẽpre en daño del herido: y aſsi dize Hip, en el text. 46 verũ vbi intelligis febrẽ inuadere quid aliud ſignum languenti ſuperuenire, nil ceſſare debes, ſed os vſque ad membranam ſecare, vel ſcalpro radere, facile autem ſecatur, & facile raditur; in cæteris vero eam curationem ammouere, quam idoneam iudicabis, quod ſit intuitus. Y es de notar, que en el text. 35. manda que la penetracion ſe haga dẽtro del tercero dia, antes que ſe corrompa, y podrezca la ſangre que eſtà extrauenada ſobre las mẽbranas: o antes que ellas ſe inflamen, y ſu inflamaciõ ſea cauſa de que el celebro ſe corrompa. Y en eſte text. 46. dize, que

Text. 46.

La razon porque ſe ha de hazer la penetracion antes del tercero dia.

En qualquier dia q̃ ſobrevenga accidente q̃ manifieſte daño interno ſe ha de penetrar.

que en viniendo qualquier accidente de los que manifieſtan auer leſion interna, que ſin ninguna dilacion penetre: y dize facile autem ſecatur, & facile raditur. Y la razon que tiene para dezirlo es, porque ya ha començado el hueſſo a podrecerſe, y hazerſe purulento, y està mas blando de lo que eſtaua quando guardaua ſu natural temperamento: y aſsi ſe corta con mas facilidad: de manera, que auiendo enſeñado por las cauſas, y ſeñales quando ſe aya de hazer la penetracion en el herido, que llegò deſde el principio a manos del Cirujano docto, y en que tiempo, quando por los accidentes ſe conoce que en lo interior ay aliquid in factu eſſe. Viene a enſeñar la manera que ſe ha de tener en hazerlo, porque en el texto 35. manda pene-

trar ſimpliciter, y en el text. 46. dize que ſe penetre haſta que ſe deſcubra la membrana, y para declarar la duda que ay en eſtos dos lugares. dize aora, que en el que ſe hiziere la penetració dentro del tercero dia, que no ſe le llegue adeſcubrir la mébrana, ſino que ſe dexe vna lamina en el hueſſo muy delgada, porque con ella ſe aſſegura de que la membrana no reciba ningun daño con el inſtrumento con que ſe hiziere la penetracion, ni que con la ſubita mudãça ſe altere: de manera, que por auerla dexado ſin ſu cobertura natural, repentinamente ſe podrezca, y pierda ſu mouimiento, y aſsi dize en el text. 48. Super fectionem verò, quando neceſſe ſit hominem ſecare, hoc obſeruandum eſt, quod ſi principio tibi curatione tradita ad

Al q̃ ſe penetrare dentro del tercero dia, no ſe le ha de deſcubrir deltodo la membrana.

Text. 48.

ſec-

ſectionem venias, os vſque ad membranam excidere ſtatim non debes, quum non expediat detracto oſſe hanc diutius pate factam relinqui, vtque grauiter læderetur, & tandem putreſceret, atque hæbes fieret: aliud item periculum ſubeſt ſi ſectum os ſtatim à membrana euellatur, ne ſerra in ipſo opere membranam laceres, verum in ſectione id obſeruandum eſt, vt vbi iam parum eſt id, quod ſecandum ſuper eſt, iamque os lauat, ex opere te recipias, ſinaſq; vt os per ſe abſcedat: nam oſsi, quod ſectum eſt, & ſine ſectione relictum, nil mali ſuperuenire poteſt, tenuatur iam, quod relinquitur, in cæteris ea curatio ammouenda eſt, quæ conferre ad vlcus videbitur. Tiene tanta verdad eſta dotrina, que confieſſo de mi, que quadrandome

mucho la razon della, muchos dias me traxo ſuſpenſo la deliberacion de ſu execucion, porque como yo auia practicado cõ Maeſtros muy doctos, y exercitados, y vltimamente en Valladolid con el Bachiller Torres, y con el Doctor Nuñez que eſtan en gloria, y nunca a ellos, ni a otro ninguno huuieſſe viſto guardar eſta dotrina, me parecia temeridad grande el auenturar la vida del herido cõ nueuo modo de obrar. Pero pudo conmigo tanto la razon de Hipocrates, y ver que Vidouidio Florentino comentador deſta ſu libro, en el Comento de eſte texto, reprehende a los Cirujanos deſte tiempo, porque no lo hazen aſsi, me determinè a ponerlo en execucion, y practica, y por la miſericordia de Dios me ha ydo tambien, que eſtoy

muy

muy arrepentido por auerlo acometido tan tarde. Y la dexo pueſto en practica en los Cirujanos de Valladolid, que conmigo han practicado, y ellos lo executan muy de ordinario con proſperos ſuceſſos, y aduierta el que leyere eſte pequeño trabajo que la lamina de la vitrea que ha de ſeruir de cobertura, y tegumento a la dura mater, ha de quedar tan delgada que tocada con el extremo del eſpecilo, o tenta ſe menee, y parezca que eſtà penetrada del todo, y dexandola deſta manera, ſe ſiguen los prouechos, y vtilidades del texto, y ſi ay alguna ſangre ſobre la mẽbrana, quedando el hueſſo tan delgado como dicho tengo, el calor natural de la parte la reſuelue, o ſe reſuda por los poros del hueſſo adelgaçado, que lo queda tanto, que a la

La lamina, o tabla del craneo que quedare ha de ſer tã delgada que tocada con la tenta ſe menee.

ſegunda o tercera cura natura-leza le tiene ya ſeparado. Es tan verdadera, y tiene tanta fuerça eſta dotrina, que quiſiera que me oyeran los muy doctos y expertos, practicos, y poderles perſuadir a que teniẽdo en ſus manos algun herido de cabeça con algunas de las ſeñales de que eſta el craneo quebrado con leſion interna, o que no auiendo tenido ninguna lo remitan todo a la fuerça de vna artificioſa conjectura, y ſi por ella les pareciere q̃ ſe puede preſumir que tiene daño interno, preſente, o eminente ſe arrogen a dilatar, y formar llaga, y a penetrar en la forma que tengo dicha, que de hazerlo aſsi, guardando todo lo demas neceſſario para la curacion, yo le aſſeguro el daño que ſe les ſiguiere, principalmẽte ſi hizieren la obra con el in-

Auiẽdo ſeñales maniſieſtas, de q̃ ay fractura que pide penetracion o cõjecturales della ſe ha de penetrar con mucha preſteza.

inſtru-

inſtrumento que yo tengo, que por ſer vtil para el bien comun lo enſeñare, y comunicare a ſu tiempo: pues con el, aunque la plaça ſea pequeña pueden con poco trabajo ſuyo y del enfermo hazer la penetració en breuiſsimo tiempo, ſin tocar a ningun labio de la llaga, ni ſacar della gota de ſangre, dexando el hueſſo tan delgado como es neceſſario. Y porque quando tratare de los inſtrumentos con q̃ ſe ha de hazer la obra, dire lo mucho bueno que eſte tiene. No quiero gaſtar mas tiempo en loarle, ſolo quiero aduertir al Cirujano, que tenga por cierto, que de los q̃ penetrare muy al principio de como fueron heridos, y haziendoſe la penetracion, y lo reſtante de la cura con el metodo que tẽgo dicho, los mas enfermos ſe le libraran,

Para q̃ ſin eſtar del todo penetrado lo parezca.

De los que ſe penetran al principio ſanã los mas y los que ſe penetrã deſpues q̃ hã ſobreuenido los accidentes, ſe mueren caſi todos.

ò por lo menos aurà cumplido con los preceptos del arte, y ſi aguardare a penetrarle quando los accidentes le digan que ya el daño eſtà hecho: creame que le digo verdad, que de ciento que penetre, no ſe le eſcaparà vno, y cada vno diga, y eſcriua lo que le pareciere, que la experiencia de mas de treynta, y ſeys años me haze confeſſar eſta verdad, aſsi por los muchos heridos que yo he curado, como por los que he viſto curar a muchos Cirujanos con quien me he juntado para curar los ſuyos. Y en quanto al lugar donde ſe aya de hazer la penetracion a mi parecer ay poco que dudar. Supueſto que ſe ha de hazer en la parte donde con demoſtracion, o por cõjeturas proximas a la verdad, ſe entendiere que eſtà el daño, pues de alli ſe pretende

La penetraciõ ſe ha de hazer en la parte dõde eſtà el daño

de

de ſacar, y quitar lo que deteni-
do ha de ſer cauſa de que ſe mue
ra el enfermo, y deſta parte ſe
ha de elegir la mas decliue, y ba
xa, como no ſe venga a hazer
donde el hueſſo es mas delgado,
o mas grueſſo, ni ſobre las co-
miſſuras, por la flaqueza natu-
ral que tienen para poder reſiſ-
tir los daños externos, y porque
no ſe corten los vilos, y fibras,
que por ellas ſalen para texer el
pericraneo: y aſsi hablando Hi-
pocrates de ſu debilidad, dize
en el texto 11. deſta manera. Su-
tura quæ nudato oſſe in plaga
conſpicitur, quacunque parte
capitis vulnerata tellum ſuturæ
inſederit, ad reſiſtẽdum, & ictui
& tello infirmiſsima eſt, vt quũ
maximè, vbi regio inter fron-
tem, & verticem qua caput in-
firmiſsimum eſt, percuſſa fue-
rit ad ſuturas, quas tellum atti-
ge-

La penetra ciõ no ſe ha de hazer ſobre la comiſſura.

Text. 11.

Las comiſſuras no guardan ſiempre ſu ſitio natural.

gerit. Y tras ſer las comiſſuras tan flacas como lo mueſtra eſte texto, ſon de tal compoſicion, y guardan tan mal ſu ſitio natural, que en muchas caluarias ſe vee claramente el yerro que comete naturaleza en ſu compoſicion, y aſsi dize en el text. 2. neque futuræ omnibus in eodem loco. Y ſon tan dificultoſas de conocer los daños que en ellas ſe hazen, que al miſmo Hipocrates alcançaron de cuenta, pues en el libro 5. de las Epidemias, dize que le engañaron las comiſſuras, por auer ellas recibido el golpe, y no auer el penetrado con tiempo al enfermo. Y en eſte libro le obligarõ a hazer tan largo texto como es el 25 que ſe nos ofrece, en el qual pone tantas dificultades, que podrà ſer que ſe encoja el que mas preſumiere de auerle enten

Text. 2.

Los daños de las comiſſuras ſe conocen cõ mucha dificultad.

Quare non animaduerti ipſum terari opus habere, decepẽrũt me ſuturæ habẽtes in ſe ipſis lacuſti læſionem.

ten

endido, quando ſe vea con el
herido en las manos, y la comiſ-
ſura deſnuda con el daño, o ſin
el, y el texto dize deſta manera. Text 25.
At vbi os à tello nudetur plaga
ad ſuturas exiſtente, dificile eſt
aſſerere de telli ſede relictum
ne ſit eius veſtigium in oſſe, vbi
id in ipſa ſutura accidat, quod
in alio oſſe manifeſtum eſt, ſu-
tura enim vna cum ipſo conſpi-
citur reliquo oſſe aſperior, ne-
que conſtat, telli ne ſedes ſit, ad
ſutura, niſi ſedes latè admodum
pateat. Adijcitur etiam ſedi ri-
ma, plerumque vbi ſedes ipſis
ſutures accidit, cumque os ſin-
ditur, fiſſum affirmare dificilius
eſt; propterea quod rima ſi acci-
dit, plerumque ſuturas occu-
pet, prompte enim hac parte
os ſinditur, & reſoluitur, eo
quod natura tenuius ſit, ac ma-
gis rarum, quodque ſutura fa-
cile

eile findatur, ac reſoluatur, alia vero oſſa, quibus ſutura continetur, non finduntur, quoniam hac firmiora ſunt, at rima ad ſuturam, ſuturæ quoque reſolutio eſt, quam non facile eſt aſſerere, neque vbi à telli ſede in ſutura proficiſcatur, cum finditur, & reſoluitur, neque vbi ſutura finditur, & reſoluitur: proterea quod os, & caro collidatur verum dificilius adhuc à ſerere, num fiſſum os ſit: propterea quod colliſſum. Quando quidem ſuturæ, quæ rimæ ſpecie referunt, & reliquo oſſe aſperiores ſunt, medici animum atque occulos fallunt, niſi os vehementer reſoluatur, atque incidatur, vt tellum per totum penetret, huiuſmodi enim malum, & ſedes idem eſt. Opportet autem, ſi vulnus ad ſuturas fuerit, & tellũ oſsi in ſederit diligẽter ani-

animum aduertere, vt inueſtigemus, quam iuxta os teneatur, quum a ſimilli tello, eiuſdeque magnitudinis, aut etiam minori, ictu æque graui, vel etiam leuiori, multo magis homo lædatur, ſi tellum ſuturas attingit, quam ſi alias partes. Y en caſo que la rima, o contuſion, o fiſſura acertare a eſtar ſobre la comiſſura, y fuere neceſſario hazer penetracion, el Cirujano ſe ha de apartar de hazerla ſobre ella, arrimandoſe al vn lado para hazerla. Y aun tendria por buena pratica el penetrar por ambos lados, dexando la comiſſura en medio, porque ſuele acõtecer, que hecha la penetracion por vn lado, como la dura mater eſtà adherente al craneo, y los filamentos de neruios, venas, y arterias que ſalen por las comiſſuras para texer el peri-

No ſe ha de hazer la penetració ſobre la comiſſura, ſino al vn lado, o en entrambos.

cra-

craneo, la tengan ſuſpenſa, y lo uãcada la materia, ò ſangre que ſobre ella eſtà, ſe quede de la otra parte ſin poderſe euacuar por la penetracion hecha, y deſta opinion ſon los mas modernos que han eſcrito deſta materia, y de que no ſe aya de penetrar la comiſſura: dizelo Hipocrates en el texto 26. Horum quoque magna pars ſectionem poſtulat, ſecare autem ipſas ſuturas, non expedit, ſed ab illis recedere, atque vbi ſectio neceſſaria ſit, proximũ os ſecare. Tras todo lo dicho cerca de que no ſe aya de hazer la penetracion en la comiſſura, quiero que ſepa el Cirujano, que ſi ſucediere ſer muy grande la fractura ſobre ella, y ſe perſuadiere a que eſtan del todo deſtruydas, y cortadas las fibras de neruios, venas, y arterias que ſalian por ella

Text. 26.

para

para texer el pericraneo, y para tener la dura mater leuantada, y adherente al craneo, que en tal caſo la puede muy bien legrar, y hazer ſobre ella la penetracion, como doctiſsimamente lo aduierte Iacobo Verengario libro de vulneribus capit. y Iuan. Andrea de la Cruz Veneciano, aſsi miſmo de vuln. capit: y capit. 11. y yo lo tengo obſeruado algunas vezes con proſperos ſuceſſos. Pone tanta fuerça Hipocrates, en que quando ſe haze al principio la penetracion no ſe deſcubra la dura mater, ſino que ſe dexe la lamina tenue, como lo tiene enſeñado quando dixo como ſe auia de hazer, que lo torna de nueuo a referir, en el texto 52. diziendo. At vbi terebra vtaris, caue, ne vſque ad membranam penetres, ſi principio per terebram curationem aggre-

Quando ſe puede hazer la penetraciō ſobre la comiſſura.

Text. 52.

aggredieris , ſed quemadmodum in ſectione oſsis propoſitum eſt tenuem partem oſsis relinque. Pero en caſo que la penetracion no ſe aya hecho al principio, por alguna de las cauſas atras dichas, ſe aurà de hazer cada, y quando que los accidentes que ſobreuinieren, manifeſtaren , que ya el daño eſta hecho, y en tal caſo la penetració ſe aurà de hazer haſta deſcubrir la dura mater, ſin dexar ninguna porcion de hueſſo por quitar , ſin tener conſideracion a que ſea en el lleno de la Luna, ni en la conjuncion della, ni a que ſea dia decretorio , pues la materia detenida ſobre la dura mater ha de vrgencia para que ſe euacue con mucha preſteza. Y ha ſe de tener cuenta quando ſe fuere penetrando, conque ſe leuãta muy a menudo el inſtrumento,

La penetracion q̃ ſe haze deſpues de tenidos los accidentes ha de ſer haſta deſcubrir la membrana.

Venidos los accidẽtes ſe ha de hazer la penetracion cõ mucha breuedad, aunque ſea en el llene de la Luna, o en la conjuncion o en dia decretorio.

mento, y mirar lo que falta por penetrar, porque como el craneo eſtè ya algo purulento, eſtà mas blando de lo que eſtaua antes que ſe ſuparaſſe: y aſsi con mas facilidad, y breuedad ſe penetra: y tras que la penetracion ſe ha de hazer en la parte donde ſe preſume que eſtà el daño, deſta miſma ſe ha de eſcoger la parte mas craſſa, y penetrar en ella como lo enſeña el texto 50. diziendo: At ſi inter innitia non acceſſeris, ſed homo alteri prius trahitur, minus tempeſtiuè tibi committatur acutori ſerra excidere os protinus, vſque ad membranam conuenit, ſubinde autem attollendum ferramentum eſt, & tum alia via, tum demiſſo ſpecillo, eius circuitus conſiderari debet, quia citius exciditur id os, quod pus contraxit, & ipſum transfundit: ſæ-

El hueſſo purulento es mas blando que el ſano y aſsi ſe penetra mas preſto que el que guarda ſu temperamento, y del ſe ha de eſcoger la parte mas grueſſa.

Text. 50.

piuſque os ſummum inuenitur præcipue ſi plaga ea parte capitis fuerit, qua os magis tenue eſt, quam craſſum: quod ne te lateat caueto, quum ſerram adhibes. Perpetuum vèro ſit, qua os craſsiſsimum videbitur ſerram imprimere, ſub inde conſiderare, tentareque dimouendo os demere. Reliqua curatio talis conuenit, qualem vulnus deſiderat. Y no ſolamente quiere que en el hueſſo purulento ſe haga la penetracion, haſta que del todo ſe deſcubra la membrana, y que del ſe eſcoja la parte mas grueſſa, y que por momentos ſe leuante el inſtrumento, para que ſe vea lo que ſe ha cortado, y ſe conſidere lo que puede faltar, ſino que de nueuo torna, y repite diziendo, que ſi por alguna cauſa pareciere al Cirujano penetrar al herido

Del hueſſo que eſtà purulento ſe ha de tomar la parte q̃ en el es mas grueſſa para penetrarle.

que

que al principio vino a ſus manos, haſta deſcubrir la membrana, que guarde los miſmos preceptos que le enſeñò en el texto. 50. y aſsi dize en eſte 51. Text. 51.
Quod ſi principio ad curationem adhibearis veliſque os excidere, & à membrana detrahere, æque ſpecillo demiſſo, ferræ circuitum conſiderato, & perpetuo, qua os craſiſsimum erit, ſerram imprimito, dimouendoque eijcere os nititur. Tras todo lo dicho ſe ha de conſiderar, que aora ſe haga la penetracion con legras, o con modiolo, o con otro qualquier inſtrumento, con el mouimiento violento, que ſe haze para penetrar el hueſſo, ſe calienta mucho el hierro, y haze que el craneo ſe caliente, y ſe altere demaſiado: y aſsi abcede mayor cantidad del de lo que fue

la fractura, y para euitar eſte daño, es neceſſario leuantar a menudo el inſtrumento con que ſe fuere penetrando, y conſiderar lo que falta por penetrar, y limpiarle de la raedura que fuere cortando, y templarle del calor demaſiado que tuuiere, metiendole en agua fria, aunque yo no le mojo ſino con azeyte roſado, porque con el no ſe embora, y corta mas dulcemente: y en confirmacion deſto dize en en texto. 49. Iam vero dum ſecamus, ſerra ſubinde recipienda eſt, & in aquam frigidam demittenda, calefacta enim, dum circum agitur, caſtaciendo que os adurit, efficitque vt plus abcedat eius oſsis, quod ſectione complectitur, quam abſcerum eſſet. Quod ſi os protinus excidere vſque ad membranam velis, de inde ipſum eijcere: ſubin

Quando ſe va penetrãdo ſe ha de alçar el inſtrumẽto, y mojarle en agua fria, o en azeyte roſado.

Text. 49.

de

de ſimiliter recipiēda ſerra eſt, & in aquam frigidam demittenda. Reſta aora por auеriguar ſu pueſto que ſe ha de penetrar el craneo, la cantidad que ſe ha de quitar del en la penetracion, Galeno en el 6. del metodo, y cap. 6. manda que ſe quite, y ſaque todo lo que eſtuuiere muy quebrado, y que ſi la fractura ſe eſtendiere mucho, que no es neceſſario ſeguirla toda haſta el fin, y que del hazerlo aſsi, como en lo demas no aya deſcuydo, que no ay porque ſe pueda temer ruyn ſuceſſo: y aſsi dize en el lugar citado. Quod vehemēter confractum eſt, id totum eſt auferendum, ſi vero fragmenta quædam longius ſcurrāt, quem admodum cernitur accidere, hæc per ſe, qui ad finem non expedit: illud perſuaſum habentibus minime futurum, vt ex eo

noxa ſequatur vlla; modo reli-
qua omnia recta ſin peracta. Ga-
briel Phalopio. lib. de vulnerib.
capitis, capit. 35. dize: que quan-
do Galeno hablò deſta manera,
que entendiò de la rima que es
grande, y que no hizo en la car-
ne tan grande llaga; como fue
la rima del craneo, y que eſta
tal no tiene neceſsidad de que
ſe deſcubra, y dilate toda, y que
baſta raer lo que della eſtuuiere
deſcubierto. pero que ſi la llaga
de la carne fuere tan grande co
mo la rima en el craneo, que ſe
ha de raer toda, haſta el meditu
lio, y deſpues que ſe haga en la
vitrea vna moderada penetra-
cion. A mi me parece ſalno me-
jor juyzio, que ſi la rima es gran
de y eſtà toda deſcubierta, y ſe
ha de penetrar, que ſe raya toda
haſta que ſe deſcubra la vitrea.
Y deſpues que ſe hagan dos ori-
ficios

ficios en los extremos de la rima legrada, para que por ellos ſe expurguen las materias que ſe traſcolaren por ella, porque ſino ſe rae todo el meditulio, como es de ſuſtancia blanda, y muy poroſo, ſeria muy paſsible que ſe embeuieſſe en el alguna humidad, que ſupurada cauſe triſtes accidentes, y mate al enfermo: y aſsi tengo por mas ſeguro legrarle todo, y penetrar los extremos de la rima. Pero conſiderando, que Hipocrates penetra ſolo para que aya ſuficiente lugar para ſacar lo que detenido ha de ofender las membranas: ſerà neceſſario que ſe haga el orificio, reſpecto de lo que huuiere dentro de la caluaria. y aſsi ſi lo contenido fuere ſangre, o materia, no ſerà neceſſario hazerle grande, pues ſiendo ſuſtancia liquida, facilmente po-

La rima q̃ eſtà deſcubierta, y es grãde, y penetra, ſe ha de raer toda haſta la vitrea, y penetrarla en los dos eſtremos della.

Si lo contenido ſobre la mẽbrana fuere sãgre o materia, baſtarà hazer pequeño orificio.

podra ſalir, principalmente ſi taparen al herido las narizes, y la boca, para que detenida la reſ piracion, el celebro, y las mem- branas ſe dilaten, y dilatadas eſ pelan con mayor vigor lo que en ellas ſe ha detenido. Pero ſi lo que las ofende es algun peda ço de hueſſo, que apartandoſe del ſano ſe aſſentò ſobre ellas, haziendo mayor fractura en la vitrea, que en la tabla ſuperior, de neceſsidad ſe aurà de hazer gran aguxero, para que por el ſe meta inſtrumento con que ſe pueda leuãtar, y ſacar el hueſ ſo q̃ eſtà ſubintrado, y la pene- tracion ſe ha de hazer en el ex- tremo del hueſſo ſano, porque ſi ſe hizieſſe en el quebrado, ſe ſentaria el inſtrumento ſobre el, y ſe hundiria mas, y agrauia- ria mucho las membranas, de donde ſe ſiguiriã los daños que

Al herido deſpues de penetrado ſe le han de taparlas narizes, y la boca, para q̃ eſpela la ſãgre o materia que tuuiere ſobre la membrana.

Sí el hueſſo ſubintrado fuere mayor en la vitrea, que no en la primera tabla ſe harà el aguxero gran de.

a la

a la compreſsion dellas, y del celebro ſe ſuelen ſeguir. Finalmente el orificio ha de ſer mayor, o menor, ſegun la grandeza del hueſſo que ſe ha de leuantar, o ſacar, y ſegun la cantidad de la ſangre, o materia que preſumimos que dentro ay, teniendo atencion al daño que recibe la membrana, y al lugar donde ſe ha de hazer la penetracion, pues no en todas partes ſe puede hazer libremente. A demas de que naturaleza ſufre mal las grandes ſectiones que ſe hazen en la carne, y la gran cantidad de hueſſo, que ſe ſaca de las fracturas, y aun el tardar mucho tiempo en la penetracion, pues todas eſtas coſas enflaquecen mucho la parte en que ſe hazen, y de aqui nacen los grandes yerros que cometen de ordinario muchos Cirujanos, penetrando

En la penetracion el aguxero ſera mayor, ò menor, reſpecto de lo contenido.

Naturaleza ſufre mal las grandes ſectiones que ſe hazen en la carne, y hueſſo.

do el craneo ſin hazer diſtinciō de fractura, ni de lugar, afligiendo, y laſtimando a los triſtes heridos, y poniendolos a peligro de perder la vida, a vnos por no les penetrar con tiempo, y a otros por penetrarlos ſin ſer neceſſario, y hazer la penetracion muy mayor de lo que es meneſter, alterando los hueſſos vezinos, para que quādo Dios quiera que el herido venga a ſanar, ſea con perdicion de mucha cātidad del hueſſo que naturaleza arrojò por eſtar alterado del inſtrumento, y medicinas, y del ambiente: y aſsi quedan las membranas flacas por faltarles ſu tegumento natural, y ellos muy contentos moſtrando al herido, y a ſus amigos los muchos pedaços de hueſſos que le ha ſacado, con que parece auer ſido el daño muy grande, y mayor

la

la diligencia con que le han curado. Y ſupueſto todo lo dicho ſe ha de preſuponer, que no ſe han de penetrar todas las rimas ni todas las contuſiones, ni ciſſuras, ſino es en caſo que cada vna dellas ſea tan grande, que penetre todo el grueſſo del craneo, y de las tales ſe ha eſcrito lo que parece mas conueniente, y reſta dezir aora de las que no penetran. Y va tãto en conocer qual ſe ha de penetrar, y qual no, que tengo por impoſsible ſaber bien curar vna fractura, no conociendo ſu eſſencia, porque la rima puede eſtar ſolamente en la lamina externa, o en la interna, o en la vna, y en la otra, ſi ſolamente eſtà en la externa, remediaſe facilmente legrãdola muy bien, y ſi penetrare por toda la ſuſtancia del hueſſo, ſerà muy peligroſa, porque ſe podrà traſcolar la

No es neceſſario ſiẽpre penetrar todas las rimas, ni las contuſiones ni todas las ciſſuras.

La indicació curatiua ſe toma de la cũcia de la enfermedad

La rima puede eſtar en la primera tabla, o en la vitrea, o en entrambas.

ma-

materia ſobre las membranas, è inflamarlas, è inflamar el celebro: y para euitar eſtos daños, es neceſſario penetrarla con mucha diligencia. Y ſi ſolamente ſe endiò la vitrea quedando la externa contuſa, y al parecer ſana, es del todo mortal, y aqui ſe verifica el texto. 17. que dize: Frangitur caluaria ſub vulnere alia parte, quam vbi plaga eſt, atque os nudatum. Sin las diferencias dichas de las rimas ay algunas que ſon tan eſtrechas, que no ſe pueden conocer con la viſta, ni ſe perciben con el tacto: y aſsi muy de ordinario ſe paſſa la ocaſion en que ſe puede ſocorrer al herido, legrandolas, y perdida ſobreuienen deſpues los accidentes que le condenan a muerte, como ſon la calentura, el vomito viliofo, los rigores deſordenados, el delirio, el

La rima q̃ eſtà en la vitrea, y en la primera tabia, y no ſe manifieſta, es mortal.

el ſopor, la ſequedad de la llaga y la deſtemplança pel craneo. Y aunque entonces es fuerça penetrarle, y ſe le ſaque la materia, aprouecha muy poco: pues ſiempre he viſto morir los que ſe penetran deſpues que han ſobreuenido eſtos accidentes, aun que Hipocrates como veremos adelante, manda que ſe penetre en qualquier dia que ſobreuengan. Tambien ay otras rimas tā anchas, y tan largas, que ſe conocen facilmente. y aſsi legradas y limpias al principio ſuelen tener proſpero ſuceſſo, y que ſea eſto aſsi, dizelo el texto. 13. Finditur os vulnere, vbi autem findatur, neceſſe eſt collidi id, quod iuxta rimam eſt, ſiquidem, quo telo os finditur, eodem plus minus ve etiam colliditur, idque dum finditur. Hic eſt vnus modus ſpecies autem rima-

Los que ſe penetrá tarde, aunque ſe les ſaque la materia que eſtà ſobre la dura mater ſe mueren.

Text. 13.

marum plures ſunt, nonnullæ enim tenuiores ſunt, nonnullæ tenuiſsimæ, ita vt minime conſpicuæ ſint, nec ab ictu protinus, nec quibus diebus afferre opem liceret, idque hominem ad interitum præcipitat. Contra aliæ craſsiores, & latiores, aliæ, latiſsimæ, quædam longiores, quædam breuiores: quædam rectiores, quædam rectiſsimæ, aliæ magis aut minus flexuoſæ: nonnullæ in ſummo non nullæ altius deſcendunt, nonnullæ per totum os, vſque ad imum, penetrant. Y en el texto 14. hablando de la contuſion confirma la miſma ſentencia dã dela las miſmas diferencias. y aſsi dize en el. Collidi etiam os poteſt, quamuis in ſuo ſtatu ſer- Text. 14.
uetur, & colliſo rima non accedat: hic ſecundus eſt, colliſi vero ſpecies ſunt plures: nam plus,
mi-

minuſue colliditur, & altius ad totum os, vel in ſummo magis, & non totum, & plus minuſue, etiam quod ad longitudinem, & latitudinem pertinent: ſed nulla conſpectu congnoſcitur qualis ſit, & quãta neque enim vbi quid colliſſum eſt, ab ictu protinus, quod colliſſum eſt, & malum ipſum occulis paret: ſicut etiam, in oſſe fiſſo nonnullę ex rimis, quæ longius tendunt.

La contuſiõ en el craneo al principio no ſe conoce con la viſta ni con la tenta

De do ſe colige, que no ſolamẽte no ſe conoce la contuſiõ que ay en el hueſſo, ſi es grande o pequeña: pero tampoco ſi eſta contuſa. y aſsi es neceſſario que ſe vſe de vna artificioſa conjectura, y ſe conſidere la fuerça del que hirio, y la gana que tuuo de herir, y el inſtrumento cõ que ſe hizo la herida, y los accidentes que a ella ſe ſiguieron, y la reſiſtencia de la parte en que

Lo q̃ ha de cõſiderar el Cirujano en la cõtuſion, y cuſla rima q̃ no ſon manifieſtas, para conocerlas.

eſtà la herida, y de todas eſtas coſas ſe podrà colegir ſi el hueſſo eſtà muy contuſo, o no, pues Hipocrates vino mas en ſu entero conocimiento, arrimandoſe a las cauſas que la hazian, que no a lo que veya con los ojos, y tocaua con las manos, alomenos en los primeros dias, que deſpues como el hueſſo va perdiendo ſu color natural, y en ſu lugar parecen algunas manchas blancas, que repreſentã el color q̃ tienẽ las vñas al principio de ſu nacimiẽto facilmẽte ſe conoce: y la razon que ay para que pierda el color rubio que tenia, y ſe buelua blanco es, porque la parte del, que eſtà contuſa no ſe mantiene, y priuada del mantenimiento, ſucede el color blãco al rubio. Y finalmente, para que ſe entienda ſer verdad lo dicho, torna a corroborarlo en

Señales para conocer la contuſiõ en el hueſſo

el

el texto 16. hablando de la ciſſura, dandole las miſmas diferencias que ha dado a la rima, y a la contuſion, diziendo: At ſedem teili, quæ inciſſo oſſe apparet, poteſt etiam rima adijci, atque vbi rima ſit, plus minuſue, os neceſſe eſt collidatur, quum quaparte rima inciſſo eſſe adijcitur, eadem colliſſum ei, quod inciſſum, & fiſſum eſt. Quartus hic modus, poteſt, & collidi os, quod inciditur, quamuis nulla colliſſo, inciſſoque rima ſuperueniat, ſit autem ſedeſtelli in oſſe: vocatur ſedis, vbi oſſe in ſuo ſtatu manente videre licet, qua parte tellum in ſederit. Vnius cuiuſque modi ſpecies ſunt quã plures: nam quod ad fiſſum, & colliſſum pertinet, ſiue vtraque ſedi adijciatur, ſiue colliſſum duntaxat, varias eſſe vtriuſque ſpecies, iam diximus. Sedes au- Text. 16.

tem per ſe longior eſt. & breuior, recta magis, vel in orbem: ſuntque huiuſmodi multæ aliæ ſpecies pro telli figura: nam & altæ, magis, aut minus deſcendit, & anguſtior eſt, aut latior, aut latiſsima: aut præcidituros, hæc autem noxa, cuiuſcumque longitudinis, ac latitudinis fuerit, ad ſedem refertur: modo alia oſſa, quæ ſic inciſſa ſunt, naturaliter maneant, nec quod inciſſa ſunt a ſuo ſtatu in interiorem partem compellantur: ſic enim ſedes non amplius eſſet, ſed os deſiderit. Y finalmẽte, para que ſe entienda que no ſon penetrantes todas las rimas, ni las contuſiones, principalmente las que ſe dan de lado, aunque tengan deſcubierto el hueſſo, que muchas vezes aunque ſea el inſtrumento grande, y grande el golpe, viniendo lateralmente no le

Las llagas q̃ ſe dan de rebes, aunq̃ ſe den con mucha fuerça, y aũque ſea grãde el inſtrumẽto, no ſiempre ſon penetrãtes, y las tales muchas vezes no deſcubrẽ el craneo.

deſ-

deſcubre: y aſsi dize en el texto 22. Sub tellis vero, quæ a latere feriunt os minus finditur, collidi tur, ac deſidit quamuis nudetur: quibuſdam enim vulneribus ita illatis, nec nudatur quidem. A demas de lo dicho en la curacion de la fractura del craneo, ſe ha de procurar ante todas coſas, que no ſe recoja ninguna cantidad de materia en ſu ſuſtãcia, ni entre el, y el pericraneo, ni menos entre el ni la dura mater: porque en auiendola, y no ſacandola con breuedad, ſe harà malicioſa, y corromperà las partes vezinas a el. Y para euitar eſte daño vſa Hipocrates en las fracturas de los demas hueſſos de la ligadura encarnatiua, que ſe haze con venda de dos cabeças, para que con ella ſe exprima lo que ha corrido a la parte, y juntamente ſe repela

De ninguna manera ſe ha de permitir que ſe embeua ninguna humedad en el craneo.

Porq̃ cauſa la ligadura encarnatiua que compete a las fracturas de los hueſſos, ſe prohibe en las fracturas del craneo.

lo que corriendo de nueuo auia de ſer cauſa de que ſe inflamaſſe: y ſi eſta ligadura ſe pudiera hazer en las fracturas de la cabeça, como ſe haze en las de los braços, y piernas, no tiene duda ſino que la aprouechara, de la manera que en ellas aproue-cha. Pero como no ſe puede hazer en ella, por la figura que tiene, no ſe puede exprimir a otra parte lo que ha corrido, ni menos repeler lo que corre, es neceſſario, y forçoſo penetrar el craneo que tiene fractura penetrante, aunque no tan baſtante, que tenga lugar ſuficiente, para que ſe expurgue lo que ha caydo ſobre la membrana, como ſucede en las contuſiones, y rimas penetrantes: y aſsi lo aconſeja Galeno en el 9. del methodo, y cap. 9. diziendo: Neceſſum igitur nobis eſt, fracturæ aliquid

nudare,

udare, quod vedilicet, de terge
e, & abluere ſaniem à membra
a liceat. Y eſta es la razon que
bliga a Hipocrates a penetrar
as fracturas del craneo, y la que
bligò a Galeno en el lugar ya
itado a dezir : ſuperfluũ enim
ffetos abſcindere, niſi ſanies
x læſis partibus intro conflue-
et. Y como en muchas fractu
as facilmente penetre la mate-
ia por las poroſidades, y ſuſtan
ia del craneo, haſta qua cae ſo
re la dura mater, y deſpues no
enga lugar baſtante por don-
e pueda ſalir, es neceſſario pe
etrarle, vt detur exitus intus
adentibus. La ciſſura, o ſedes e
i ſiendo ſuperficial no ſe ha de
enetrar, que (como es la que
e hizo con inſtrumento ligе-
o, y delgado) pues por ella no
puede caer ninguna coſa ſobre
a membrana: pero ſera neceſſa

La meteria ſin ſer penetrãte la fractura, puede penetrar por las poroſidades del craneo haſta caer ſobre la dura mater.

La ciſſura q̃ no penetra ſe ha de legrar, para q̃ no ſe enzena la materia por ella haſta q̃ quede lisa, é ygual.

La fractura penetrãte ſi tuuiere ſuficiẽte lugar, para q̃ ſe eſpurgue la materia, o ſangre q̃ huuiere ſobre la dura mater no ſe ha de penetrar

rio legrarla, para la materia no no ſe embeua en la ciſſura, y ſe traſçole por los poros del hueſſo, y caya ſobre la membrana. Ni tampoco ſe ha de penetrar la fractura que fue tan grande, que manifieſtàmente penetrô por toda la ſuſtancia del craneo y en el dexo hecha plaça tan ancha, y larga, que ſe puede baſtantemente expurgar por ella lo que ha corrido, o de nueuo puede correr a la membrana. Pero ſi juntamente con la penetracion que hizo el ſedeſteli huuo alguna contuſion, o rima, que diſtaua algo de la ciſſura, neceſſariamente ſe aurà de legrar en la parte que eſtuuiere la rima, o contuſion, pues el ſedeſtelli, o ciſſura jamas purga lo contuſo, ni hendido, y eſto quiſo dezir Hipocrates en el text. 34. quando dixo. Item vbi telli ſedem intuca-

Por la ciſſura no ſe purga la contuſion ni la rima, aunque eſten muy cerca della, y aſsi es neceſſario que ſe legren.

tuearis radenda eſt:& ipſa ſedes & oſſa, quæ iuxta ſunt: interdum enim ſedi adijcitur fiſſum, & colliſſum, vel colliſſum tantum, quæ deinde latent, quum conſpectui non ſubijciantur. Finalmente de cinco diferencias de fracturas que trae Hipocrates, no haze caudal de la vna, porque la tiene por inremediable, por parecerle que no ſe puede conocer, ni ſaber en que parte de la cabeça eſtè, ni que tã grande ſea, y de las quatro a las dos, que ſon la contuſion, y la rima, quando ſon tan grandes que ſe extienden por toda la craſeza del craneo, manda que ſe penetren, y la tercera, que es, quando deſidit os, quebrandoſe en vno o muchos pedaços dize, que pocas vezes tiene neceſsidad de penetrarſe: y aſsi dize en el texto 18. Et quæ maximè deſidunt, & ma-

& maximè per rupta ſunt minimè ſectionem requirunt. Y en la quarta que es quando el craneo ſe corta con inſtrumento ligero, y cortante, que el llama ſedeſtelli, vía de diſtincion, porque, o ſe acabò de penetrar del todo, o no. Sino ſe acabò de penetrar ni tener por donde ſe comunique nada a la membrana, no ay para que penetrarla, aunque es neceſſario legrar, y del todo allanar la ciſſura, porque no ſe embeua en ella ninguna humedad, que por los poros del craneo ſe pueda comunicar a las membranas, y las intẽpere, è inflame, y ſea cauſa de que ſobreuengan los accidentes que a ſu inflamacion ſe ſuelen ſeguir. De manera, que nos obliguen a penetrarla a tiempo que la penetracion no ſirua mas que de acortar la vida del triſte herido.

do: y aſsi dixo en el texto 34. Item vbi teſti ſedem intuearis radenda eſt, & ipſa ſedes, & oſſa, quæ iuxta ſunt. La ciſſura que penetrò todo el craneo, y en el dexò baſtante lugar, por donde ſe pueda expurgar lo que eſtuuiere contenido ſobre la membrana, o lo que de nueuo la puede correr, no tiene neceſsidad de mas penetracion: y ſino le dexò ha ſe de enſanchar todo lo que pareciere neceſſario, para que por ella ſe pueda ſacar lo que cayò ſobre ella, y aun para que puedan poner encima las medicinas neceſſarias: y lo miſmo que he dicho de la ciſſura, o ſedeſteſli, ſe ha de entender de la contuſion, y de la rima, quando no ſon penetrantes, pues ſolamente ſe ha de quitar con la legra todo lo que eſtuuiere contuſo, o hendido; y porque muchas

La ciſſura q̃ ſiendo penetrante tiene ſuficiẽte lugar por donde ſe expurgue la ſangre, o la materia que ay ſobre la dura mater, no tiene neceſſidad de mas penetraciõ.

La ciſſura que ſiendo penetrante quedò tã eſtrecha, que por ella no ſe puede euacuar lo contenido, ſe ha de enſanchar con legra.

La cõtuſion, y la rima q̃ no penetran ſe han de legrar, y quitar todo, lo contuſo, o hẽdido.

chas vezes qualquiera deſtas fracturas (que a nueſtro parecer no penetran) ſon penetrantes, y engañan a los Cirujanos, aun deſpues q̃ las han legrado, quiere Hipocrates, que para ſalir de la duda que ſe puede tener en ſi ſe acabò de quitar con la legra todo lo q̃ en el craneo fue cortado, o contuſo, o endido, que ſe eche ſobre el deſpues de legrado vn poco de tinta, para q̃ ſe embeua en lo que del pudo quedar ſin legrar de lo que fue cortado, contuſo, ò hendido, porque en lo ſano la tinta no haga impreſsion, ni mancha, pero ſi le manchare, y la mancha profundare mucho ſe ſeguirà con la legra, haſta acabarla, aunque ſe llegue a penetrarle del todo, y aſsi lo tiene enſeñado en el texto. 37. diziendo. Iterum quoque rima, quam nigram inueris

Deſpues de rayda la cõtuſion, o la rima, ſe ha de echar encima vn poco de tinta, y para que.

Si con la legra no ſe pudiere quitar la mãcha de la tinta ſin penetrar el craneo, haſta deſcubrir la membrana, ſe ha de penetrar de neceſsidad.

ris alte radenda eſt. Quod ſi radendo huiuſmodi rimam, quæ nigra apparet, ita ſummoueris, vt delitescat: colliſum quidem os fuit magis, aut minus, atque ob id etiam fiſſum rima, quam ſcalper detraxit, res autem minus terribilis eſt, & minus negotij faceſsit rima delitescente: vbi altius deſcendit, & ſcalpro detrahi non poteſt ad ſectionem veniendum eſt.
Legrado el craneo, y quitado del todo lo cortado, contuſo, o endido, ſe le pondran encima lechinos ſecos, y en los labios, y lo reſtante de la llaga mojados en digeſtiuo, q̃ ſe hara cõ media onza de trementina de aueto, y vna hiema de hueuo muy bien mezclado, y encima vn paño de vnguento baſilicõ, embrocãdo primero las partes vezinas cõ azeyte roſado tibio, y deſta manera

Como ſe ha de curar la herida deſpues de legrado el craneo.

ſe

ſe procederà haſta q̃ ſe remita la inflamaciõ ſi la ha auido, o haya paſſado el tiempo en q̃ ſe pudo inflamar, y en la llaga parezcã ſeñales de cozimiẽto q̃ ſe conoceran por la bõdad, y cãtidad de la materia, y por la groſſeza de los labios, y entonces ſe echarà ſobre el craneo algun poluo cefalico como el q̃ trae Gale. en el 6. del metodo, y ca. 6. que ſe cõpone de partes yguales de la harina de los orobos, rayz de lirio de la ariſtolochia, y de la manà del inciẽſo mezclado, y con eſte poluo ſe eſtorua, que el craneo no ſe haga purulento, porque deſeca ſin mordacidad, y como los hueſſos tan facilmente ſe alteren, (eſtando deſcubiertos de la carne, y membranas que lo ſuelen veſtir) con el ayre ambiẽte, o con la calidad del medicamento deſecante de neceſsidad

Legrado el craneo, y paſſado el tiẽpo de la inflamació, ſe ha de vſar de los poluos cefalicos

Los poluos cefalicos de q̃ ſe compó gan, y de q̃ ſiruan.

ha

ha de arrojar naturaleza la parte que dellos eſtà priuada de vida, la qual ſerà mas, o menos delgada, ſegun la cantidad que dellos ſe alterò: y para eſto es meneſter priuar los del alimento, ſecandolos como lo haze el poluo dicho, y a cabo de treynta dias poco mas, o menos, ſegun la cantidad del hueſſo, y el temperamento del enfermo, creciendo (entre el que viue, y el que eſtà priuado de vida) el poro le viene naturaleza a echar de ſi, quedando el que queda cubierto con el poro que ſe ha engendrado en eſte tiempo. Y en confirmacion deſto, dize en el texto 41. Os autem, quod capit vulnerato abceſſarum eſt ab alio oſſe, ſiue ita inciſſum ſit, vt oſtendat qua tellum inſederit, ſiue alioquin pluximum nudatum, abſcedit, cum exangue ad modum fit.

Los hueſſos alterados abſceden a los treynta dias, poco mas, o menos.

Text. 41.

fit. Exauritur autem ſanguis in oſſe, tempore, & maxima parte medicamentorum; celerrime vero abſcedet, ſi quis vlcus celerrime purum præſtet, deinde, & ipſum, & os ſicet, idque, & plus, & minus nam quod celerrimè areſcit, atenuaturque eadem cauſa potiſsimum abſcedit ab alio oſſe, quod quidem ſanguinem habet, & viuit, quia redditum, exangue, ac ſicum, ab eo, quod ſanguinem habet, & viuit valde recedit.

CAPITVLO X.

De la curacion de las heridas de las membranas, y de la ſuſtancia del celebro.

DEſpues que ſe ha tratado la curacion de las fracturas del craneo, reſta tratar de las heridas de las mem-ranas, y de las de la ſuſtancia el celebro, y de la manera ue ſe han de curar: y ſi bien ne acuerdo, tengo dicho, ue ſe concrecia la ſangre que uia ſalido de las venas que ſe uian rompido en el craneo, ò

en la dura mater, la qual ſi no ſe ſacaba de preſto, ſe podrecia, y cauſaua grandes males, y que para euitarlos, era neceſſario penetrar el craneo quando no auia por la fractura lugar conue niente por donde ſe euacuaſſe y eſta razon traela Hipo. en el libro de locis in homine en el texto.43.que dize aſsi: Si quid os fractũ fuerit, ac contrictum periculo vacat, & curare oppor tet hunc vmectãtibus medica mentis, ſi vero rumpatur, & fiſ ſura fiat, periculoſum eſt, hui ſerram adhibere opportet, ne in oſsis ciſſuram ſanies influen membranam cerebri putrefa ciat. Nam vt per anguſtum in trans, non autem exciens, affi cit, & furere hominem facit, huic itaq; ſerram adhibere op portet, vt ſanies exitu habeat non ſolum ingreſſum, ampl

ſerra:

rratura facta. Pero ſi ſe concre- tio la ſangre, y ſe quajo, no baſ a auer penetrado el craneo pa- a que ſalga, ſino que es neceſ- rio atenuarla e incidirla; y aſ- i Codnelio Celſo en el libro. 8. ap. 4. quiere que ſe eche ſobre membrana vinagre fuerte, ſi para que ſe detenga el fluxo e ſangre que puede tener eſtã herida, como para adelgazar reſoluer la que puede eſtar axada debaxo del craneo, y cima della. Deſte remedio confieſſo que no me atreuie- a vſar. aſsi por ſer mordaz, co- o por ſer fria, y la membrana bre quien ſe ha de echar ner- oſa; y que facilmente ſe altera con el ſi ſe le echaſe: y aſsi ſu lugar echò algunas gotas azeyte roſado, tibio, con el al ſe adelgaza la ſangre, y po a ſalir mas facilmente por el

Si hecha la penetració no ſe cuaguare la ſangre por eſtar quaxada ſe ha de atenuar e incidir.

lugar que eſtà penetrado, y pues
tenemos la membrana deſnu
da, razon ſerà que ſe trate de los
medicamentos con que ſe ha
de curar, pues no parece que ſe
declara bien Hipocrates en lo
que a cerca della ſe deua hazer,
aunque ſe inclina a que ſe pon
gan medicamentos exicantes,
porque deſpues q̃ en el text. 39
ha enſeñado a curar la llaga co
tuſa, y dicho que ſe cueza cõ la
breuedad poſsible, que aſsi no
ſe inflamaran las partes vezi
nas, y que deſpues ſe vſen de me
dicinas que la deſequen, para
que ſe cure con mas breuedad,
y que la carne que ſe engendra
re en ella ſerà ſeca, y no crecer
Text. 40. demaſiado, dize en el texto 40
que ſe ha de guardàr el miſmo
Methodo en curar la membra
na que cubre el celebro, porq̃
ha de limpiar, y deſecar con bre
uedad

uedad antes que ſe podrezca: y aſsi dize. Idem quoque reſpondet in membrana, quæ cerebrum tegit: nam ſi os protinus, & ſiccetur, & patefacta membrana detrahatur, hæc quam celerrime purganda eſt, & ſicanda, ne diutius madens, hæbes fiat, & attollatur, quæ cũ ita accidũt periculũ eſt ne putreſcat, Gale. en el 6. del Methodo, y c. 6. trae dos methodos de curar la mẽbrana, quãdo eſtà deſcubierta de ſu tegumento natural, vno exicãte, y otro leniẽte, y anodino, del qual vſan ſin diſtincion caſi todos los Cirujanos deſte tiempo. De la exicãte dize Galeno en el lugar citado, que vſauan en Aſia ſus Preceptores Meges Sidonius, y Heudemo, y q̃ luego como deſcubriã la mẽbrana, poniã ſobre ella el emplaſto Iſis, y que ſin duda vio ſanos muchos mas de los

Quãdo eſtã deſcubiertas las membranas, ſe puedẽ curar cõ medicamentos exicantes o lenientes.

Meges Sidonius, y Heudemo poniã el emplaſto Iſis ſobre las membranas en deſcubriendolas.

que ſe curaron con eſte medica
mento, que no de los que ſe cu-
raron con el leniente y anodi-
no, aunque es verdad que con-
fieſſa, que nunca le vio vſar a
otro Medico, ni el jamas ſe atre
uio a vſarle, y que ſi huuiera aſ-
ſiſtido en Aſia, que perdiera el
miedo, y prouara ver como le
yua con el, pero que hallandoſe
al preſente en Roma ſeguia la
coſtumbre de los Medicos Ro-
manos, dexãdo a los Cirujanos
la parte Cirugica. Y el miſmo
en el lib. 2. de compoſit. pharm.
ſecundum locos de dolore, cap.
ex plaga, de mente Apolonij,
manda poner ſobre la membra-
na deſnuda el azeyte roſado, y
en el 10. de ſimplicium medica
mentorum facultatibus, cap. de
ſanguine columbino, dize que
vio curar en Roma ſeyſcientos
heridos con ſolo el azeyte roſa-
do,

do, y dize aſsi. Itaque melius in uenire nil poſsis, in capite perforato, quam vt roſaceo prouo vtare. A mi parecer ſe reſponde a eſta dificultad con vna diſtincion, y es con dezir: que porque en deſcubriendoſe la membrana, con la agitacion que ſe ha hecho con el inſtrumento con que ſe penetro el craneo, podria tener algun dolor, o correrle de nueuo algun humor que fueſſe cauſa de que ſe inflamaſſe, es neceſſario el vſo del medicamento leniente y anodino, y deſte ſe ha de vſar todo el tiempo que durare el dolor, o la inflamació, o haſta que ſe aya paſſado el tiẽpo en que ſe pueda inflamar, y deſpues ſe vſarà de medicamento exicante, y que eſto ſe aya de entender deſta manera, lo dize el miſmo Galeno en el lugar ya citado, diziendo: Neceſſum nobis

Galeno dize, que vio en Roma curados mas de ſeyſcientos heridos echãdoles ſobre las mẽbranas el azeyte roſado.

Hecha la penetracion ſe ha de poner el azeyte roſado para mitigar el dolor, y para q̃ ſe prohiba la inflamacion.

Paſſado el tiẽpo de la inflamacion ſe hã de poner ſobre las medicinas q̃ deſeque n

bis eſt primum fracturę aliquid nudare, quo videlicet detergere,& abluere ſaniem à membrana liceat. Poſt verò cum phlegmones tempus præterijt omniaque ſica ad vnguem ſunt, carnem producere, ac cicatricē locum includere. Y aſsi digo, que eſtando la membrana deſnuda con dolor, o inflamacion, que ſe ha de curar con medicamento leniente, y del ſe ha de vſar deſde el principio, haſta que ſe aya remitido el dolor, y la inflamacion, o haſta que ſe aya paſſado el tiempo en que ſe pueda inflamar, y deſde entonces haſta el fin ſe curarà con medicamentos exicantes, quales ſon los cephalicos, y lo que yo hago en deſcubriendola es, ver la condicion que tiene, y ſegun ella eſtà la aplico la medicina que conuiene, porque ſi tiene

buen

buen mouimiento, y eſtà blanda, y blanca, y ſin ningun daño vſo del azeyte roſado completo, y tibio: pero ſi eſtà con dolor o con inflamacion, o con mueſtra de quererſe inflamar, vſo del azeyte roſado homphanzino, el qual con ſu extipticidad la conforta, y cō la frialdad que tiene, prohibe que no ſe inflame, y deſpues de auerſe pueſto ſobre ella, pongo vna pieça pequeña de tafetan carmeſi mojada en el miſmo azeyte entre el craneo, y ella, para que eſtorue, que con ſu mouimiento no ſe ofenda en alguna brizna que pudo quedar del craneo quando ſe penetrò, y ſi no la pudo poner entre la membrana, y el craneo, pongo ſobre el en la parte que ſe penetrò vna plancheta de hilas mojadas en el dicho azeyte, y en lo reſtante del cra-

Teniēdo la membrana buena templāça, y moniendoſe libremente ſe le pondrà el azeyte roſado cōplito, y ſi pareciere que ſe quiere inflamar ſele pondrà el roſado ōphanzino.

Entre la mēbrana y el craneo ſe ha de poner vn poco de tafetan carmeſi mojado en azeyte roſado.

neo lechinos ſecos, y en los labios de la llaga mojados en el digeſtiuo, y embroco las partes vezinas con el azeyte roſado cõpleto, y encima pongo vn paño de vnguento baſilicon, y deſta manera procedo haſta que ſe hã remitido los accidentes, y en caſo que no ayan venido haſta que ſea paſſado el tiẽpo en que puedan venir, y la llaga eſtè cozida, que de ordinario es haſta el ſeteno, o noueno, y entonces mezclo con el azeyte vn poco de miel roſada, y cada dia voy añadiendo de la miel, y quitando del azeyte, haſta quedarme con ſola la miel, y algunas vezes ſi el ſugeto es de agudo ſentimiento, en lugar de la miel roſada vſo de jarave roſado, y curo la llaga con lechinos moxados en lo miſmo, y encima pongo vn paño de vnguento de gumie-

Paſſado el tiempo de la inflamació y crudeza ſe mezclarà cõ el azeyte roſado vn poco de miel roſada.

mieleni, ò del emplaſto centaura baxado en forma de vnguento con azeyte roſado, o del ceroto capital de Minio de Ioannes de Vigo, que ſin duda es preciosa medicina: porque ademas que deſeca, atrae de la parte interna a la externa la materia, y deſta manera proſigo, haſta que eſtando encarnada la llaga, tiene neceſsidad de cicatrizarſe, para lo qual me aprouecho del poluo de tuzia preparada, de roſas, balauſtias, y albayalde, o del poluo de piedra lumbre quemada en poca cantidad, y encima pongo vn paño de algun vnguento cicatrizante. Tras todo lo dicho ha de entender el Cirujano que no ſiempre, ni en todas las fracturas que penetrare ha de vſar del azeyte roſado, porque alguna vez ſe le ofrecerà ocaſion en que al punto como-

mo penetrare, tenga neceſsidad de poner medicamento abſtergente, y exicante, como ſeria, ſi haziendo tarde la penetracion hallaſſe la membrana ſordida, y diſpueſta para podrecerſe preſto, que en tal caſo ſeria error muy manifieſto vſar de ningun remedio oleaginoſo, porque con el ſe aumentaria la putrefacion: y aſsi es neceſſario que ſe aproueche de ſola la miel roſada, y del emplaſto Iſis baxado a forma de lenimento con azeyte roſado: de manera, que a cada onza del ſe añadan dos de azeyte, y algunas vezes ſuele aumentarſe tanto la putrefacion, que es neceſſario llegar al vſo del vnguento Egypciaco, y aun al poluo precipitado de Vigo, aunque pocas vezes llega el herido de cabeça a tener neceſsidad del, ſin gran peligro de ſu vida:

Si por auer ſe hechotar de la penetraciõla mẽbrana eſtuuiere ſordida ſe le pondràen lugar del azeyte la miel roſada, o el emplaſto Iſis.

y ſi

y ſi a caſo con el inſtrumento ſe hirio la membrana, y de ella ſalieſſe copia de ſangre, ſerà neceſſario de tener el fluxo, aũque ſi la vena dè donde ſalieſſe fueſſe de las grandes que en ella ay, ſeria poſsible, que el herido murieſſe antes que el fluxo ceſſaſſe, aſsi por la mucha copia que ſe euacuaria, como por eſtar la membrana en perpetuo mouimiento, y para que ſe detenga, conuiene que al punto que ſe deſcubra la membrana, en la parte por donde ſale la ſangre ſe le ponga encima el medicamento tan celebrado de Galeno, que ſe compone de partes yguales de aziuar, y de la manà del incienſo poluerizado, y batido con clara de hueuo, haſta que llegue a tener conſiſtencia de miel: pero primero que ſe pō ga ſe echarā los poluos ſin mezcla

Eſtando herida la dura mater, y cō fluxo de ſangre ſe ha de procurar āſtir al fluxo

De que ſe compone el medicamento para reſtriñir el fluxo de ſangre de las m[illegible]ranas.

cia de otra coſa en razonable cã
tidad ſobre la vena, y encima ſe
pondran los que ſe hizieron con
la clara del hueuo, con lechinos
hechos con pelos de liebre, y a
falta dellos de algodon, y deſta
manera ſe curarà el herido ca-
da dia, ò de tercero en tercero,
haſta auerſe aſſegurado del flu-
xo de la ſangre, para el qual Ar-
chigenes ſolia echar el çumo de
la calamintha, que es la que los
Latinos llaman nepeta, y algu-
nos de los nueſtros poleo ſalua-
ge, de la qual dize Galeno libro
2. de compoſit. pharmaco. loca-
lium de mẽte Archigenis, egre-
gie glutinat vulneratam cere-
bri membranam, calaminthæ
ſucus infuſſus, & farina milij ari
da inſperſa, deinde butiro, & ro
ſaceo, ac addipe ſuilo veteri,
mixtis, ac repefactis infuſis. Aun
que yo tengo por mejor, y mas
ſe-

El çumo de la calamintha detiene el fluxo de la ſangre de las membranas.

ſeguro remedio el primero, y detenido con el fluxo de la ſangre, aplicarè los remedios neceſſarios para mitigar el dolor, y prohibir la inflamacion, como ſon la ſangre caliẽte ſacada del ala del palomino, y la leche de la muger ordeñada ſobre la miſma membrana, y deſta manera ſe yrà curãdo la llaga haſta que paſſe el ſereno, y entonces ſe podrà añadir vn poco de miel roſada, o jaraue roſado, para dar principio a la mundificacion, y deſpues ſe vſarà de los cephalicos haſta conſeguir la deſſeada ſalud. Y ſi por ventura el inſtrumento con que ſe hizo la llaga llegare a la ſuſtancia del celebro, y la diuidiere, y cortare, no ſe pondrà en ella ninguna medicina oleaginoſa, antes aconſejan modernos, que ſe ponga ſobre èl el azeyte de aueuo tibio, como

La ſangre del ala del palomino, y la leche de la muger echada ſobre la membrana, mitiga el dolor, y prohibe la inflamaciõ della.

Herido el celebro, no ſe le ha de poner ningun medicamento oleaginoſo.

mo le trae Iuan Andrea de la Cruz libro de vulneribus capitis, cap. 14. de vulnerato cerebro, otros vſan del valſamo oriẽtal, y otros de vn licor que llaman bendicto, que ſe haze tomando azeyte de aueto vna libra de claras de hueuos cozidas y duras otra libra, reſina media libra, gumielemi dos onzas todo junto ſe pone en alambique de vidrio bien tapado, y pueſto ſobre cenizas calientes, ſe deſtila ſegũ arte en eſpacio de treynta y ſeys horas, y con lo que dello ſe deſtila, ſe aglutinan las llagas freſcas, y ſe curan las del celebro, y de induſtria en eſte tratado no me he querido alargar en la curacion de las heridas de cabeça ni en corregir los accidentes que la ſuelen ſobreuenir, pues como dixe al principio, mi intento no es mas de enſeñar-

El azeyte de aueto es buena medicina para las llagas del celebro.

ſeñar-

ſeñarlas a curar por la doctrina de Hipocrates. Y aſsi en lo que falto, podrà el prudente lector ſuplir mis faltas, buſcando lo reſtante para el exercicio practico, y remedios locales, Enguido de Cauliaco, Ioannes de Vigo, Iacobo Berengario, Gabriel Phalopio, Leonardo Boralo, Iuã Andrea de la Cruz, Ambroſio Pareo, y otros graues Autores, que han eſcrito de llagas de cabeça, a quien aſsi miſmo remito las formas de los inſtrumentos neceſſarios para la curacion de vna herida della con fractura de craneo, pues cada vno dellos hizo capitulo proprio dellos, y yo ſolo deſcriuirè el que tengo prometido, que tengo por cierto, que fuera de los que ay en Valladolid, ſe hallaràn pocos en Eſpaña, por auerme coſ-

tado mucho trabajo, haſta ponelle en la perfeccion que tiene el qual es de Leonardo Botalo, y auiendo el dicho Autor dicho mil bienes del, y ofreciendo en ſus eſcritos, de comunicarle a todos para el bien comũ, por ſer tan ſeguro, en la obra pinta otros muchos, y eſte que tanto ha celebrado por inuencion ſuya, dexale paſſar entre renglones. Y por ſer tan cierto, y ſeguro, como el lo eſcriue, è yo lo tengo experimentado, me atreuo a comunicarle a todos los Cirujanos, prometiendoles que les hago el mayor ſeruicio que puedo, pues les doy perficionado vn inſtrumento, que antes que acertaſſe a ponerle en el eſtado en que eſtà, me coſtò mucho trabajo, y no fue menor el que paſsè en Vallado-

lid

lld con los doctiſsimos Docto-
res Luys de Mercado meritiſsi-
mo Medico de Camara de ſu
Mageſtad, y ſu Protomedico
general en todos ſus Reynos, y
con el Doctor Pedro de Soſa, aſ
ſi miſmo Medico de Camara,
mis Maeſtros, y Cathedraticos
de Propriedad della, para que
vieſſen la ſeguridad, y breuedad
con que ſe penetraua vna cabe-
ça con el dicho inſtrumento,
haſta que deſpues echaron de
ver la ſeguridad con que ſe ha-
zia, dando muy poco trabajo al
herido, y no recibiendo mucho
el artifice que haze la obra: y aſ-
ſi le acreditaron, y loaron, y deſ-
pues le comunique al Doctor
Salas, y a otros Cirujanos deſta
Ciudad, y en Madrid al Licēcia-
do Vergara, y al Doctor Romā,
Medicos, y Cirujanos de ſu Ma-

geſtad, penſando que les hazia grande ſeruicio en comunicarſele. El manubriolo en que anda, es de la hechura del que vſan los Entalladores para barrenar, y ellos le llaman Virbequin, es de yerro muy bien labrado, y limado, y de largor de vn geme, y hecho de quatro pieças ſueltas, que ſe trauan vnas con otras con ſus tornillos, y en la parte baxera quadrado, y abierto en quadro, en cuyo vazio entra el modiolo cõ que ſe haze la obra, y para q̃ eſtè firme, y no ſe pueda ſalir de ſu lugar ſe traua con ſu tornillo, ſu hechura es como de nieſpero, ancho por lo alto, y delgado por baxo, y diuido, y cortado con ocho cuchillas de muy templado, y afilado azero, y en lo baxo dellas agugerado: de manera, que cortando el cra

neo,

neo, y gaſtandole en raſpaduras muy delgadas, dexa en medio vna eminencia que ſirue de mucha ſeguridad, para que de golpe no ſe penetre el craneo, y ſe eche de ver lo que ſe va cortando, y le dexe tan delgado como quiſiere el Cirujano, y entre cuchilla, y cuchilla ſe va recogiendo la raſpadura que del ſe va cortando, dexandole ſiempre muy limpio, y tan delgado como quiſiere el Cirujano que le tiene en la mano, y va con el penetrando.

Y ſerà neceſſario tener tres o quatro modiolos, vno mayor que otro, para poder hazer la penetracion del tamaño que la quiſiere, como el mayor no exceda al tamaño de vna blanca, o a vn ochauo de los que aora ſe vſan. Sin eſte ſe ha de tener

otro diferente inſtrumento del con que ſe ha de hazer aſsiento en el craneo, para que el otro pueda andar ſin mudarſe de vn lugar a otro, el qual tiene el miſmo largor, y es de la hechura de la vña del dedo indice de la mano, aunque cortado lo de medio, y en el medio del ſe le queda vna pequeña punta, la qual ſe aſsiēta, y traua ſobre la parte del craneo que ſe ha de penetrar, y dādo con el cinco, o ſeys bueltas haze aſsiento, donde deſpues de quitado ſe pone el mediolo, y acaba la obra con la mayor perfeccion que ſe puede imaginar, y prometo que le tengo por el mejor, y mas ſeguro inſtrumento, que haſta aora el arte tiene para penetrar vna cabeça, y es neceſſario que con el ſe tenga vn lenticular, inſtru-

men-

mento tan celebrado de Galeno, y eſtimado en lo que es razon de todos los buenos Cirujanos.

Aſsi miſmo ſe tendran dos, ò tres leuadores de diferentes figuras.

Y ni mas ni menos ſerà neneſſario, que el Cirujano eſtè proueydo de las legras que quiſiere, como no ſean de vn miſmo tamaño, antes ſean todas deſiguales, porque aya de mayores, y menores.

Que con ſolos eſtos inſtrumentos tengo por cierto, que vn cuerdo Cirujano tendrà todos los neceſſarios para hazer qualquier obra que conuiniere a la cabeça, y el que quiſiere mucha copia dellas, y de diferentes figuras, vea a los Autores que

-ngo citados que en ellos po-
drà eſcoger los que le dieren
mas guſto; recibiendo de mi el
buen deſſeo que tuue de ſeruir-
le, pues le di mi pequeño
trabajo, aunque grã-
de en el valor, y eſ
timacion.

(*)

TABLA
De los Capitulos cõtenidos en eſte libro.

CAPITVLO Primero. De la Anathomia de la cabeça, fol. 1.

Capitulo Segundo. De las heridas de la cabeça, folio. 13.

Capitulo Tercero. De las diferẽcias de las fracturas de las heridas de la

cabe-

cabeça.fol.17.
Capitulo Quarto. De las cauſas, y ſeñales de las fracturas de las heridas de la cabeça, fol.29
Capitulo Quinto. De los accidentes de las fracturas de las heridas de la cabeça, fol.42.
Capitulo Sexto. De los proſticos de las fracturas de las heridas de la cabeça, fol.66.
Capitulo Septimo. De la curacion de las heridas ſimples de la cabeça, folio 80.

Capi-

Capitulo Octauo. De la curacion de las llagas compueſtas de la cabeça fol. 104.
Capitulo Nono. De la curaciõ de las heridas de la cabeça con fractura en el craneo. fol. 107.
Capitulo Dezimo. De la cnracion de las heridas de las membranas, y de las de la ſuſtancia del celebro, fol. 144.

FIN.